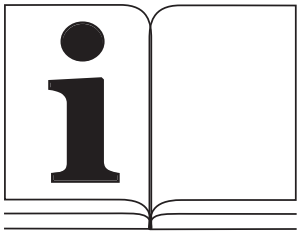
WERKU®



01/07/2026 # 001



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS / FOAM GUN
ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES / PISTOLA ESPUMA
DEU ORIGINALANLEITUNGEN / SCHAUMPISTOLE
FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES / PISTOLET MOUSSE
ITA ISTRUZIONI ORIGINALI / PISTOLA SCHIUMA
NED ORIGINELE INSTRUCTIES / SCHUIMPISTOOL
POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS / PISTOLA ESPUMA

TEFLON PTFE - **190** MM

WK501590

01. EU DECLARATION CONFORMITY

Werku declares, under its sole responsibility, that the WK501590 foam gun complies with the following Regulations, Directives and/or Standards:
2001/95/CE
(CE) 1907/2006



01/07/2026, R Yáñez, Director
Werku Tools SA, Poligono Industrial Bergondo, Parroquia de Guísamo A8, 15161 Bergondo,
La Coruña, Spain.

The identification of the WK501590 (model, serial number, year of manufacture, and Werku data) is found on the nameplate affixed to the WK501590.

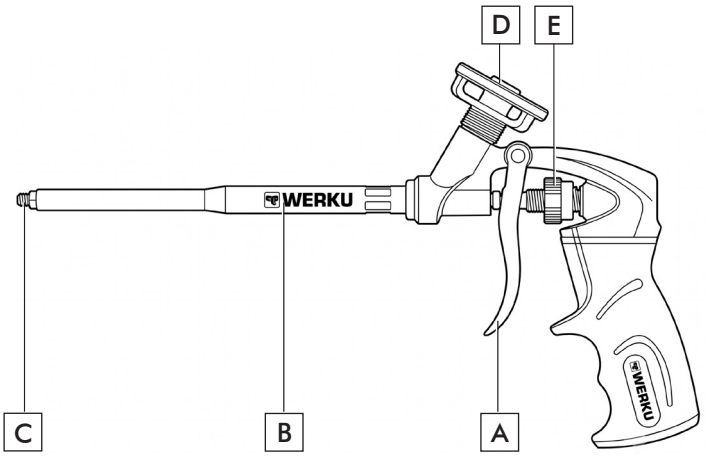
The declaration of conformity is available via the following QR code:

02. TABLE CONTENTS

01. EU declaration conformity
02. Table contents
03. General description
04. Technical data
05. Safety warnings
06. Installation and transport
07. Start-up
08. Operating instructions
09. Maintenance and cleaning
10. Troubleshooting
11. Spare parts and accessories
12. Disposal and recycling
13. Language and format
14. Warranty and technical service

03. GENERAL DESCRIPTION

- Intended use: The WK501590 has been designed to dispense polyurethane (PU) foam from compatible pressurized canisters, for controlled application of foam to seal gaps (windows, doors, walls), insulation work and filling cavities or joints in construction.
- Unintended use: The WK501590 has not been designed to dispense non-compatible materials-like adhesives and solvents from compatible pressurized canisters.
- Reasonably foreseeable misuse: Reasonably foreseeable misuse includes uses that, although not intended by Werku, may result from common or improper use of the WK501590. These include, by way of example but not limited to, not cleaning the WK501590 after use, using excessive force on the trigger when clogged, aiming the WK501590 toward the face or body during operation, using the WK501590 without the corresponding PPE, dropping the WK501590 or using it as a lever, storing the WK501590 with a pressurized canister attached improperly, and attempting to clear a blockage while the system is still pressurized
- Diagram: Review the following diagram to become familiar with the WK501590 before use.



A. Trigger
B. Tube
C. Nozzle and extension tube holder
D. Cartridge holder
E. Flow control

04. TECHNICAL DATA

Working pressure ..... 6-7 BAR
Maximum pressure ..... 14 BAR
Nozzle length ..... 190 MM
Net weight ..... 0.4 KG

05. SAFETY WARNINGS

Warning: The following instructions are very important.

Identified residual risks

- Falls or impacts: Using the WK501590 on ladders, scaffolding, or unstable surfaces may

cause falls or impacts.
- Fatigue and overexertion: Prolonged operation, may cause muscle discomfort or strain to the arms, shoulders, or back.
- Incidents related to use and organisation: Falls at the same level due to cables, debris or accumulated dust, use in inadequate lighting or stability conditions, and/or human errors due to lack of training or distraction.
- Improper use: The use of unauthorized accessories or uses other than those intended may cause accidents.
- Chemical exposure: Contact with uncured polyurethane foam may cause skin irritation, sensitisation and eye injuries, as well as inhalation of vapours in poorly ventilated areas.
- Accidental foam discharge: Unintentional release of foam due to accidental trigger activation or residual pressure in the system, as well as foam projection towards eyes, skin or other surfaces.
- Pressure-related risks: Risks arising from the use of pressurised canisters, such as leaks or cartridge rupture (due to impact, heat, etc.), as well as sudden release of pressure when disconnecting the cartridge or handling a blocked WK501590.
- The risks described above cannot be completely eliminated through the design of the WK501590 and therefore require user involvement.

Recommended protective measures
- Always use the necessary PPE.
- Keep the work area clean and free from flammable materials.
- Avoid using the WK501590 on unstable surfaces and ensure proper posture.
- Respect rest intervals during prolonged work sessions.

Required PPE
- Use protective goggles according to EN166.
- Use protective mask according to EN149.
- If required by the type of work, use additional appropriate PPE.

Pictograms
The marking of the WK501590 identification plate displays the following pictograms (fig.1), with the meanings detailed below:


Read instruction manual


Wear eye protection


Wear mouth and nose protection

06. INSTALLATION AND TRANSPORT
Warning: The following instructions are very important.

Environmental conditions
- The WK501590 must be stored and used within a temperature range of 5°C to 40°C.
- Avoid environments with high humidity or wet conditions; exposure to water may oxidize the mechanical components.
- Keep the WK501590 away from excessive dust, sawdust, or particles that could block vents or mechanisms.
- Transport the WK501590 in suitable packaging; avoid impacts, drops, or pressure on the housing.
- If the WK501590 will not be used for a prolonged period, store it in a dry place protected from direct sunlight.

Connection
- The WK501590 is not designed or intended to be connected to any type of external system, whether electrical, pneumatic, hydraulic, or continuous supply system. Its operation is based exclusively on the use of compatible pressurised foam cartridges.
- Any attempt to modify or connect the WK501590 to external systems may cause malfunction, damage to the WK501590, and risks to the user.

Safety area
- Maintain a clearance of at least 1.5 meters around the WK501590 during operation.
- Ensure other people, especially children, pets, or bystanders, stay outside this area.
- Do not place objects, cables, or furniture near the WK501590 that could interfere with its movement or cause accidents.
- During transport or temporary storage, make sure the WK501590 is positioned so that it does not block walkways or work areas.

Transport and storage
- Transport the WK501590 by its handle or body; never lift it by the tube (B).

- Avoid accidental activation of the WK501590 during transport and protect moving parts.
- Use appropriate packaging to protect the WK501590 from impacts and dust.
- Store the WK501590 in a dry, clean, and ventilated place, out of reach of children and unauthorized persons.
- Remove all accessories or consumables (foam cartridges, nozzlesextension tubes) before storage.
- Avoid extreme temperatures, humidity, and direct sunlight during transport or storage of the WK501590.
- Inspect the WK501590 before use after storage to ensure it is safe and functions correctly.

07. START-UP

Warning: The following instructions are very important.

Initial checks

- Before starting the WK501590, read this manual completely and carefully. Also, take into account accident prevention rules, regulations, directives, standards, laws, and restrictions applicable to the respective workplace. Additionally, please note that the WK501590 operates in combination with a foam cartridge. Therefore, also carefully read the instruction manual of the foam cartidge.
- The WK501590 must only be used by persons properly trained in its operation and exclusively for its intended purposes.
- Ensure that the WK501590 is in the off position (i.e. unable to be activated) before connecting the foam cartridge, or when picking up or transporting the WK501590. Carrying the WK501590 while in the on position (i.e. able to be activated) or connecting the foam cartridge while in the on position may cause accidents.

Step-by-step procedure

- Preparation: Check that the WK501590 is clean, undamaged, and in the off position.
- Cartridge installation: Shake the foam cartridge well. Screw it firmly onto the WK501590, ensuring a secure connection (fig.2).
- Activation check: Lightly press the trigger to confirm controlled foam flow (fig.4). Do not use excessive force.
- Application: Apply foam to the target area in a controlled manner. Avoid overfilling.
- Stopping Work: Release the trigger fully to stop dispensing. Keep the WK501590 in a safe position during pauses.
- After use: Remove the foam cartridge, clean the nozzle immediately, and store the WK501590 in a dry place.

Safety checks

- **Work area safety:** Keep the work area clean and well-lit. Cluttered and dark areas cause accidents. Do not use the WK501590 near flammable materials. Keep children and bystanders away while operating the WK501590. Distractions can cause loss of control. Keep pedestrians at a safe distance. Anyone entering the work area must wear appropriate PPE.
- **Personal safety:** Be alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the WK501590. Do not use the WK501590 when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of distraction can cause serious personal injury.
- **Do not stand on tiptoe:** Keep your feet firmly on the ground and maintain balance at all times. This allows better control of the WK501590 in unexpected situations.
- **Dress appropriately:** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.
- **Check condition:** Inspect the WK501590 before use to ensure it is clean, free from visible damage, and that all components and connections are properly tightened and securely assembled. In case of low temperatures or after extended periods of non-use, allow the WK501590 and the foam cartridge to reach ambient temperature before operation. If required, briefly dispense foam in a controlled manner to ensure smooth flow and proper system readiness. Verify that any installed accessories are correctly fitted and securely positioned before starting work.
- **Before operation:** Always ensure the WK501590 is firmly supported before use. Check that no one is below the work area when working at height. Keep hands away from moving parts of the WK501590.
- **During operation:** Do not operate the WK501590 without holding it securely. Only operate it when fully under control. Do not point the WK501590 at anyone during its operation. During operation, the WK501590 can produce vibration and gradually loosen screws, possibly causing damage or acci-

dents. Keep hands away from moving parts of the WK501590.
- After operation: Do not touch the accessories installed on the WK501590, as these may be very hot and cause burns. Some materials may contain chemicals or components that could be toxic. Take care to avoid inhalation or skin contact.

08. OPERATING INSTRUCTIONS

Warning: The following instructions are very important.

Controls, panels and indicators

- The controls, panels and indicators are described in the general description (section 03) and in the instructions detailed below.
- Trigger (A): To operate the WK501590, press the trigger (A). The desired foam speed and thickness is obtained depending on the pressure applied to the trigger (A). Remember that the foam is liquid when it emerges from the nozzle holder (C), and once dry its volume will expand by 20%. It is normal that after releasing the trigger (A), a small amount of foam continues to be released.
- Tube (B): Very important. After using the WK501590, clean it with synthetic solvents. Remove the nozzle holder (C) from the tube (B), turning it anticlockwise (fig.5) and clean it with a dry rag, and the nozzle holder (C) with acetone or solvent (fig.6). Always clean before the foam hardens. Once both parts of the WK501590 have been cleaned, join these back together (fig.7). To reuse, first shake the cartridge.
- Nozzle and extension tube holder (C): The WK501590 includes 2 nozzles and 2 extension tubes. To use these, insert these on the nozzle holder (C).
- Cartridge holder (D): The cartridge holder (D) is designed to securely accommodate compatible pressurised foam cartridges. Ensure the cartridge is correctly threaded and firmly secured before use. Do not force assembly or use incompatible cartridges, as this may cause leaks, malfunction, or user safety risks. Do not remove the cartridge while the system is pressurised.
- Flow control (E): The flow control (E) allows the adjustment of the foam output during application (fig.3). Turn the flow control (E) clockwise to increase the flow and anti-clockwise to reduce it.

Normal operation

- In addition to the basic operating instructions described above, further operating instructions are detailed below.
- Grip: The WK501590 must be held with one hand, positioning the hand in a way that achieves the best position to handle the WK501590 in any application.
- Ergonomics and safe use: The WK501590 has been designed to be used with one hand, ensuring proper control during operation. The user must maintain a stable and balanced posture at all times, avoiding forced or unstable positions. During prolonged use, exposure to vibration may cause muscle fatigue or discomfort in the hands, arms, shoulders or back. Regular breaks are recommended and continuous use should be limited. To reduce vibration effects, hold the WK501590 with moderate firmness (without excessive force). Keep your body aligned and avoid excessive arm extension, especially when working overhead or on ceilings. Prolonged use under unsuitable conditions may increase the risk of musculoskeletal disorders. The user must adapt the working pace to their physical capabilities.
- Working mode: Ensure that the WK501590 is clean and in good condition. Shake the foam cartridge vigorously before installation. Screw the compatible foam cartridge into the cartridge holder (D) until it is fully secured. Check that there are no leaks before starting application. Gradually operate the trigger (A) to control the foam output. Adjust the flow using the flow regulator (E). Apply the foam continuously and in a controlled manner over the surface to be treated. Maintain an adequate distance between the nozzle holder (C) and the application area.

Normal and emergency stop procedure

- Normal stop: Release the trigger (A) and wait until the foam discharge has stopped.
- Emergency stop: Release the trigger (A) and wait until the foam discharge has stopped. Disconnect the foam cartridge.
- Behavior in case of failure or abnormal situation: In case of malfunction, abnormal behaviour or loss of control of the WK501590, immediately stop operating the WK501590 and disconnect the foam cartridge. Do not use the WK501590 if you detect excessive vibrations, abnormal noises, overheating or any indication of incorrect operation. In the event of a fault, do not attempt to repair the WK501590 yourself, except for the operations expressly indicated in this instruction manual. Re-

pairs must be carried out by qualified personnel or by the Werku Technical Assistance Service. Use of the WK501590 under fault conditions may cause dangerous situations and serious risks for the user.

Warnings and risks
- Uncured foams may cause skin and eye irritation and sensitization. Use the appropriate PPE and work in well-ventilated areas.
- Pressurized foam cartridges may cause leaks or sudden releases; do not expose to heat or disassemble under pressure. Use only compatible foam cartridges.
- Do not use cartridges of mounting adhesives, contact adhesives, or silicones.
- Do not force the trigger (A) in case of resistance, as this may cause mechanical damage, sudden foam release, loss of control, leaks, or component breakage.

09. MAINTENANCE AND CLEANING

Warning: The following instructions are very important.

Preventive maintenance procedures
- To ensure safe operation and extend the service life of the WK501590, periodic inspections must be carried out before and after each use.
- Ensure that all moving parts operate correctly and show no signs of blockage, excessive wear, or misalignment.
- Make sure that all fastening elements are properly tightened.
- Carry out more thorough inspections periodically depending on the frequency and intensity of use.

Cleaning and lubrication
- Always disconnect the WK501590 from the foam cartridge before carrying out any cleaning and/or maintenance operation. Carefully clean the internal ducts of the WK501590 from foam residues in order to prevent the foam from drying inside these ducts.
- Keep ventilation openings clean and free from dust, dirt, or debris that could affect operation.
- Clean the WK501590 with a dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents or solvents.
- If necessary, use compressed air to remove accumulated dust from hard-to-reach areas.
- Lubricate only the indicated parts using suitable products. Do not apply lubricant, if applicable, to electrical or electronic components.

Replacement of parts
- Use only original spare parts.
- Immediately replace any damaged, worn, or defective components.
- Before carrying out any replacement, make sure that the WK501590 is disconnected from the foam cartridge.
- Replacement operations affecting safety or internal operation must be carried out by qualified personnel or by Werku's Technical Assistance Service.
- Do not modify the WK501590 or use non-approved parts, as this may compromise safety and void the conformity of the WK501590.

Inspection records
- It is recommended to keep a record of all maintenance, inspection, and repair operations performed.
- This record should include the date, type of intervention, replaced parts, and the person responsible for the operation.
- This record ensures maintenance traceability and facilitates the detection of recurring faults.
- In professional or industrial environments, maintaining this record may be mandatory in accordance with applicable regulations.

General

Preventive maintenance, cleaning and lubrication, and any part replacement operations affecting safety must be carried out by qualified personnel.

10. TROUBLESHOOTING

Warning: The following instructions are very important.

Common faults, causes, and corrective procedures
- **Fault:** No foam comes out when pulling the trigger (A). **Causes:** Empty foam cartridge, defective foam cartridge valve, obstruction in the nozzle holder (C). **Corrective procedure:** Replace the foam cartridge, check the condition of the valve, clean the nozzle holder (C) with a suitable solvent.
- **Fault:** Irregular or insufficient foam output. **Causes:** Low pressure in the foam cartridge, deteriorated foam, improperly adjusted fluid regulator (E). **Corrective procedure:** Shake the foam cartridge, check its condition, adjust the fluid regulator (E).

- Fault: Foam comes out continuously without pulling the trigger (A). **Causes:** Jammed trigger (A), damaged internal valve, residue build-up. **Corrective procedure:** Clean the mechanism or inspect for possible internal damage.
- Fault: Foam leaks at the cartridge holder (D). **Causes:** Foam cartridge incorrectly screwed in, damaged thread, worn seal. **Corrective procedure:** Reposition and tighten the foam cartridge correctly, inspect the thread, replace damaged components.
- Fault: Obstruction in the nozzle holder (C). **Causes:** Hardened foam due to lack of cleaning, prolonged use without maintenance. **Corrective procedure:** Clean immediately with solvent, clean the affected parts, replace the nozzle holder (C) if the obstruction is permanent.
- Fault: Difficulty or resistance when pulling the trigger (A). **Causes:** Internal obstruction, build-up of dried foam, damaged mechanism. **Corrective procedure:** Do not force the trigger (A), clean the WK501590, release pressure before servicing, inspect the mechanism.
- Fault: Foam output with bubbles or irregular texture. **Causes:** Foam cartridge not shaken properly, unsuitable temperature, deteriorated product. **Corrective procedure:** Shake the foam cartridge properly, work under suitable temperature conditions, replace the cartridge if necessary.

Technical Assistance Service contact
- If any of the faults mentioned above persist, stop using the WK501590 and contact Werku Technical Assistance Service.
- To contact Werku Technical Assistance Service, send an email to service@werku.com.

11. SPARE PARTS AND ACCESSORIES
Warning: The following instructions are very important.

List of authorized spare parts
- Authorized spare parts are those listed in the exploded view included at the end of this instruction manual.
- Spare parts must correspond to the references and technical specifications indicated by Werku.
- Warning: The use of unauthorized spare parts or incompatible accessories may cause serious safety risks for the user, as well as damage to the WK501590 and loss of compliance with applicable regulations.

Compatible accessories
- Foam cartridges.
- Nozzles.
- Extension tubes.

Use limitations
- Do not use spare parts not specified in the exploded view.
- Do not use spare parts with characteristics different from the original ones.
- Do not use accessories not specified in the compatible accessories section.
- Do not use accessories with characteristics different from the original ones.

12. DISPOSAL AND RECYCLING
Warning: The following instructions are very important.

Waste management and recycling
- The materials and components used to manufacture the WK501590 can be reused and recycled.
- At the end of the service life of the WK501590, it is essential to ensure proper waste management in accordance with current regulations.
- Do not dispose of the WK501590 in household waste, as some of its components may contain oils and/or lubricants that may be harmful to the environment. Before disposal, completely remove any oil and/or lubricant residues, clean the WK501590, and separate the different materials whenever possible.

Separation of hazardous materials
- Warning: Improper handling of hazardous materials may pose risks to health and the environment.
- Working with the WK501590 may generate hazardous waste, which must be separated and placed in a hazardous waste container.

13. LANGUAGE AND FORMAT
Warning: The following instructions are very important.

Language
- This instruction manual is provided in English, Spanish, German, French, Italian, Dutch, and Portuguese.
- The original texts were prepared in English, and each language version has been verified to ensure compliance with the applicable requirements of the country where the product is marketed.

Format

- In accordance with Regulation (EU) 2023/1230, this instruction manual is also provided in digital format. Access to the manual is free of charge, does not require registration or user identification, and is available via a QR code affixed to the product and/or its packaging, as well as on the manufacturer's official website.
- The digital format of this instruction manual allows unrestricted viewing on common devices, enables downloading, storage, and printing, ensures content integrity, and is presented in a standard format (PDF) compatible with major devices and operating systems.
- Werku guarantees that this instruction manual will remain accessible throughout the entire service life of the WK501590, and for a minimum period of 10 years from the date of introduction of the WK501590 to the market.
- The user has the right to request a free printed copy of this instruction manual. Werku will provide the copy within a maximum of 30 calendar days from receipt of the request. Requests can be made via email, postal mail, or customer service, all of which are listed on the back cover of this instruction manual.

14. WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE

- The WK501590 is covered by the statutory conformity warranty under Directive (EU) 2019/771. Werku will be responsible for any non-conformities present at the time of delivery of the WK501590 that become apparent within 3 years from the delivery date. Unless proven otherwise, any non-conformity that appears within 2 years after delivery is presumed to have existed at the time of delivery. The determination of non-conformity will be carried out in accordance with applicable regulations.
- In the event of a non-conformity, the user is entitled to repair or replacement of the WK501590. These measures will be free of charge to the user and will include the costs necessary to remedy the non-conformity. When repair or replacement is not possible or would be disproportionate, the user may choose a price reduction or contract termination.
- The warranty covers manufacturing and operational defects of the WK501590 under normal use as specified in this instruction manual. Excluded from the warranty are defects caused by worn parts due to use or other types of natural wear, defects caused by failure to follow the operating instructions, use not in accordance with the intended purpose of the WK501590, abnormal environmental factors inconsistent with the intended use, overload, improper maintenance or cleaning, defects demonstrably caused by the use of accessories, attachments, or spare parts that are not original Werku parts, if the WK501590 has been partially or fully disassembled, modified, or repaired by personnel not belonging to Werku Technical Assistance Service, or minor irregularities that are irrelevant to the proper use and functioning.
- Claims under this warranty must be submitted to the Werku distributor or Werku Technical Assistance Service. It is recommended to present the warranty (available on the last page of this instruction manual), duly completed and stamped by the distributor, along with the purchase invoice or receipt. For any information regarding this warranty, the purchaser and/or distributor may contact Werku Technical Assistance Service via email at service@werku.com.
- Repairs and replacements will not restart the warranty period, without prejudice to applicable legal rights. Replaced parts may be retained by Werku Technical Assistance Service. If the user and/or distributor sends the WK501590 to Werku Technical Assistance Service without complying with the warranty conditions, the shipping costs and risks will be borne by the user and/or distributor. The warranty is valid within the European Union. The company responsible for fulfilling the warranty is Werku Tools SA.
- The warranty does not affect the user's legal rights under applicable law.

01. DECLARACIÓN CONFORMIDAD UE

Werku declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que la pistola espuma WK501590 cumple los siguientes Reglamentos, Directivas y/o Normativas:
2001/95/CE
(CE) 1907/2006



01/07/2026**,** R Yáñez, Director
Werku Tools SA, Poligono Industrial Bergondo, Parroquia de Guísamo A8, 15161 Bergondo,
La Coruña, España.

La identificación de la WK501590 (modelo, número de serie, año de fabricación y datos de Werku) se encuentra en la placa de características fijada en la WK501590.

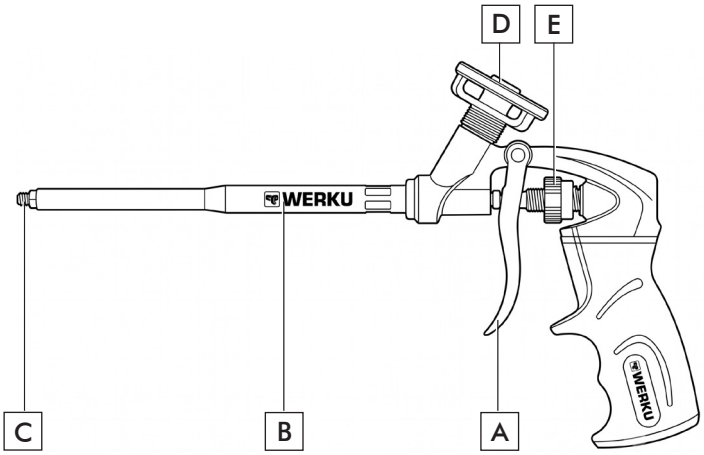
La declaración de conformidad está disponible a través del siguiente código QR:

02. ÍNDICE CONTENIDOS

01. Declaración conformidad UE
02. Índice contenidos
03. Descripción general
04. Datos técnicos
05. Advertencias seguridad
06. Instalación y transporte
07. Puesta en marcha
08. Instrucciones funcionamiento
09. Mantenimiento y limpieza
10. Solución problemas
11. Repuestos y accesorios
12. Eliminación y reciclaje
13. Idioma y formato
14. Garantía y servicio técnico

03. DESCRIPCIÓN GENERAL

- Uso previsto: La WK501590 ha sido diseñada para dispensar espuma de poliuretano (PU) desde cartuchos presurizados compatibles, para la aplicación controlada de espuma con el fin de sellar huecos (ventanas, puertas, paredes), trabajos de aislamiento y relleno de cavidades o juntas en construcción.
- Uso no previsto: La WK501590 no ha sido diseñada para dispensar materiales no compatibles, como adhesivos y disolventes, desde cartuchos presurizados compatibles.
- Usos incorrectos previsibles: El uso incorrecto razonablemente previsible incluye usos que, aunque no previstos por Werku, pueden derivarse de un uso común o incorrecto de la WK501590. Estos incluyen, a modo de ejemplo y sin carácter limitativo, no limpiar la WK501590 tras su uso, aplicar fuerza excesiva sobre el gatillo cuando está obstruida, apuntar la WK501590 hacia la cara o el cuerpo durante su uso, utilizar la WK501590 sin el EPI correspondiente, dejar caer la WK501590 o utilizarla como palanca, almacenar la WK501590 con un cartucho presurizado acoplado de forma incorrecta e intentar eliminar una obstrucción mientras el sistema sigue presurizado.
- Esquema: Revise el siguiente esquema para familiarizarse con la WK501590 antes de su uso.



A. Gatillo
B. Tubo
C. Soporte boquilla y tubo extensión
D. Soporte cartuchos
E. Regulador fluido

04. DATOS TÉCNICOS

Presión trabajo ..... 6-7 BAR
Presión máxima ..... 14 BAR
Largo punta ..... 190 MM
Peso neto ..... 0.4 KG

05. ADVERTENCIAS SEGURIDAD

Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Riesgos residuales identificados
- Caídas o golpes: El uso de la WK501590 en escaleras, andamios o superficies inestables puede provocar caídas o golpes.
- Fatiga y sobreesfuerzo: La operación prolongada puede causar molestias musculares o sobrecarga de brazos, hombros o espalda.
- Incidencias de uso y organización: Caídas al mismo nivel por cables, escombros o polvo acumulado, uso en condiciones inadecuadas de iluminación o estabilidad, y/o errores humanos por falta de formación o distracción.
- Uso inadecuado: El empleo de accesorios no autorizados o usos distintos a los previstos puede provocar accidentes
- Exposición a sustancias químicas: El contacto con espuma de poliuretano no curada puede provocar irritación cutánea, sensibilización y lesiones oculares, así como inhalación de vapores en espacios con ventilación insuficiente
- Descarga accidental de espuma: La liberación involuntaria de espuma por accionamiento accidental del gatillo o la presión residual en el sistema, así como la proyección de espuma hacia ojos, piel u otras superficies.
- Riesgos asociados a la presión: El riesgo derivado del uso de cartuchos presurizados como fugas o rotura del cartucho (por golpes, calor, etc.), así como la liberación brusca de presión al desconectar el cartucho o manipular la WK501590 obstruida.
- Los riesgos anteriormente expuestos no pueden eliminarse completamente mediante el diseño de la WK501590, sino que precisan la participación del usuario.

Medidas protección recomendadas
- Utilizar siempre los EPIS necesarios.
- Mantener la zona de trabajo limpia y libre de materiales inflamables.
- Evitar usar la WK501590 sobre superficies inestables y asegurarse de mantener una postura adecuada.
- Respetar los intervalos de descanso durante sesiones prolongadas de trabajo.

EPIS necesarios
- Use gafas de protección según EN166.
- Use mascarilla de protección según EN149.
- Si el tipo de trabajo a realizar lo requiere, utilice otros EPIS precisos.

Pictogramas
El marcado de la placa de identificación de la WK501590 presenta los siguientes pictogramas (fig.1), cuyo significado se detalla a continuación:


Leer manual instrucciones


Usar protección ocular


Usar protección para nariz y boca

06. INSTALACIÓN Y TRANSPORTE
Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Condiciones ambientales
- La WK501590 debe almacenarse y utilizarse dentro de un rango de temperatura de 5°C a 40°C.
- Evite ambientes con alta humedad o mojados. La exposición al agua puede oxidar los componentes mecánicos.
- Mantenga la WK501590 alejada de polvo excesivo, serrín o partículas que puedan obstruir ventilaciones o mecanismos.
- Transporte la WK501590 en un embalaje adecuado. Evite golpes, caídas o presión sobre la carcasa.
- Si la WK501590 no se va a utilizar durante un periodo prolongado, guárdela en un lugar seco y protegido de la luz solar directa.

Conexión
- La WK501590 no está diseñada ni prevista para conectarse a ningún tipo de sistema externo, ya sea eléctrico, neumático, hidráulico o de alimentación continua. Su funcionamiento se basa exclusivamente en la utilización de cartuchos de espuma compatibles presurizados.
- Cualquier intento de adaptación o conexión a sistemas externos puede provocar fallos de funcionamiento, daños en la WK501590 y riesgos para el usuario

Espacio seguridad
- Mantenga un área libre de obstáculos de al menos 1.5 metros alrededor de la WK501590 durante su uso.
- Asegúrese de que otras personas, especialmente niños, mascotas o terceros, permanezcan fuera

de esta zona.
- No coloque objetos, cables o muebles cerca de la WK501590 que puedan interferir con su movimiento o causar accidentes.
- Durante el transporte o almacenamiento temporal, asegúrese de que la WK501590 esté colocada de manera que no obstruya pasillos ni zonas de trabajo.

Transporte y almacenamiento
- Transporte la WK501590 por su asa o cuerpo. Nunca la levante por el tubo (B).
- Evite activar accidentalmente la WK501590 durante el transporte y proteja las partes móviles.
- Utilice un embalaje adecuado para proteger la WK501590 de golpes y polvo.
- Almacene la WK501590 en un lugar seco, limpio y ventilado, fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.
- Retire todos los accesorios o consumibles (cartuchos de espuma, boquillas, tubos de extensión) antes del almacenamiento.
- Evite temperaturas extremas, humedad y luz solar directa durante el transporte o almacenamiento de la WK501590.
- Inspeccione la WK501590 antes de usarla tras el almacenamiento para asegurarse de que está segura y funciona correctamente.

07. PUESTA EN MARCHA
Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Comprobaciones iniciales
- Antes de efectuar la puesta en marcha de la WK501590, lea completa y minuciosamente este manual de instrucciones. Asimismo, tenga en cuenta las normas para la prevención de accidentes, los reglamentos, directivas, normativas, leyes y restricciones vigentes para el lugar de trabajo correspondiente. Además, tenga en cuenta que la WK501590 funciona en combinación con un cartucho de espuma. Por lo tanto, lea también atentamente el manual de instrucciones del cartucho de espuma.
- La WK501590 debe ser utilizada únicamente por personas instruidas adecuadamente en su manejo y exclusivamente conforme a los fines previstos.
- Asegúrese de que la WK501590 está en posición de apagado (es decir, sin posibilidad de accionarse) antes de conectarla al cartucho de espuma, o al coger o transportar la WK501590. Llevar consigo la WK501590 en posición de encendido (es decir, con posibilidad de accionarse) o conectar el cartucho de espuma en posición de encendido puede provocar accidentes.

Procedimiento paso a paso
- Preparación: Compruebe que la WK501590 esté limpia, sin daños y en posición de apagado.
- Instalación del cartucho: Agite bien el cartucho de espuma. Enrósquelo firmemente en la WK501590, asegurando una conexión segura (fig.2).
- Comprobación de activación: Presione ligeramente el gatillo para confirmar un flujo de espuma controlado (fig.4). No aplique fuerza excesiva.
- Aplicación: Aplique la espuma en el área objetivo de forma controlada. Evite el sobrellenado.
- Interrupción del trabajo: Suelte completamente el gatillo para detener la dispensación. Mantenga la WK501590 en una posición segura durante las pausas.
- Después del uso: Retire el cartucho de espuma, limpie inmediatamente la boquilla. y almacene la WK501590 en un lugar seco.

Verificaciones seguridad
- Seguridad área trabajo: Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes. No utilice la WK501590 cerca de materiales inflamables. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja la WK501590. Las distracciones pueden causar la pérdida del control. Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquiera que entre al área de trabajo debe usar los EPIs correspondientes.
- Seguridad personal: Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje la WK501590. No use la WK501590 cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja la WK501590 puede causar un daño personal serio.
- No trabaje de puntillas: Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la WK501590 en situaciones inesperadas.
- Vista adecuadamente: No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

- Verificar estado: Inspeccione la WK501590 antes de su uso para asegurarse de que está limpia, sin daños visibles y de que todos los componentes y conexiones están correctamente apretados y montados de forma segura. En caso de bajas temperaturas o tras períodos prolongados de inactividad, deje que la WK501590 y el cartucho de espuma alcancen la temperatura ambiente antes de su uso. Si es necesario, dispense brevemente espuma de forma controlada para garantizar un flujo adecuado y la correcta preparación del sistema. Verifique que cualquier accesorio instalado esté correctamente fijado y bien posicionado antes de comenzar el trabajo.
- Antes del funcionamiento: Asegúrese siempre antes de utilizar la WK501590 que se encuentre firmemente apoyado. Compruebe que nadie se encuentre debajo de la zona de influencia de la WK501590 cuando lleve a cabo trabajos en zonas elevadas. Aleje las manos de las partes en movimiento de la WK501590.
- Durante el funcionamiento: No deje la WK501590 funcionando sin tenerla bien sujeta. Hágala funcionar cuando esté seguro de que la tiene plenamente controlada. No apunte con la WK501590 a nadie durante su funcionamiento. Durante la operación, la WK501590 puede producir vibración y los tornillos pueden ir aflojándose progresivamente pudiendo causar una avería o accidente. Aleje las manos de las partes en movimiento de la WK501590.
- Después del funcionamiento: No toque los accesorios instalados en la WK501590, dado que estos pueden estar muy calientes y causar una quemadura. Algunos materiales sobre los que se trabaja pueden contener químicos o componentes que pueden ser tóxicos. Tenga cuidado para prevenir la inhalación de estas sustancias o el contacto con la piel.

08. INSTRUCCIONES FUNCIONAMIENTO

Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Controles, paneles e indicadores

- Los controles, paneles e indicadores están detallados en la descripción general (apartado 03) y en las instrucciones que se detallan a continuación.
- Gatillo (A): Para accionar la WK501590, presione el gatillo (A). La velocidad y el grosor de la espuma se obtienen en función de la presión aplicada al gatillo (A). Recuerde que la espuma es líquida cuando sale por el soporte boquilla (C) y, una vez seca, su volumen se expande un 20%. Es normal que, tras soltar el gatillo (A), continúe saliendo una pequeña cantidad de espuma.
- Tubo (B): Muy importante. Después de usar la WK501590, límpiela con disolventes sintéticos. Retire el soporte boquilla (C) del tubo (B), girándolo en sentido antihorario (fig.5) y límpielo con un paño seco, y el soporte boquilla (C) con acetona o disolvente (fig.6). Limpie siempre antes de que la espuma endurezca. Una vez limpiadas ambas partes de la WK501590, vuelva a unirlas (fig.7). Para reutilizar, primero agite el cartucho.
- Soporte boquilla y tubo extensión (C): La WK501590 incluye 2 boquillas y 2 tubos de extensión. Para utilizarlos, insértelos en el soporte boquilla (C).
- Soporte cartuchos (D): El soporte del cartuchos (D) está diseñado para alojar de forma segura cartuchos de espuma presurizados compatibles. Asegúrese de que el cartucho esté correctamente roscado y firmemente fijado antes de su uso. No fuerce el montaje ni utilice cartuchos incompatibles, ya que puede provocar fugas, fallos de funcionamiento o riesgos para el usuario. No retire el cartucho mientras el sistema esté presurizado.
- Regulador fluido (E): El regulador de fluido (E) permite ajustar la salida de espuma durante la aplicación (fig.3). Gírelo en sentido horario para aumentar el flujo y en sentido antihorario para reducirlo.

Funcionamiento normal

- Además de las instrucciones de funcionamiento básicas anteriormente mencionadas, se detallan otras instrucciones de funcionamiento a continuación.
- Agarre: La WK501590 debe ser agarrada con una mano, posicionando la mano de modo que se logre la mejor posición para manejar la WK501590 en cualquier aplicación.
- Ergonomía y uso seguro: La WK501590 ha sido diseñada para ser utilizada con una mano, garantizando un control adecuado durante el funcionamiento. El usuario debe mantener en todo momento una postura estable y equilibrada, evitando trabajar en posiciones forzadas o inestables. Durante el uso prolongado, la exposición a vibraciones puede provocar fatiga muscular o molestias en manos, brazos, hombros o espalda. Se recomienda realizar pausas periódicas y limitar el tiempo de uso continuo. Para reducir los efectos

derivados de la vibración, sujete la WK501590 con firmeza moderada (sin aplicar fuerza excesiva). Mantenga el cuerpo en una posición alineada y evite extender excesivamente los brazos, especialmente durante trabajos en altura o sobre techos. El uso prolongado en condiciones inadecuadas puede aumentar el riesgo de trastornos musculoesqueléticos. El usuario debe adaptar el ritmo de trabajo a sus capacidades físicas.
- Modo trabajo: Asegure que la WK501590 esté limpia y en buen estado. Agite enérgicamente el cartucho de espuma antes de su colocación. Enrosque el cartucho de espuma compatible en el soporte de cartuchos (D) hasta su fijación completa. Compruebe que no existen fugas antes de iniciar la aplicación. Accione el gatillo (A) de forma progresiva para regular la salida de espuma. Ajuste el caudal mediante el regulador de fluido (E). Aplique la espuma de forma continua y controlada sobre la superficie a tratar. Mantenga una distancia adecuada entre el soporte boquilla (C) y la zona de aplicación.

Procedimiento parada normal y emergencia
- Parada normal: Suelte el gatillo (A) y espere hasta que la salida de espuma se haya detenido.
- Parada emergencia: Suelte el gatillo (A) y espere hasta que la salida de espuma se haya detenido. Desconecte el cartucho de espuma.
- Comportamiento en caso de fallo o situación anómala: En caso de fallo de funcionamiento, comportamiento anómalo o pérdida de control de la WK501590, pare inmediatamente el funcionamiento de la WK501590 y desconecte el cartucho de espuma. No utilice la WK501590 si detecta vibraciones excesivas, ruidos anormales, sobrecalentamiento o cualquier indicio de funcionamiento incorrecto. En caso de avería, no intente reparar la WK501590 por su cuenta, salvo las operaciones expresamente indicadas en este manual de instrucciones. Las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado o por el Servicio de Asistencia Técnica de Werku. El uso de la WK501590 en condiciones de fallo puede provocar situaciones peligrosas y riesgos graves para el usuario.

Advertencias y riesgos
- Las espumas no curadas pueden causar irritación cutánea, ocular y sensibilización. Use los EPIs correspondientes y trabaje en zonas ventiladas
- Los cartuchos de espuma presurizados pueden provocar fugas o liberaciones bruscas. No exponer al calor ni desmontar bajo presión. Use solo cartuchos de espuma compatibles.
- No utilice cartuchos de adhesivos de montaje, colas de contacto o siliconas.
- No fuerce el gatillo (A) en caso de resistencia, ya que puede provocar daños mecánicos, liberación súbita de espuma, pérdida de control, fugas o rotura de componentes.

09. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Procedimientos mantenimiento preventivo
- Para garantizar un funcionamiento seguro y prolongar la vida útil de la WK501590, se deben realizar inspecciones periódicas antes y después de cada uso.
- Compruebe que todas las partes móviles funcionan correctamente y no presentan bloqueos, desgaste excesivo o desalineaciones.
- Asegúrese de que los elementos de fijación estén correctamente ajustados.
- Realice revisiones más exhaustivas de forma periódica en función de la frecuencia e intensidad de uso.

Limpieza y lubricación
- Desconecte siempre la WK501590 del cartucho de espuma, antes de realizar cualquier operación de limpieza y/o mantenimiento. Limpie especialmente los conductos interiores de la WK501590 de restos de espuma, con objeto de evitar que esta se seque en el interior de dichos conductos.
- Mantenga las aberturas de ventilación limpias y libres de polvo, suciedad o residuos que puedan afectar al funcionamiento.
- Limpie la WK501590 con un paño seco o ligeramente humedecido. No utilice productos agresivos ni disolventes.
- En caso necesario, utilice aire comprimido para eliminar el polvo acumulado en zonas de difícil acceso.
- Lubrique únicamente las partes indicadas utilizando productos adecuados. No aplique lubricante, en su caso, en componentes eléctricos o electrónicos.

Sustitución piezas
- Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales.

- Sustituya inmediatamente cualquier componente dañado, desgastado o defectuoso.
- Antes de realizar cualquier sustitución, asegúrese de que la WK501590 está desconectada del cartucho de espuma.
- Las operaciones de sustitución que afecten a la seguridad o al funcionamiento interno deben ser realizadas por personal cualificado o por el Servicio de Asistencia Técnica de Werku.
- No modifique la WK501590 ni utilice piezas no homologadas, ya que esto puede comprometer la seguridad y anular la conformidad de la WK501590.

Registro inspecciones
- Se recomienda mantener un registro de las operaciones de mantenimiento, inspecciones y reparaciones realizadas.
- Dicho registro debe incluir la fecha, tipo de intervención, piezas sustituidas y persona responsable de la operación.
- Este registro permite garantizar la trazabilidad del mantenimiento y facilita la detección de posibles fallos recurrentes.
- En entornos profesionales o industriales, este registro puede ser obligatorio conforme a la normativa aplicable.

General
Las operaciones de procedimientos de mantenimiento preventivo, limpieza y lubricación, y sustitución de piezas que afecten a la seguridad deben ser realizadas por personal cualificado.

10. SOLUCIÓN PROBLEMAS
Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Fallos frecuentes, causas y procedimientos de corrección
- Fallo: No sale espuma al accionar el gatillo (A). **Causas:** Cartucho de espuma vacío, válvula del cartucho de espuma defectuosa, obstrucción en el soporte boquilla (C). **Procedimiento correctivo:** Sustituir el cartucho de espuma, comprobar el estado de la válvula, limpiar el soporte boquilla (C) con disolvente adecuado.
- Fallo: Salida de espuma irregular o insuficiente. **Causas:** Baja presión en el cartucho de espuma, espuma en mal estado, regulador de fluido (E) mal ajustado. **Procedimiento correctivo:** Agitar el cartucho de espuma , verificar su estado, ajustar el regulador de fluido (E).
- Fallo: La espuma sale de forma continua sin accionar el gatillo (A). **Causas:** Gatillo (A) atascado, válvula interna dañada, acumulación de residuos. **Procedimiento correctivo:** Limpiar el mecanismo o revisar posibles daños internos.
- Fallo: Fugas de espuma en el soporte de cartuchos (D). **Causas:** Cartucho de espuma mal enroscado, rosca dañada, junta deteriorada. **Procedimiento correctivo:** Recolocar y apretar correctamente el cartucho de espuma, revisar la rosca, sustituir componentes dañados.
- Fallo: Obstrucción del soporte boquilla (C). **Causas:** Espuma endurecida por falta de limpieza, uso prolongado sin mantenimiento. **Procedimiento correctivo:** Limpiar inmediatamente con disolvente, limpiar las partes afectadas, sustituir el soporte boquilla (C) si la obstrucción es permanente.
- Fallo: Dificultad o resistencia al accionar el gatillo (A). **Causas:** Obstrucción interna, acumulación de espuma seca, mecanismo dañado. **Procedimiento correctivo:** No forzar el gatillo (A), limpiar la WK501590, liberar presión antes de la intervención, revisar el mecanismo.
- Fallo: Salida de espuma con burbujas o textura irregular. **Causas:** Cartucho de espuma mal agitado, temperatura inadecuada, producto deteriorado. **Procedimiento correctivo:** Agitar el cartucho de espuma correctamente, trabajar en condiciones adecuadas de temperatura, sustituir el cartucho si es necesario.

Contacto Servicio Asistencia Técnica
- Si alguno de los fallos anteriormente expuestos continúa, deje de usar la WK501590 y contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Werku.
- En caso de que desee establecer contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Werku, remita un correo electrónico a la dirección service@werku.com.

11. REPUESTOS Y ACCESORIOS
Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Lista repuestos autorizados
- Se consideran repuestos autorizados todos aquellos que figuran en la vista explosionada incluida al final de este manual de instrucciones.
- Los repuestos deben corresponderse con las referencias y especificaciones técnicas indicadas por Werku.

- Advertencia: El uso de repuestos no autorizados o accesorios incompatibles puede provocar riesgos graves para la seguridad del usuario, así como daños en la WK501590 y la pérdida de conformidad con la normativa aplicable.

Accesorios compatibles
- Cartuchos de espuma.
- Boquillas.
- Tubos de extensión.

Limitaciones uso
- No utilizar repuestos no especificados en la vista explosionada.
- No utilizar repuestos de características distintas a los originales.
- No utilizar accesorios no especificados en el apartado accesorios compatibles.
- No utilizar accesorios de características distintas a los originales.

12. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE
Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Gestión residuos y reciclaje
- Los materiales y componentes que han sido utilizados para fabricar la WK501590 pueden ser reutilizados y reciclados.
- Al final de la vida útil de la WK501590 es fundamental realizar una correcta gestión de residuos, conforme normativa vigente.
- No elimine la WK501590 en la basura doméstica, dado que algunos de sus componentes pueden contener aceites y/o lubricantes que pueden ser contaminantes para el medio ambiente. Antes de proceder a su eliminación, elimine completamente cualquier residuo de aceite y/o lubricante, limpie la WK501590 y separe, si es posible, los distintos materiales.

Separación materiales peligrosos
- Advertencia: La manipulación inadecuada de materiales peligrosos puede causar riesgos para la salud y el medio ambiente.
- El trabajo con la WK501590 puede crear residuos peligrosos, los cuales deben ser separados y depositados en un contenedor de residuos peligrosos.

13. IDIOMA Y FORMATO
Advertencia: Las siguientes instrucciones son muy importantes.

Idioma
- Este manual de instrucciones se suministra en inglés, español, alemán, francés, italiano, neerlandés y portugués.
- Los textos originales han sido elaborados en inglés y cada versión lingüística ha sido verificada para garantizar su conformidad con los requisitos aplicables del país de comercialización.

Formato
- De conformidad con lo establecido en el Reglamento (UE) 2023/1230, este manual de instrucciones también se facilita en formato digital. El acceso a dicho manual de instrucciones es libre, gratuito y no requiere registro ni identificación del usuario, y se proporciona mediante código QR fijado en el producto y/o su embalaje, y en el sitio web oficial del fabricante.
- El formato digital de este manual de instrucciones permite su visualización sin restricciones mediante dispositivos de uso común, permite su descarga, almacenamiento y reproducción en formato impreso, garantiza la integridad del contenido y se presenta en un formato estándar (PDF) compatible con los principales dispositivos y sistemas operativos.
- Werku garantiza que este manual de instrucciones permanecerá accesible durante toda la vida útil de la WK501590, y durante un período mínimo de 10 años desde el momento de la introducción de la WK501590 en el mercado.
- El usuario tiene derecho a solicitar gratuitamente una copia de este manual de instrucciones en formato papel. Dicha copia será suministrada por Werku en un plazo máximo de 30 días naturales desde la recepción de la solicitud. Las solicitudes podrán realizarse a través de correo electrónico, dirección postal y servicio de atención al cliente, todos ellos indicados en la contraportada de este manual de instrucciones.

14. GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO
- La WK501590 está cubierta por la garantía legal de conformidad según la Directiva (EU) 2019/771. Werku responderá de las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega de la WK501590 y que se manifiesten en un plazo de 3 años desde la fecha de entrega. Salvo prueba en contrario, se presumirá que la falta de conformidad que se manifieste en los 2 años posteriores a la entrega ya existía en el momento de la misma. La determinación de la falta de conformidad se

realizará conforme a la normativa aplicable.
- En caso de falta de conformidad, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución de la WK501590. Estas medidas serán gratuitas para el usuario e incluirán los costes necesarios para subsanar la falta de conformidad. Cuando la reparación o sustitución no sea posible o resulte desproporcionada, el usuario podrá optar por la reducción del precio o la resolución del contrato.
- La garantía cubre los defectos de fabricación y de funcionamiento de la WK501590 en condiciones normales de uso conforme a lo indicado en este manual de instrucciones. Quedan excluidos de la garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina la WK501590, o de factores medioambientales anormales no acordes con el uso previsto de la WK501590, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que demostrablemente han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku, si la WK501590 ha sido total o parcialmente desmontada, modificada o reparada por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica de Werku o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado.
- La reclamación en virtud de esta garantía deberá presentarse al distribuidor de Werku o al Servicio de Asistencia Técnica de Werku. Para ello es recomendable presentar la garantía (disponible en la última página de este manual de instrucciones) debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Werku a través del correo electrónico service@werku.com.
- Las reparaciones y sustituciones no reiniciarán el plazo de la garantía, sin perjuicio de los derechos legales aplicables. Las piezas sustituidas podrán ser retenidas por el Servicio de Asistencia Técnica de Werku. Si el usuario y/o el distribuidor remite la WK501590 al Servicio de Asistencia Técnica de Werku, no cumpliendo con las condiciones de la garantía, los gastos y riesgos del transporte serán a cargo del usuario y/o del distribuidor. La garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de la garantía es Werku Tools SA.
- La garantía no afecta a los derechos legales del usuario conforme a la legislación vigente.

01. EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Werku erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Schaumpistole WK501590 den folgenden Verordnungen, Richtlinien und/oder Normen entspricht:
2001/95/CE
(CE) 1907/2006



01/07/2026, R Yáñez, Direktor
Werku Tools SA, Poligono Industrial Bergondo, Parroquia de Guísamo A8, 15161 Bergondo, La Coruña, Spanien.

Die Identifikationsmerkmale der WK501590 (Modell, Seriennummer, Baujahr und Werku-Daten) befinden sich auf dem Typenschild der WK501590.

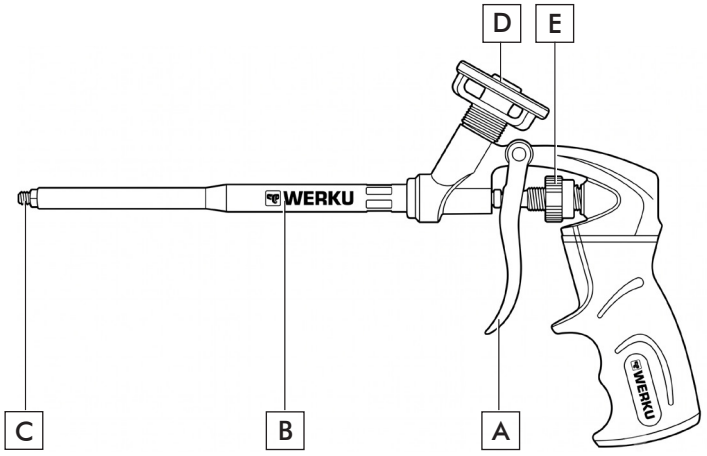
Die Konformitätserklärung ist über den folgenden QR-Code verfügbar:

02. INHALTSVERZEICHNIS

01. EU Konformitätserklärung
02. Inhaltsverzeichnis
03. Allgemeine Beschreibung
04. Technische Daten
05. Sicherheitshinweise
06. Installation und Transport
07. Inbetriebnahme
08. Betriebsanleitung
09. Wartung und Reinigung
10. Fehlerbehebung
11. Ersatzteile und Zubehör
12. Entsorgung und Recycling
13. Sprache und Format
14. Garantie und Technischer Service

03. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- Bestimmungsgemäße Verwendung: Die WK501590 wurde dafür entwickelt, Polyurethanschaum (PU) aus kompatiblen Druckbehältern zu dosieren, um Schaum kontrolliert zum Abdichten von Spalten (Fenster, Türen, Wände), für Isolierarbeiten sowie zum Füllen von Hohlräumen oder Fugen im Bauwesen aufzutragen.
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung: Die WK501590 ist nicht dafür ausgelegt, nicht kompatible Materialien wie Klebstoffe und Lösungsmittel aus Druckbehältern zu dosieren.
- Vernünftigerweise vorhersehbarer Fehlgebrauch: Ein vernünftigerweise vorhersehbarer Fehlgebrauch umfasst Anwendungen, die zwar nicht von Werku vorgesehen sind, jedoch aus üblicher oder unsachgemäßer Verwendung der WK501590 resultieren können. Dazu zählen unter anderem das Nichtreinigen der WK501590 nach Gebrauch, das Ausüben übermäßiger Kraft auf den Abzug bei Verstopfung, das Richten der WK501590 auf Gesicht oder Körper während des Betriebs, die Verwendung ohne geeignete PSA, das Fallenlassen oder Verwenden als Hebel, die unsachgemäße Lagerung mit angeschlossenem Druckbehälter sowie der Versuch, Verstopfungen zu beseitigen, während das System noch unter Druck steht.
- Schema: Überprüfen Sie das folgende Schema, um sich vor der Verwendung mit der WK501590 vertraut zu machen.



A. Abzug
B. Rohr
C. Düse und Verlängerungerohr Halter
D. Kartuschenhalter
E. Durchflussregler

04. TECHNISCHE DATEN

Arbeitsdruck	6-7 BAR
Maximale Druck	14 BAR
Lange Spitze	190 MM
Nettogewicht	0.4 KG

05. SICHERHEITSHINWEISE

Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Identifizierte Restrisiken
- Stürze oder Schläge: Die Verwendung der WK501590 auf Leitern, Gerüsten oder instabilen Oberflächen kann Stürze oder Schläge verursachen.
- Ermüdung und Überanstrengung: Ein längerer Betrieb kann Muskelbeschwerden oder eine Überlastung von Armen, Schultern oder Rücken verursachen.
- Nutzung und Organisation Vorfälle: Stürze auf derselben Ebene durch Kabel, Schutt oder angesammelten Staub, Nutzung unter ungeeigneten Licht- oder Stabilitätsbedingungen und/oder menschliche Fehler durch mangelnde Ausbildung oder Ablenkung.
- Unsachgemäße Verwendung: Die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile oder anderer als der vorgesehenen Verwendung kann Unfälle verursachen.
- Chemische Exposition: Der Kontakt mit nicht ausgehärtetem Polyurethanschaum kann Hautreizungen, Sensibilisierung und Augenverletzungen verursachen sowie das Einatmen von Dämpfen in schlecht belüfteten Bereichen.
- Unbeabsichtigte Schaumentladung: Unbeabsichtigte Freisetzung von Schaum durch versehentliches Betätigen des Abzugs oder Restdruck im System sowie das Spritzen von Schaum in Richtung Augen, Haut oder andere Oberflächen.
- Druckbedingte Risiken: Risiken durch die Verwendung von Druckbehältern, wie Leckagen oder das Bersten der Kartusche (durch Stöße, Hitze usw.) sowie plötzliche Druckentlastung beim Abkoppeln der Kartusche oder beim Umgang mit einer verstopften WK501590.
- Die oben genannten Risiken können durch die Konstruktion der WK501590 nicht vollständig beseitigt werden und erfordern daher die Mitwirkung des Benutzers.

Empfohlene Schutzmaßnahmen
- Verwenden Sie stets die erforderliche PSA.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von brennbaren Materialien.
- Vermeiden Sie die Verwendung der WK501590 auf instabilen Oberflächen und achten Sie auf eine korrekte Körperhaltung.
- Achten Sie auf Pausenintervalle während längerer Arbeitssitzungen.

Erforderliche PSA
- Verwenden Sie Schutzbrillen gemäß EN166.
- Verwenden Sie eine Schutzmaske gemäß EN149.
- Verwenden Sie bei Bedarf weitere geeignete PSA.

Piktogramme
Die Kennzeichnung auf dem Typenschild der WK501590 enthält die folgenden Piktogramme (fig.1), deren Bedeutung nachstehend erläutert wird:


Bedienungsanleitung Lesen


Augenschutz tragen


Mund- und Nasenschutz tragen

06. INSTALLATION UND TRANSPORT
Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Umgebungsbedingungen
- Die WK501590 muss innerhalb eines Temperaturbereichs von 5°C bis 40°C gelagert und betrieben werden.
- Vermeiden Sie Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Nässe; Wassereinwirkung kann die mechanischen Komponenten oxidieren.
- Halten Sie die WK501590 fern von übermäßigem Staub, Sägespänen oder Partikeln, die Belüftungen oder Mechanismen blockieren könnten.
- Transportieren Sie die WK501590 in geeigneter Verpackung; vermeiden Sie Stöße, Stürze oder Druck auf das Gehäuse.
- Wenn die WK501590 über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, lagern Sie sie an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.

Anschluss
- Die WK501590 ist nicht dafür ausgelegt oder vorgesehen, an externe Systeme jeglicher Art angeschlossen zu werden, sei es elektrisch, pneumatisch, hydraulisch oder als kontinuierliches Versorgungssystem. Ihr Betrieb basiert ausschließlich auf der Verwendung kompatibler Druckschaumkartuschen.
- Jede versuchte Anpassung oder Verbindung mit externen Systemen kann zu Fehlfunktionen,

Schäden an der WK501590 und Risiken für den Benutzer führen.

Sicherheitsbereich
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 1,5 Metern um die WK501590 während des Betriebs frei.
- Stellen Sie sicher, dass andere Personen, insbesondere Kinder, Haustiere oder Unbeteiligte, diesen Bereich nicht betreten.
- Platzieren Sie keine Gegenstände, Kabel oder Möbel in der Nähe der WK501590, die ihre Bewegung behindern oder Unfälle verursachen könnten.
- Stellen Sie beim Transport oder vorübergehender Lagerung sicher, dass die WK501590 keine Durchgänge oder Arbeitsbereiche blockiert.

Transport und Lagerung
- Transportieren Sie die WK501590 am Griff oder Gehäuse; heben Sie sie niemals am Rohr (B) an.
- Vermeiden Sie versehentliches Einschalten während des Transports und schützen Sie bewegliche Teile.
- Verwenden Sie geeignete Verpackung, um die WK501590 vor Stößen und Staub zu schützen.
- Lagern Sie die WK501590 an einem trockenen, sauberen und belüfteten Ort, außer Reichweite von Kindern und Unbefugten.
- Entfernen Sie alle Zubehörteile oder Verbrauchsmaterialien (Schaumkartuschen, Düsen, Verlängerungerohr) vor der Lagerung.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen, Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung beim Transport oder der Lagerung.
- Überprüfen Sie die WK501590 vor Gebrauch nach der Lagerung, um sicherzustellen, dass sie sicher ist und einwandfrei funktioniert.

07. INBETRIEBNAHME
Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Erste Überprüfungen
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der WK501590 dieses Handbuch vollständig und sorgfältig. Beachten Sie außerdem Unfallverhütungsvorschriften, Regelungen, Richtlinien, Normen, Gesetze und Einschränkungen am jeweiligen Arbeitsplatz. Bitte beachten Sie außerdem, dass die WK501590 in Kombination mit einer Schaumpatrone betrieben wird. Lesen Sie daher auch die Bedienungsanleitung der Schaumpatrone sorgfältig durch.
- Die WK501590 darf nur von Personen benutzt werden, die im Umgang damit geschult sind, und ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke.
- Stellen Sie sicher, dass sich die WK501590 in der ausgeschalteten Position befindet (d. h. keine Betätigung möglich), bevor Sie die Schaumpatrone anschließen oder die WK501590 aufnehmen oder transportieren. Das Tragen der WK501590 in eingeschalteter Position (d. h. mit Betätigungsmöglichkeit) oder das Anschließen der Schaumpatrone in eingeschalteter Position kann zu Unfällen führen.

Schritt-für-Schritt-Verfahren
- Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass die WK501590 sauber, unbeschädigt und ausgeschaltet ist.
- Kartuscheninstallation: Schütteln Sie die Schaumpatrone gut. Schrauben Sie sie fest auf die WK501590 und stellen Sie eine sichere Verbindung sicher (fig.2).
- Aktivierungstest: Drücken Sie den Abzug leicht, um einen kontrollierten Schaumausstoß zu bestätigen (fig.4). Keine übermäßige Kraft anwenden.
- Anwendung: Tragen Sie den Schaum kontrolliert auf die Zielstelle auf. Überfüllung vermeiden.
- Arbeitsunterbrechung: Lassen Sie den Abzug vollständig los, um die Dosierung zu stoppen. Halten Sie die WK501590 während Pausen in einer sicheren Position.
- Nach Gebrauch: Entfernen Sie die Schaumpatrone, reinigen Sie sofort die Düse und lagern Sie die WK501590 an einem trockenen Ort.

Sicherheitsüberprüfungen
- **Arbeitsbereich Sicherheit:** Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche und dunkle Bereiche verursachen Unfälle. Verwenden Sie die WK501590 nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Halten Sie Kinder und Schaulustige fern, während Sie die WK501590 bedienen. Ablenkungen können zum Kontrollverlust führen. Halten Sie Passanten in sicherem Abstand zum Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss die entsprechenden PSA tragen.
- **Persönliche Sicherheit:** Seien Sie aufmerksam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand beim Umgang mit der WK501590. Verwenden Sie die WK501590 nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit der WK501590 kann schwere Personenschäden verursachen.

- Nicht auf Zehenspitzen arbeiten: Halten Sie die Füße fest auf dem Boden und bewahren Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle der WK501590 in unerwarteten Situationen.

- Angemessene Kleidung: Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

- Zustand prüfen: Überprüfen Sie die WK501590 vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass sie sauber, frei von sichtbaren Schäden ist und dass alle Komponenten und Verbindungen korrekt festgezogen und sicher montiert sind. Bei niedrigen Temperaturen oder nach längerer Nichtbenutzung lassen Sie die WK501590 und die Schaumpatrone vor dem Betrieb auf Umgebungstemperatur kommen. Falls erforderlich, geben Sie kurz Schaum kontrolliert ab, um einen gleichmäßigen Fluss und die ordnungsgemäße Betriebsbereitschaft sicherzustellen. Stellen Sie sicher, dass alle installierten Zubehörteile korrekt befestigt und sicher positioniert sind, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

- Vor dem Betrieb: Stellen Sie vor jeder Verwendung der WK501590 sicher, dass sie stabil aufliegt. Prüfen Sie, dass sich niemand unter dem Einflussbereich der WK501590 befindet, wenn Sie Arbeiten in erhöhten Bereichen durchführen. Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen der WK501590 fern.

- Während des Betriebs: Lassen Sie die WK501590 nicht unbeaufsichtigt laufen, ohne sie sicher festzuhalten. Betreiben Sie sie nur, wenn Sie sicher sind, dass Sie sie vollständig unter Kontrolle haben. Richten Sie die WK501590 während des Betriebs nicht auf Personen. Während des Betriebs kann die WK501590 Vibrationen erzeugen und Schrauben können sich allmählich lösen, was zu einer Störung oder einem Unfall führen kann. Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen der WK501590 fern.

- Nach dem Betrieb: Berühren Sie keine an der WK501590 montierten Zubehörteile, da diese sehr heiß sein können und Verbrennungen verursachen können. Einige der bearbeiteten Materialien können chemische oder toxische Bestandteile enthalten. Achten Sie darauf, das Einatmen dieser Stoffe oder den Kontakt mit der Haut zu vermeiden.

08. BETRIEBSANLEITUNG

Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Bedienelemente, Anzeigen und Steuerungen

- Die Bedienelemente, Anzeigen und Steuerungen sind in der allgemeinen Beschreibung (Abschnitt 03) sowie in den nachstehenden Anweisungen detailliert aufgeführt.

- Abzug (A): Um die WK501590 zu betätigen, drücken Sie den Abzug (A). Die gewünschte Schaumgeschwindigkeit und -dicke wird durch den auf den Abzug (A) ausgeübten Druck bestimmt. Denken Sie daran, dass der Schaum beim Austritt aus der Düsehalter (C) flüssig ist und sein Volumen nach dem Aushärten um 20% zunimmt. Es ist normal, dass nach dem Loslassen des Abzugs (A) noch eine kleine Menge Schaum austritt.

- Rohr (B): Sehr wichtig. Reinigen Sie die WK501590 nach Gebrauch mit synthetischen Lösungsmitteln. Entfernen Sie den Düsehalter (C) vom Rohr (B), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (fig.5), und reinigen Sie ihn mit einem trockenen Tuch, den Düsehalter (C) mit Aceton oder Lösungsmittel (fig.6). Immer reinigen, bevor der Schaum aushärtet. Nachdem beide Teile gereinigt wurden, wieder zusammenfügen (fig.7). Vor erneutem Gebrauch zuerst die Kartusche schütteln.

- Düse und Verlängerungsrohrhalter (C): Die WK501590 enthält 2 Düsen und 2 Verlängerungsrohre. Diese werden in die Düsehalter (C) eingesetzt.

- Kartuschenhalter (D): Der Kartuschenhalter (D) ist dafür ausgelegt, kompatible Druckschaumkartuschen sicher aufzunehmen. Stellen Sie sicher, dass die Kartusche korrekt eingeschraubt und fest gesichert ist. Keine Gewalt anwenden und keine inkompatiblen Kartuschen verwenden, da dies zu Leckagen, Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken führen kann. Die Kartusche nicht entfernen, solange das System unter Druck steht.

- Durchflussregler (E): Der Durchflussregler (E) ermöglicht die Einstellung der Schaumabgabe während der Anwendung (fig.3). Im Uhrzeigersinn drehen erhöht den Durchfluss, gegen den Uhrzeigersinn verringert ihn.

Normalbetrieb

- Zusätzlich zu den grundlegenden Anweisungen werden folgende Hinweise gegeben.

- Griff: Die WK501590 muss mit einer Hand ge-

halten werden, wobei die Hand so positioniert wird, dass die beste Position zum Umgang mit der WK501590 in jeder Anwendung erreicht wird.
- Ergonomie und sichere Verwendung: Die WK501590 wurde so entwickelt, dass sie mit einer Hand verwendet werden kann, und gewährleistet während des Betriebs eine angemessene Kontrolle. Der Benutzer muss jederzeit eine stabile und ausbalancierte Körperhaltung einnehmen und erzwungene oder instabile Positionen vermeiden. Bei längerem Gebrauch kann die Vibrationseinwirkung zu Muskelermüdung oder Beschwerden in Händen, Armen, Schultern oder Rücken führen. Regelmäßige Pausen werden empfohlen, und die kontinuierliche Nutzung sollte begrenzt werden. Um die Auswirkungen von Vibrationen zu reduzieren, halten Sie das Gerät WK501590 mit mäßiger Festigkeit (ohne übermäßige Kraft). Achten Sie auf eine gerade Körperhaltung und vermeiden Sie eine übermäßige Armstreckung, insbesondere bei Arbeiten über Kopf oder an der Decke. Längerer Gebrauch unter ungeeigneten Bedingungen kann das Risiko von Muskel-Skelett-Erkrankungen erhöhen. Der Benutzer muss das Arbeitstempo seinen körperlichen Fähigkeiten anpassen.
- Arbeitsmodus: Stellen Sie sicher, dass die WK501590 sauber und in gutem Zustand ist. Schütteln Sie die Schaumpatrone vor dem Einsetzen kräftig. Schrauben Sie die kompatible Schaumpatrone in den Kartuschenhalter (D), bis sie vollständig befestigt ist. Überprüfen Sie vor Beginn der Anwendung, dass keine Leckagen vorhanden sind. Betätigen Sie den Abzug (A) schrittweise, um den Schaumfluss zu regulieren. Stellen Sie den Durchfluss mit dem Durchflussregler (E) ein. Tragen Sie den Schaum kontinuierlich und kontrolliert auf die zu behandelnde Oberfläche auf. Halten Sie einen angemessenen Abstand zwischen dem Düsehalter (C) und der Anwendungsfläche ein.

Verfahren zum normalen und Not-Stopp
- Normaler Stopp: Lassen Sie den Abzug (A) los und warten Sie, bis die Schaumausgabe gestoppt hat.
- Not-Stopp: Lassen Sie den Abzug (A) los und warten Sie, bis die Schaumausgabe gestoppt hat. Trennen Sie die Schaumkartusche.
- Verhalten im Falle eines Fehlers oder einer anomalen Situation: Im Falle einer Fehlfunktion, eines ungewöhnlichen Verhaltens oder Kontrollverlusts der WK501590 stoppen Sie sofort den Betrieb und trennen Sie die Schaumkartusche. Verwenden Sie die WK501590 nicht, wenn Sie übermäßige Vibrationen, ungewöhnliche Geräusche, Überhitzung oder Hinweise auf einen fehlerhaften Betrieb feststellen. Versuchen Sie im Falle eines Defekts nicht, die WK501590 selbst zu reparieren, außer den in dieser Bedienungsanleitung ausdrücklich angegebenen Maßnahmen. Reparaturen müssen von qualifiziertem Personal oder vom technischen Kundendienst von Werku durchgeführt werden. Die Verwendung der WK501590 unter Fehlerbedingungen kann gefährliche Situationen und ernsthafte Risiken für den Benutzer verursachen.

Warnungen und Risiken
- Nicht ausgehärtete Schäume können Haut- und Augenreizungen sowie Sensibilisierungen verursachen. Verwenden Sie die entsprechende PSA und arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen.
- Unter Druck stehende Schaumkartuschen können Leckagen oder plötzliche Freisetzungen verursachen; weder Hitze aussetzen noch unter Druck demontieren. Verwenden Sie nur kompatible Schaumkartuschen.
- Verwenden Sie keine Kartuschen mit Montageklebern, Kontaktklebern oder Silikonen.
- Betätigen Sie den Abzug (A) bei Widerstand nicht mit Gewalt, da dies mechanische Schäden, plötzlichen Schaumaustritt, Kontrollverlust, Leckagen oder den Bruch von Bauteilen verursachen kann.

09. WARTUNG UND REINIGUNG
Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Verfahren der vorbeugenden Wartung
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und die Lebensdauer der WK501590 zu verlängern, sind vor und nach jedem Gebrauch regelmäßige Inspektionen durchzuführen.
- Kontrollieren Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und keine Blockierungen, übermäßigen Verschleiß oder Fehlstellungen aufweisen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungselemente ordnungsgemäß angezogen sind.
- Führen Sie je nach Häufigkeit und Intensität der Nutzung regelmäßig umfassendere Inspektionen durch.

Reinigung und Schmierung
- Trennen Sie die WK501590 stets von der Schaumkartusche, bevor Sie Reinigungs- und/ oder Wartungsarbeiten durchführen. Reinigen Sie insbesondere die inneren Kanäle der WK501590 von Schaumresten, um zu verhindern, dass der Schaum im Inneren dieser Kanäle austrocknet.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen sauber und frei von Staub, Schmutz oder Rückständen, die den Betrieb beeinträchtigen könnten.
- Reinigen Sie die WK501590 mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Verwenden Sie bei Bedarf Druckluft, um Staub aus schwer zugänglichen Bereichen zu entfernen.
- Schmieren Sie nur die angegebenen Teile mit geeigneten Produkten. Tragen Sie gegebenenfalls kein Schmiermittel auf elektrische oder elektronische Bauteile auf.

Austausch von Teilen
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Ersetzen Sie beschädigte, abgenutzte oder defekte Komponenten unverzüglich.
- Stellen Sie vor jedem Austausch sicher, dass die WK501590 von der Schaumkartusche getrennt ist.
- Austauscharbeiten, die die Sicherheit oder die interne Funktion betreffen, dürfen nur von qualifiziertem Personal oder vom technischen Kundendienst von Werku durchgeführt werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der WK501590 vor und verwenden Sie keine nicht zugelassenen Teile, da dies die Sicherheit beeinträchtigen und die Konformität der WK501590 aufheben kann.

Inspektionsprotokoll
- Es wird empfohlen, ein Protokoll über durchgeführte Wartungs-, Inspektions- und Reparaturarbeiten zu führen.
- Dieses Protokoll sollte das Datum, die Art der Maßnahme, ausgetauschte Teile und die verantwortliche Person enthalten.
- Das Protokoll gewährleistet die Rückverfolgbarkeit der Wartung und erleichtert die Erkennung möglicher wiederkehrender Fehler.
- In professionellen oder industriellen Umgebungen kann ein solches Protokoll gemäß den geltenden Vorschriften verpflichtend sein.

Allgemeines
Vorbeugende Wartungsarbeiten, Reinigung und Schmierung sowie der Austausch sicherheitsrelevanter Teile dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

10. FEHLERBEHEBUNG
Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Häufige Fehler, Ursachen und Korrekturmaßnahmen
- Fehler: Beim Betätigen des Abzugs (A) tritt kein Schaum aus. **Ursachen:** Leere Schaumkartusche, defektes Ventil der Schaumkartusche, Verstopfung im Düsehalter (C). **Abhilfemaßnahmen:** Schaumkartusche austauschen, Zustand des Ventils prüfen, Düsehalter (C) mit geeignetem Lösungsmittel reinigen.
- Fehler: Unregelmäßiger oder unzureichender Schaumaustritt. **Ursachen:** Niedriger Druck in der Schaumkartusche, Schaum in schlechtem Zustand, Durchflussregler (E) falsch eingestellt. **Abhilfemaßnahmen:** Schaumkartusche schütteln, Zustand prüfen, Durchflussregler (E) einstellen.
- Fehler: Schaum tritt kontinuierlich aus, ohne den Abzug (A) zu betätigen. **Ursachen:** Blockierter Abzug (A), beschädigtes internes Ventil, Rückstandsablagerungen. **Abhilfemaßnahmen:** Mechanismus reinigen oder auf mögliche interne Schäden prüfen.
- Fehler: Schaumaustritt am Kartuschenhalter (D). **Ursachen:** Schaumkartusche nicht korrekt eingeschraubt, beschädigtes Gewinde, verschlissene Dichtung. Abhilfemaßnahmen: Schaumkartusche korrekt einsetzen und festziehen, Gewinde prüfen, beschädigte Komponenten austauschen.
- Fehler: Verstopfung des Düsenhalters (C). **Ursachen:** Ausgehärteter Schaum aufgrund mangelnder Reinigung, längerer Gebrauch ohne Wartung. **Abhilfemaßnahmen:** Sofort mit Lösungsmittel reinigen, betroffene Teile reinigen, Düsehalter (C) austauschen, wenn die Verstopfung dauerhaft ist.
- Fehler: Schwergängige oder widerständige Betätigung des Abzugs (A). **Ursachen:** Interne Verstopfung, Ansammlung von getrocknetem Schaum, beschädigter Mechanismus. **Abhilfemaßnahmen:** Abzug (A) nicht mit Gewalt betätigen, die WK501590 reinigen, vor dem Eingriff den Druck ablassen, Mechanismus prüfen.

- Fehler: Schaumaustritt mit Blasen oder unregelmäßiger Struktur. **Ursachen:** Schaumkartusche nicht ausreichend geschüttelt, ungeeignete Temperatur, beschädigtes Produkt. Abhilfemaßnahmen: Schaumkartusche richtig schütteln, unter geeigneten Temperaturbedingungen arbeiten, Kartusche gegebenenfalls austauschen.

Kontakt zum Kundendienst
- Falls einer der oben genannten Fehler weiterhin besteht, stellen Sie die Nutzung der WK501590 ein und wenden Sie sich an den Werku-Kundendienst.
- Für die Kontaktaufnahme mit dem Werku-Kundendienst senden Sie eine E-Mail an: service@werku.com.

11. ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR
Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Liste der zugelassenen Ersatzteile
- Als zugelassene Ersatzteile gelten alle Teile, die in der am Ende dieser Betriebsanleitung enthaltenen Explosionszeichnung aufgeführt sind.
- Die Ersatzteile müssen den von Werku angegebenen Referenzen und technischen Spezifikationen entsprechen.
- Warnung: Die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile oder inkompatibler Zubehörteile kann zu erheblichen Sicherheitsrisiken für den Benutzer führen sowie Schäden an der WK501590 verursachen und den Verlust der Konformität mit den geltenden Vorschriften nach sich ziehen.

Kompatibles Zubehör
- Schaumkartuschen.
- Düsen.
- Verlängerungerohr.

Einschränkungen der Verwendung
- Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht in der Explosionszeichnung aufgeführt sind.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile mit anderen Eigenschaften als den Originalteilen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht im Abschnitt „Kompatibles Zubehör“ aufgeführt ist.
- Verwenden Sie kein Zubehör mit anderen Eigenschaften als den Originalteilen.

12. ENTSORGUNG UND RECYCLING
Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Abfall- und Recyclingmanagement
- Die Materialien und Komponenten, die zur Herstellung der WK501590 verwendet wurden, können wiederverwendet und recycelt werden.
- Am Ende der Lebensdauer der WK501590 ist eine ordnungsgemäße Abfallentsorgung gemäß den geltenden Vorschriften unerlässlich.
- Entsorgen Sie die WK501590 nicht im Hausmüll, da einige ihrer Komponenten Öle und/oder Schmierstoffe enthalten können, die umweltschädlich sein können. Entfernen Sie vor der Entsorgung sämtliche Öl- und/oder Schmierstoffrückstände vollständig, reinigen Sie die WK501590 und trennen Sie, wenn möglich, die verschiedenen Materialien.

Trennung gefährlicher Materialien
- Warnung: Unsachgemäßer Umgang mit gefährlichen Materialien kann Risiken für Gesundheit und Umwelt verursachen.
- Die Arbeit mit der WK501590 kann gefährliche Abfälle erzeugen, die getrennt gesammelt und in einem Behälter für gefährliche Abfälle entsorgt werden müssen.

13. SPRACHE UND FORMAT
Warnung: Die folgenden Anweisungen sind sehr wichtig.

Sprache
- Dieses Benutzerhandbuch wird in Englisch, Spanisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Niederländisch und Portugiesisch bereitgestellt.
- Die Originaltexte wurden in Englisch erstellt und jede Sprachversion wurde überprüft, um die Einhaltung der geltenden Anforderungen im jeweiligen Vertriebsland sicherzustellen.

Format
- Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1230 wird dieses Benutzerhandbuch auch in digitaler Form bereitgestellt. Der Zugriff auf dieses Handbuch ist frei, kostenlos und erfordert keine Registrierung oder Identifikation des Nutzers. Es wird über einen auf dem Produkt und/oder der Verpackung angebrachten QR-Code sowie auf der offiziellen Website des Herstellers bereitgestellt.
- Das digitale Format dieses Benutzerhandbuchs ermöglicht die uneingeschränkte Anzeige auf gängigen Geräten, erlaubt das Herunterladen, Speichern und Ausdrucken, gewährleistet die Vollständigkeit des Inhalts und wird in einem Standardformat (PDF) bereitgestellt, das mit den gängigen Geräten

und Betriebssystemen kompatibel ist.
- Werku garantiert, dass dieses Benutzerhandbuch während der gesamten Lebensdauer der WK501590 zugänglich bleibt und für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren ab dem Zeitpunkt der Markteinführung der WK501590 verfügbar ist.
- Der Nutzer hat das Recht, kostenlos eine gedruckte Kopie dieses Benutzerhandbuchs anzufordern. Werku wird diese Kopie innerhalb von maximal 30 Kalendertagen nach Eingang der Anfrage bereitstellen. Anfragen können per E-Mail, Postadresse oder über den Kundenservice gestellt werden, die alle auf der Rückseite dieses Benutzerhandbuchs angegeben sind.

14. GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung gemäß der Richtlinie (EU) 2019/771. Die WK501590 ist durch die gesetzliche Gewährleistung gemäß Richtlinie (EU) 2019/771 abgedeckt. Werku haftet für Mängel der Konformität, die zum Zeitpunkt der Lieferung der WK501590 bestehen und innerhalb von 3 Jahren ab Lieferdatum auftreten. Sofern nicht das Gegenteil nachgewiesen wird, wird vermutet, dass ein Mangel, der innerhalb von 2 Jahren nach Lieferung auftritt, bereits zum Zeitpunkt der Lieferung bestand. Die Feststellung des Mangels erfolgt gemäß den geltenden Vorschriften.
- Im Falle eines Mangels hat der Benutzer Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der WK501590. Diese Maßnahmen sind für den Benutzer kostenlos und schließen die notwendigen Kosten zur Behebung des Mangels ein. Wenn eine Reparatur oder ein Ersatz nicht möglich oder unverhältnismäßig ist, kann der Benutzer eine Minderung des Kaufpreises oder die Vertragsauflösung wählen.
- Die Gewährleistung deckt Herstellungs-und Funktionsfehler der WK501590 unter normalen Nutzungsbedingungen gemäß den Angaben in diesem Benutzerhandbuch ab. Ausgenommen von der Gewährleistung sind Schäden, die durch Verschleißteile oder andere natürliche Abnutzung verursacht wurden, Schäden, die durch Nichtbeachtung oder Missachtung der Gebrauchsanweisungen oder bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung der WK501590 entstanden sind, Schäden durch ungewöhnliche Umwelteinflüsse, Überlastung, unzureichende Wartung oder Reinigung, Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht originalen Werku-Zubehörteilen, Ergänzungen oder Ersatzteilen verursacht wurden, sowie Schäden, die durch teilweise oder vollständige Demontage, Modifikation oder Reparatur durch nicht autorisiertes Personal des Werku-Kundendienstes verursacht wurden, oder minimale Unregelmäßigkeiten, die die ordnungsgemäße Nutzung und Funktion nicht beeinträchtigen.
- Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind beim Werku-Händler oder dem Werku-Kundendienst geltend zu machen. Es wird empfohlen, hierfür die Gewährleistung (auf der letzten Seite dieses Handbuchs) vollständig ausgefüllt und vom Händler gestempelt zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorzulegen. Für alle Informationen zur Gewährleistung kann der Käufer und/oder Händler den Werku-Kundendienst per E-Mail unter service@werku.com kontaktieren.
- Reparaturen und Ersatz führen nicht zu einer Verlängerung der Gewährleistungsfrist, unbeschadet der geltenden gesetzlichen Rechte. Ausgetauschte Teile können vom Werku-Kundendienst einbehalten werden. Wenn der Benutzer und/oder Händler die WK501590 an den Werku-Kundendienst sendet, ohne die Bedingungen der Gewährleistung zu erfüllen, gehen Transportkosten und -risiken zu Lasten des Benutzers und/oder Händlers. Die Gewährleistung gilt innerhalb des Gebiets der Europäischen Union. Verantwortlich für die Gewährleistung ist die Werku Tools SA.
- Die Gewährleistung berührt nicht die gesetzlichen Rechte des Benutzers gemäß den geltenden Vorschriften.

01. DÉCLARATION CONFORMITÉ UE

Werku déclare, sous sa seule responsabilité, que la pistolet mousse WK501590 est conforme aux Règlements, Directives et/ou Normes suivants:
2001/95/CE
(CE) 1907/2006

01/07/2026, R Yáñez, Directeur
Werku Tools SA, Poligono Industrial Bergondo, Parroquia de Guísamo A8, 15161 Bergondo,
La Coruña, Espagne.

L'identification de la WK501590 (modèle, numéro de série, année de fabrication et données Werku) figure sur sa plaque signalétique de la WK501590.

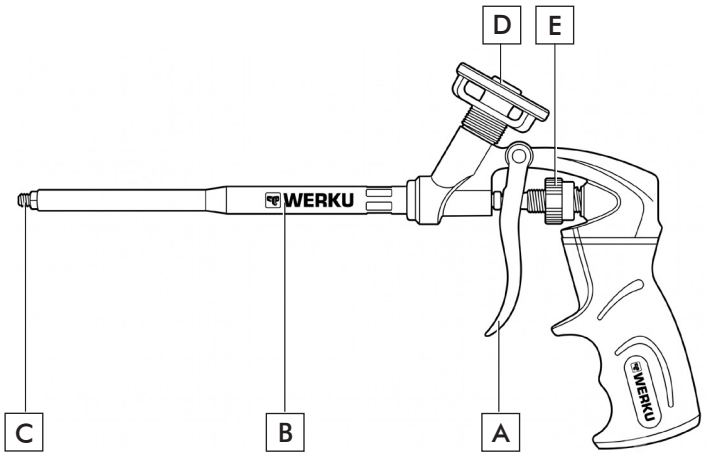
La déclaration de conformité est disponible via le code QR suivant:

02. TABLE MATIÈRES

01. Déclaration conformité UE
02. Table matières
03. Description générale
04. Données techniques
05. Avertissements sécurité
06. Installation et transport
07. Mise en service
08. Instructions utilisation
09. Entretien et nettoyage
10. Résolution problèmes
11. Pièces rechange et accessoires
12. Élimination et recyclage
13. Langue et format
14. Garantie et service technique

03. DESCRIPTION GÉNÉRALE

- Utilisation prévue: La WK501590 a été conçue pour distribuer de la mousse polyuréthane (PU) à partir de cartouches pressurisées compatibles, pour une application contrôlée de mousse destinée à sceller des interstices (fenêtres, portes, murs), réaliser des travaux d'isolation et remplir des cavités ou des joints dans la construction.
- Utilisation non prévue: La WK501590 n'a pas été conçue pour distribuer des matériaux non compatibles tels que des adhésifs ou des solvants à partir de cartouches pressurisées.
- Mauvais usages raisonnablement prévisibles: La mauvaise usage raisonnablement prévisible inclut des usages qui, bien que non prévus par Werku, peuvent résulter d'une utilisation courante ou incorrecte de la WK501590. Cela comprend notamment le fait de ne pas nettoyer la WK501590 après utilisation, d'exercer une force excessive sur la gâchette en cas d'obstruction, de diriger la WK501590 vers le visage ou le corps pendant l'utilisation, d'utiliser la WK501590 sans EPI approprié, de la faire tomber ou de l'utiliser comme levier, de la stocker avec une cartouche pressurisée mal fixée et de tenter de débloquer le système alors qu'il est encore sous pression.
- Schéma: Consultez le schéma suivant pour vous familiariser avec la WK501590 avant utilisation.



A. Gâchette.
B. Tube.
C. Support buse et tube extension.
D. Support cartouche.
E. Régulateur fluide.

04. DONNÉES TECHNIQUES

Pression travail ..... 6-7 BAR
Pression maximale ..... 14 BAR
Embout long ..... 190 MM
Poids net ..... 0.4 KG

05. AVERTISSEMENTS SÉCURITÉ

Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Risques résiduels identifiés
- Chutes ou chocs: L'utilisation de la WK501590 sur des échelles, des échafaudages ou des surfaces instables peut provoquer des chutes ou des chocs.
- Fatigue et surmenage: Une utilisation prolongée peut provoquer des douleurs musculaires ou une surcharge des bras, des épaules ou du dos.
- Incidents d'utilisation et d'organisation: Chutes au même niveau à cause de câbles, débris ou poussière accumulée, utilisation dans des conditions inadéquates d'éclairage ou de stabilité, et/ou erreurs humaines par manque de formation ou distraction.
- Utilisation incorrecte: L'emploi d'accessoires non autorisés ou d'usages autres que ceux prévus peut provoquer des accidents.
- Exposition aux substances chimiques: Le contact avec de la mousse polyuréthane non durcie peut provoquer des irritations cutanées, une sensibilisation et des lésions oculaires, ainsi que l'inhalation de vapeurs dans des espaces insuffisamment ventilés.
- Décharge accidentelle de mousse: Libération involontaire de mousse due à l'actionnement accidentel de la gâchette ou à la pression résiduelle dans le système, ainsi que projection de mousse vers les yeux, la peau ou d'autres surfaces.
- Risques liés à la pression: Risques liés à l'utilisation de cartouches pressurisées, tels que fuites ou rupture de la cartouche (chocs, chaleur, etc.), ainsi que libération brutale de pression lors du débranchement de la cartouche ou de la manipulation d'une WK501590 obstruée.
- Les risques mentionnés ci-dessus ne peuvent pas être complètement éliminés par la conception de la WK501590 et nécessitent donc la participation de l'utilisateur.

Mesures protection recommandées
- Utilisez toujours les EPI nécessaires.
- Maintenez la zone de travail propre et exempte de matériaux inflammables.
- Évitez d'utiliser la WK501590 sur des surfaces instables et assurez-vous d'adopter une posture correcte.
- Respectez les intervalles de repos pendant les sessions de travail prolongées.

EPI nécessaires
- Utilisez des lunettes de protection conformes à EN166.
- Utilisez un masque de protection conforme à EN149.
- Si le type de travail le requiert, utilisez d'autres EPI appropriés.

Pictogrammes
Le marquage de la plaque d'identification de la WK501590 présente les pictogrammes suivants (fig.1), dont la signification est détaillée ci-dessous:


Lire manuel instructions


Porter protection oculaire


Porter protection du nez et bouche

06. INSTALLATION ET TRANSPORT
Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Conditions environnementales
- La WK501590 doit être stockée et utilisée dans une plage de température comprise entre 5°C et 40°C.
- Évitez les environnements très humides ou mouillés; l'exposition à l'eau peut oxyder les composants mécaniques.
- Maintenez la WK501590 à l'écart de la poussière excessive, de la sciure ou de particules susceptibles d'obstruer les ventilations ou mécanismes.
- Transportez la WK501590 dans un emballage approprié; évitez les chocs, chutes ou pressions sur le boîtier.
- Si la WK501590 ne doit pas être utilisée pendant une période prolongée, conservez-la dans un endroit sec et protégé de la lumière directe du soleil.

Connexion
- La WK501590 n'est ni conçue ni destinée à être raccordée à tout type de système externe, qu'il soit électrique, pneumatique, hydraulique ou d'alimentation continue. Son fonctionnement repose exclusivement sur l'utilisation de cartouches de mousse pressurisées compatibles.
- Toute tentative de modification ou de connexion à des systèmes externes peut entraîner des dysfonctionnements, des dommages à la WK501590 et des risques pour l'utilisateur.

Espace sécurité
- Maintenez une zone dégagée d'au moins 1,5 mètre autour de la WK501590 pendant son utilisation.
- Assurez-vous que les autres personnes, en particulier les enfants, animaux domestiques ou tiers, restent en dehors de cette zone.
- Ne placez pas d'objets, câbles ou meubles à proximité de la WK501590 susceptibles d'interférer avec son mouvement ou de provoquer des accidents.
- Pendant le transport ou le stockage temporaire, assurez-vous que la WK501590 est placée de manière à ne pas obstruer les couloirs ou les zones de travail.

Transport et stockage
- Transportez la WK501590 par sa poignée ou son corps; ne la soulevez jamais par le tube (B).
- Évitez toute activation accidentelle de la WK501590 pendant le transport et protégez les pièces mobiles.
- Utilisez un emballage approprié pour protéger la WK501590 des chocs et de la poussière.
- Stockez la WK501590 dans un endroit sec, propre et ventilé, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Retirez tous les accessoires ou consommables (cartouches de mousse, buses, tubes d'extension) avant le stockage.
- Évitez les températures extrêmes, l'humidité et la lumière directe du soleil pendant le transport ou le stockage de la WK501590.
- Inspectez la WK501590 avant de l'utiliser après stockage pour vous assurer qu'elle est sûre et fonctionne correctement.

07. MISE EN SERVICE
Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Contrôles initiaux
- Avant de mettre la WK501590 en service, lisez attentivement et intégralement ce manuel d'instructions. Respectez également les consignes de prévention des accidents ainsi que les règlements, directives, normes, lois et restrictions en vigueur sur le lieu de travail concerné. Veuillez noter également que la WK501590 fonctionne en combinaison avec une cartouche de mousse. Par conséquent, lisez également attentivement le manuel d'instructions de la cartouche de mousse.
- La WK501590 doit être utilisée uniquement par des personnes dûment formées à son maniement et exclusivement conformément à l'usage prévu.
- Assurez-vous que la WK501590 est en position d'arrêt (c'est-à-dire sans possibilité d'activation) avant de la connecter la cartouche de mousse ou avant de saisir ou transporter la WK501590. Le transport de la WK501590 en position de marche (c'est-à-dire avec possibilité d'activation) ou le raccordement de la cartouche de mousse en position de marche peut provoquer des accidents.

Procédure étape par étape
- Préparation: Vérifiez que la WK501590 est propre, non endommagée et en position arrêt.
- Installation de la cartouche: Agitez bien la cartouche de mousse. Vissez-la fermement sur la WK501590 en assurant une connexion sécurisée (fig.2).
- Vérification d'activation: Appuyez légèrement sur la gâchette pour confirmer un débit de mousse contrôlé (fig.4). Ne pas exercer de force excessive.
- Application: Appliquez la mousse sur la zone cible de manière contrôlée. Évitez le sur-remplissage.
- Arrêt du travail: Relâchez complètement la gâchette pour arrêter la distribution. Maintenez la WK501590 en position sûre pendant les pauses.
- Après utilisation Retirez la cartouche de mousse, nettoyez immédiatement la buse et stockez la WK501590 dans un endroit sec.

Vérifications sécurité
- Sécurité zone travail: Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones désordonnées et sombres provoquent des accidents. N'utilisez pas la WK501590 à proximité de matériaux inflammables. Éloignez les enfants et les curieux lorsque vous manipulez la WK501590. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle. Tenez les passants à une distance sûre de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter les EPI correspondants.
- Sécurité personnelle: Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous manipulez la WK501590. N'utilisez pas la WK501590 lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de la manipulation de la WK501590 peut causer des blessures graves.

- Ne pas travailler sur la pointe des pieds: Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez l'équilibre en tout temps. Cela permet un meilleur contrôle de la WK501590 dans des situations inattendues.
- Tenue appropriée: Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- Vérifier état: Inspectez la WK501590 avant utilisation afin de vous assurer qu'elle est propre, exempte de dommages visibles et que tous les composants et raccords sont correctement serrés et assemblés de manière sécurisée. En cas de basses températures ou après une période prolongée d'inutilisation, laissez la WK501590 et la cartouche de mousse atteindre la température ambiante avant utilisation. Si nécessaire, distribuez brièvement de la mousse de manière contrôlée afin de garantir un flux régulier et la bonne préparation du système. Vérifiez que tous les accessoires installés sont correctement fixés et positionnés avant de commencer le travail.
- Avant fonctionnement: Assurez-vous toujours, avant d'utiliser la WK501590, qu'elle est fermement posée. Vérifiez que personne ne se trouve sous la zone d'influence de la WK501590 lorsque vous effectuez des travaux en hauteur. Tenez les mains éloignées des pièces en mouvement de la WK501590.
- Pendant fonctionnement: Ne laissez pas la WK501590 fonctionner sans la tenir fermement. Faites-la fonctionner uniquement lorsque vous êtes sûr de la contrôler pleinement. Ne dirigez pas la WK501590 vers quiconque pendant son fonctionnement. Pendant l'utilisation, la WK501590 peut produire des vibrations et les vis peuvent se desserrer progressivement, pouvant provoquer une panne ou un accident. Tenez les mains éloignées des pièces en mouvement de la WK501590.
- Après fonctionnement: Ne touchez pas les accessoires installés sur la WK501590, car ils peuvent être très chauds et provoquer des brûlures. Certains matériaux sur lesquels vous travaillez peuvent contenir des produits chimiques ou des composants toxiques. Faites attention à éviter l'inhalation de ces substances ou leur contact avec la peau.

08. INSTRUCTIONS UTILISATION

Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Commandes, panneaux et indicateurs

- Les commandes, panneaux et indicateurs sont décrits dans la description générale (section 03) ainsi que dans les instructions détaillées ci-dessous.
- Gâchette (A): Pour utiliser la WK501590, appuyez sur la gâchette (A). La vitesse et l'épaisseur de la mousse dépendent de la pression exercée sur la gâchette (A). Rappelez-vous que la mousse est liquide à la sortie de le support de buse (C) et qu'une fois sèche, son volume augmente de 20%. Il est normal qu'après avoir relâché la gâchette (A), une petite quantité de mousse continue de sortir.
- Tube (B): Très important. Après utilisation, nettoyez la WK501590 avec des solvants synthétiques. Retirez le support de buse (C) du tube (B) en le tournant dans le sens antihoraire (fig.5) et nettoyez-le avec un chiffon sec, et le support de buse (C) avec de l'acétone ou un solvant (fig.3). Toujours nettoyer avant durcissement de la mousse. Une fois les deux parties nettoyées, les assembler à nouveau (fig.7). Avant réutilisation, agiter la cartouche.
- Buse et support de tube extension (C): La WK501590 comprend 2 buses et 2 tubes d'extension. Pour les utiliser, insérez-les dans la buse et le support de buse (C).
- Support de cartouche (D): Le support de cartouche (D) est conçu pour accueillir en toute sécurité des cartouches de mousse pressurisées compatibles. Assurez-vous que la cartouche est correctement vissée et solidement fixée avant utilisation. Ne forcez pas l'assemblage et n'utilisez pas de cartouches incompatibles, cela pouvant entraîner des fuites, dysfonctionnements ou risques pour l'utilisateur. Ne retirez pas la cartouche lorsque le système est sous pression.
- Régulateur fluide (E): Le régulateur fluide (E) permet d'ajuster la sortie de mousse pendant l'application (fig.3). Tourner dans le sens horaire augmente le débit, dans le sens antihoraire le réduit.

Fonctionnement normal

- En plus des instructions de base, les instructions suivantes doivent être respectées.

- Prise en main: La WK501590 doit être tenue d'une main, en positionnant la main de manière à obtenir la meilleure position pour manipuler la WK501590 dans toute application.
- Ergonomie et sécurité utilisation: La WK501590 a été conçue pour être utilisée d'une main, garantissant un contrôle adéquat pendant le fonctionnement. L'utilisateur doit maintenir une posture stable et équilibrée en permanence, en évitant de travailler dans des positions inconfortables ou instables. Une utilisation prolongée peut entraîner une fatigue musculaire ou des douleurs aux mains, aux bras, aux épaules ou au dos, dues aux vibrations. Il est recommandé de faire des pauses régulières et de limiter la durée d'utilisation continue. Pour atténuer les effets des vibrations, tenez le WK501590 avec une fermeté modérée (sans forcer). Maintenez votre corps aligné et évitez d'étendre excessivement vos bras, notamment lorsque vous travaillez en hauteur ou au plafond. Une utilisation prolongée dans des conditions inadaptées peut augmenter le risque de troubles musculo-squelettiques. L'utilisateur doit adapter son rythme de travail à ses capacités physiques.
- Mode travail: Assurez-vous que la WK501590 est propre et en bon état. Agitez vigoureusement la cartouche de mousse avant son installation. Vissez la cartouche de mousse compatible dans le support de cartouche (D) jusqu'à fixation complète. Vérifiez l'absence de fuites avant de commencer l'application. Actionnez progressivement la gâchette (A) pour réguler la sortie de mousse. Ajustez le débit à l'aide du régulateur de fluide (E). Appliquez la mousse de manière continue et contrôlée sur la surface à traiter. Maintenez une distance adéquate entre le support de buse (C) et la zone d'application.

Procédure arrêt normal et urgence
- Arrêt normal: Relâchez la gâchette (A) et attendez que l'écoulement de mousse soit arrêté.
- Arrêt urgence: Relâchez la gâchette (A) et attendez que l'écoulement de mousse soit arrêté. Déconnectez la cartouche de mousse.
- Comportement en cas de défaillance ou de situation anormale: En cas de dysfonctionnement, de comportement anormal ou de perte de contrôle de la WK501590, arrêtez immédiatement son utilisation et déconnectez la cartouche de mousse. N'utilisez pas la WK501590 si vous détectez des vibrations excessives, des bruits anormaux, une surchauffe ou tout signe de mauvais fonctionnement. En cas de panne, n'essayez pas de réparer la WK501590 vous-même, sauf pour les opérations expressément indiquées dans ce manuel d'instructions. Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié ou par le service d'assistance technique de Werku. L'utilisation de la WK501590 en conditions de défaillance peut entraîner des situations dangereuses et des risques graves pour l'utilisateur.

Avertissements et risques
- Les mousses non durcies peuvent provoquer des irritations cutanées et oculaires ainsi qu'une sensibilisation. Utilisez les EPI appropriés et travaillez dans des zones ventilées.
- Les cartouches de mousse sous pression peuvent provoquer des fuites ou des libérations brusques; ne pas exposer à la chaleur ni démonter sous pression. Utilisez uniquement des cartouches de mousse compatibles.
- N'utilisez pas de cartouches de colles de montage, colles de contact ou silicones.
- Ne forcez pas la gâchette (A) en cas de résistance, car cela peut provoquer des dommages mécaniques, une libération soudaine de mousse, une perte de contrôle, des fuites ou la rupture de composants.

09. ENTRETIEN ET NETTOYAGE
Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Procédures entretien préventif
- Pour garantir un fonctionnement sûr et prolonger la durée de vie de la WK501590, des inspections périodiques doivent être effectuées avant et après chaque utilisation.
- Assurez-vous que toutes les parties mobiles fonctionnent correctement et ne présentent ni blocage, ni usure excessive, ni désalignement.
- Vérifiez que les éléments de fixation sont correctement serrés.
- Effectuez des inspections plus approfondies périodiquement, en fonction de la fréquence et de l'intensité d'utilisation.

Nettoyage et lubrification
- Déconnectez toujours la WK501590 de la cartouche de mousse avant d'effectuer toute opération de nettoyage et/ou d'entretien. Nettoyez particulièrement les conduits internes de la WK501590 des résidus de mousse afin d'éviter que celle-ci ne

sèche à l'intérieur de ces conduits.
- Maintenez les ouvertures de ventilation propres et exemptes de poussière, saleté ou débris susceptibles d'affecter le fonctionnement.
- Nettoyez la WK501590 avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits agressifs ni de solvants.
- Si nécessaire, utilisez de l'air comprimé pour éliminer la poussière accumulée dans les zones difficiles d'accès.
- Lubrifiez uniquement les parties indiquées à l'aide de produits appropriés. N'appliquez pas de lubrifiant, le cas échéant, sur les composants électriques ou électroniques.

Remplacement pièces
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- Remplacez immédiatement tout composant endommagé, usé ou défectueux.
- Avant d'effectuer tout remplacement, assurez-vous que la WK501590 est déconnectée de la cartouche de mousse.
- Les opérations de remplacement affectant la sécurité ou le fonctionnement interne doivent être réalisées par du personnel qualifié ou par le Service Après-Vente Werku.
- Ne modifiez pas la WK501590 et n'utilisez pas de pièces non homologuées, car cela pourrait compromettre la sécurité et annuler la conformité de la WK501590.

Registre inspections
- Il est recommandé de tenir un registre des opérations de maintenance, inspections et réparations effectuées.
- Ce registre doit inclure la date, le type d'intervention, les pièces remplacées et la personne responsable de l'opération.
- Ce registre permet d'assurer la traçabilité de l'entretien et facilite la détection d'éventuelles défaillances récurrentes.
- Dans les environnements professionnels ou industriels, ce registre peut être obligatoire conformément à la réglementation applicable.

Généralités
Les procédures de maintenance préventive, le nettoyage et la lubrification, ainsi que le remplacement des pièces ayant une incidence sur la sécurité doivent être effectués par un personnel qualifié.

10. RÉSOLUTION PROBLÈMES
Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Pannes fréquentes, causes et procédures correctives
- Panne: Aucune mousse ne sort lors de l'actionnement de la gâchette (A). **Causes:** Cartouche de mousse vide, valve de la cartouche de mousse défectueuse, obstruction dans le support de buse (C). **Procédure corrective:** Remplacer la cartouche de mousse, vérifier l'état de la valve, nettoyer le support de buse (C) avec un solvant approprié.
- Panne: Sortie de mousse irrégulière ou insuffisante. **Causes:** Faible pression dans la cartouche de mousse, mousse détériorée, régulateur de fluide (E) mal réglé. **Procédure corrective:** Agiter la cartouche de mousse, vérifier son état, régler le régulateur de fluide (E).
- Panne: La mousse sort en continu sans actionner la gâchette (A). **Causes:** Gâchette (A) bloquée, valve interne endommagée, accumulation de résidus. **Procédure corrective:** Nettoyer le mécanisme ou vérifier d'éventuels dommages internes.
- Panne: Fuites de mousse au niveau du porte-cartouche (D). **Causes:** Cartouche de mousse mal vissée, filetage endommagé, joint usé. **Procédure corrective:** Repositionner et serrer correctement la cartouche de mousse, vérifier le filetage, remplacer les composants endommagés.
- Panne: Obstruction du support de buse (C). **Causes:** Mousse durcie par manque de nettoyage, utilisation prolongée sans entretien. **Procédure corrective:** Nettoyer immédiatement avec un solvant, nettoyer les parties affectées, remplacer le support de buse (C) si l'obstruction est permanente.
- Panne: Difficulté ou résistance lors de l'actionnement de la gâchette (A). **Causes:** Obstruction interne, accumulation de mousse sèche, mécanisme endommagé. **Procédure corrective:** Ne pas forcer la gâchette (A), nettoyer la WK501590, libérer la pression avant l'intervention, vérifier le mécanisme.
- Panne: Sortie de mousse avec bulles ou texture irrégulière. **Causes:** Cartouche de mousse mal agitée, température inadaptée, produit détérioré. **Procédure corrective:** Agiter correctement la cartouche de mousse, travailler dans des conditions de température appropriées, remplacer la cartouche si nécessaire.

Contact Service Après-Vente
- Si l'un des problèmes précédemment mentionnés persiste, cessez d'utiliser la WK501590 et contactez le Service Après-Vente de Werku.
- Pour contacter le Service Après-Vente de Werku, envoyez un courriel à l'adresse service@werku.com.

11. PIÈCES RECHANGE ET ACCESSOIRES

Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Liste pièces rechange autorisées
- Sont considérées comme pièces de rechange autorisées toutes celles figurant dans la vue éclatée incluse à la fin du présent manuel d'instructions.
- Les pièces de rechange doivent correspondre aux références et aux spécifications techniques indiquées par Werku.
- Avertissement : L'utilisation de pièces de rechange non autorisées ou d'accessoires incompatibles peut entraîner de graves risques pour la sécurité de l'utilisateur, ainsi que des dommages à la WK501590 et la perte de conformité avec la réglementation applicable.

Accessoires compatibles
- Cartouches de mousse.
- Buses.
- Tubes d'extension.

Limitations utilisation
- Ne pas utiliser de pièces de rechange non spécifiées dans la vue éclatée.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange présentant des caractéristiques différentes de celles d'origine.
- Ne pas utiliser d'accessoires non spécifiés dans la section Accessoires compatibles.
- Ne pas utiliser d'accessoires présentant des caractéristiques différentes de celles d'origine.

12. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Gestion déchets et recyclage
- Les matériaux et composants utilisés pour fabriquer la WK501590 peuvent être réutilisés et recyclés.
- À la fin de la durée de vie de la WK501590, il est essentiel de procéder à une gestion correcte des déchets conformément à la réglementation en vigueur.
- Ne jetez pas la WK501590 avec les ordures ménagères, car certains de ses composants peuvent contenir des huiles et/ou lubrifiants susceptibles d'être polluants pour l'environnement. Avant de procéder à son élimination, éliminez complètement tout résidu d'huile et/ou de lubrifiant, nettoyez la WK501590 et séparez, si possible, les différents matériaux.

Séparation matériaux dangereux
- Avertissement: Une manipulation inadéquate des matériaux dangereux peut présenter des risques pour la santé et l'environnement.
- L'utilisation de la WK501590 peut générer des déchets dangereux, lesquels doivent être triés et déposés dans un conteneur prévu pour les déchets dangereux.

13. LANGUE ET FORMAT

Avertissement: Les instructions suivantes sont très importantes.

Langue
- Ce manuel d'instructions est fourni en anglais, espagnol, allemand, français, italien, néerlandais et portugais.
- Les textes originaux ont été rédigés en anglais et chaque version linguistique a été vérifiée afin de garantir sa conformité aux exigences applicables dans le pays de commercialisation.

Format
- Conformément au Règlement (UE) 2023/1230, ce manuel d'instructions est également fourni au format numérique. L'accès à ce manuel est libre, gratuit et ne nécessite ni inscription ni identification de l'utilisateur. Il est accessible via un code QR apposé sur le produit et/ou son emballage, ainsi que sur le site web officiel du fabricant.
- Le format numérique de ce manuel permet une consultation sans restrictions sur des dispositifs courants, ainsi que son téléchargement, son stockage et sa reproduction en version imprimée. Il garantit l'intégrité du contenu et est présenté dans un format standard (PDF) compatible avec les principaux appareils et systèmes d'exploitation.
- Werku garantit que ce manuel d'instructions restera accessible pendant toute la durée de vie de la WK501590, et pendant une période minimale de 10 ans à compter de sa mise sur le marché.
- L'utilisateur a le droit de demander gratuitement une copie de ce manuel d'instructions au format

papier. Cette copie sera fournie par Werku dans un délai maximum de 30 jours calendaires à compter de la réception de la demande. Les demandes peuvent être effectuées par courrier électronique, courrier postal ou service client, tous indiqués sur la quatrième de couverture de ce manuel.

14. GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE

- La WK501590 est couverte par la garantie légale de conformité conformément à la Directive (UE) 2019/771. Werku répondra des défauts de conformité existant au moment de la livraison de la WK501590 et qui se manifestent dans un délai de 3 ans à compter de la date de livraison. Sauf preuve contraire, il est présumé que le défaut de conformité se manifestant dans les 2 ans suivant la livraison existait déjà au moment de celle-ci. La détermination du défaut de conformité sera effectuée conformément à la réglementation applicable.
- En cas de défaut de conformité, l'utilisateur a droit à la réparation ou au remplacement de la WK501590. Ces mesures seront gratuites pour l'utilisateur et comprendront les coûts nécessaires pour remédier au défaut de conformité. Lorsque la réparation ou le remplacement n'est pas possible ou s'avère disproportionné, l'utilisateur pourra opter pour une réduction du prix ou la résolution du contrat.
- La garantie couvre les défauts de fabrication et de fonctionnement de la WK501590 dans des conditions d'utilisation normales conformément aux indications de ce manuel d'instructions. Sont exclus de la garantie les défauts causés par des pièces usées par l'usage ou tout autre type d'usure naturelle, les défauts résultant du non-respect ou de la violation des instructions d'utilisation et de fonctionnement, des applications non conformes à l'usage auquel la WK501590 est destinée, ou des facteurs environnementaux anormaux non conformes à l'usage prévu de la WK501590, ou des surcharges, d'un entretien ou nettoyage inadéquats, des défauts démontrablement causés par l'utilisation d'accessoires, compléments ou pièces de rechange qui ne sont pas des pièces originales Werku, si la WK501590 a été totalement ou partiellement démontée, modifiée ou réparée par du personnel extérieur au Service Après-Vente de Werku, ou encore les irrégularités mineures et non pertinentes pour l'usage et le fonctionnement correct.
- La réclamation au titre de cette garantie doit être adressée au distributeur Werku ou au Service Après-Vente de Werku. Il est recommandé de présenter la garantie (disponible à la dernière page de ce manuel d'instructions) dûment remplie et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service Après-Vente de Werku par e-mail à service@werku.com.
- Les réparations et remplacements ne réinitialisent pas la période de garantie, sans préjudice des droits légaux applicables. Les pièces remplacées peuvent être conservées par le Service Après-Vente de Werku. Si l'utilisateur et/ou le distributeur envoie la WK501590 au Service Après-Vente de Werku sans respecter les conditions de la garantie, les frais et risques de transport seront à la charge de l'utilisateur et/ou du distributeur. La garantie est valable sur le territoire de l'Union européenne. L'entreprise responsable de l'exécution de la garantie est Werku Tools SA.
- La garantie n'affecte pas les droits légaux de l'utilisateur conformément à la législation en vigueur.

01. DICHIARAZIONE CONFORMITÀ UE

Werku dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che la pistola schiuma WK501590 è conforme ai seguenti Regolamenti, Direttive e/o Norme:
2001/95/CE
(CE) 1907/2006



01/07/2026, R Yáñez, Direttore
Werku Tools SA, Poligono Industrial Bergondo, Parroquia de Guísamo A8, 15161 Bergondo, La Coruña, Spagna.

L'identificazione della WK501590 (modello, numero di serie, anno di fabbricazione e dati Werku) è riportata sulla targhetta apposta sulla WK501590.

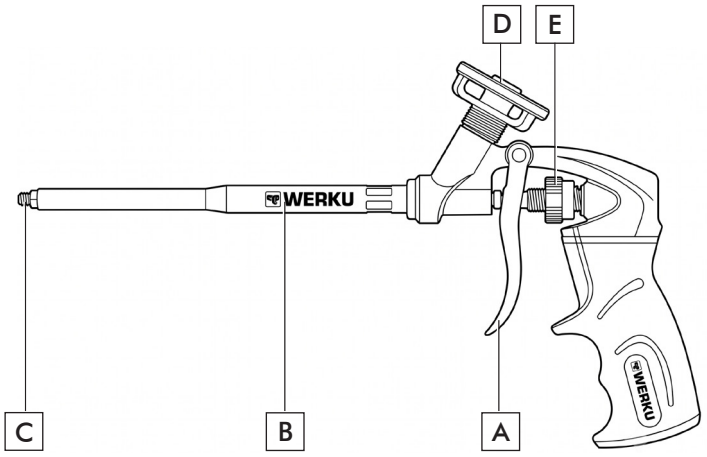
La dichiarazione di conformità è disponibile tramite il seguente codice QR:

02. INDICE CONTENUTI

01. Dichiarazione conformità UE
02. Indice contenuti
03. Descrizione generale
04. Dati tecnici
05. Avvertenze sicurezza
06. Installazione e trasporto
07. Messa in servizio
08. Istruzioni uso
09. Manutenzione e pulizia
10. Risoluzione problemi
11. Ricambi e accessori
12. Smaltimento e riciclaggio
13. Lingua e formato
14. Garanzia e servizio tecnico

03. DESCRIZIONE GENERALE

- Uso previsto: La WK501590 è stata progettata per erogare schiuma poliuretanica (PU) da cartucce pressurizzate compatibili, per un'applicazione controllata della schiuma finalizzata alla sigillatura di fessure (finestre, porte, pareti), lavori di isolamento e riempimento di cavità o giunti nell'edilizia.
- Uso non previsto: La WK501590 non è progettata per erogare materiali non compatibili come adesivi e solventi da cartucce pressurizzate compatibili.
- Usi impropri prevedibili: L'uso improprio ragionevolmente prevedibile include utilizzi che, pur non essendo previsti da Werku, possono derivare da un uso comune o scorretto della WK501590. Tra questi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la mancata pulizia dopo l'uso, l'applicazione di forza eccessiva sul grilletto in caso di ostruzione, il puntare la WK501590 verso il viso o il corpo durante l'uso, l'utilizzo senza adeguati DPI, la caduta o l'uso come leva, lo stoccaggio con cartuccia pressurizzata collegata in modo improprio e il tentativo di rimuovere un'ostruzione mentre il sistema è ancora in pressione.
- Schema: Consultare il seguente schema per familiarizzare con la WK501590 prima dell'uso.



A. Grilletto
B. Tubo
C. Supporto ugello e tubo prolunga
D. Supporto cartuccia
E. Regolatore fluido

04. DATI TECNICI

Pressione lavoro ..... 6-7 BAR
Pressione massima ..... 14 BAR
Lunghezza punta ..... 190 MM
Peso netto ..... 0.4 KG

05. AVVERTENZE SICUREZZA

Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Rischi residui identificati
- Cadute o urti: L'utilizzo della WK501590 su sca-

le, impalcature o superfici instabili può provocare cadute o urti.
- Affaticamento e sforzo eccessivo: L'uso prolungato può causare disturbi muscolari o sovraccarico di braccia, spalle o schiena.
- Incidenze d'uso e organizzazione: Cadute allo stesso livello per cavi, macerie o polvere accumulata, uso in condizioni inadeguate di illuminazione o stabilità, e/o errori umani per mancanza di formazione o distrazione.
- Uso improprio: L'uso di accessori non autorizzati o usi diversi da quelli previsti può provocare incidenti.
- Esposizione a sostanze chimiche: Il contatto con schiuma poliuretanica non indurita può causare irritazioni cutanee, sensibilizzazione e lesioni oculari, nonché l'inalazione di vapori in ambienti scarsamente ventilati.
- Scarico accidentale di schiuma: Rilascio involontario di schiuma dovuto all'attivazione accidentale del grilletto o alla pressione residua nel sistema, nonché proiezione di schiuma verso occhi, pelle o altre superfici.
- Rischi associati alla pressione: Rischi derivanti dall'uso di cartucce pressurizzate, come perdite o rottura della cartuccia (urti, calore, ecc.), nonché rilascio improvviso di pressione durante lo scollegamento della cartuccia o la manipolazione di una WK501590 ostruita.
- I rischi sopra indicati non possono essere completamente eliminati mediante la progettazione della WK501590 e richiedono pertanto la partecipazione dell'utente.

Misure protezione consigliate
- Utilizzare sempre i DPI necessari.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e priva di materiali infiammabili.
- Evitare di usare la WK501590 su superfici instabili e assicurarsi di mantenere una postura corretta.
- Rispettare gli intervalli di riposo durante le sessioni di lavoro prolungate.

DPI necessari
- Indossare occhiali protettivi secondo EN166.
- Indossare maschera protettiva secondo EN149.
- Se necessario per il tipo di lavoro, utilizzare altri DPI appropriati.

Pittogrammi
La targa identificativa della WK501590 mostra i seguenti pittogrammi (fig.1), il cui significato è dettagliato di seguito:

 Leggere manuale istruzioni

 Indossare protezione per gli occhi

 Indossare protezioni per naso e bocca

06. INSTALLAZIONE E TRASPORTO
Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Condizioni ambientali
- La WK501590 deve essere conservata e utilizzata in un intervallo di temperatura compreso tra 5°C e 40°C.
- Evitare ambienti con elevata umidità o bagnati; l'esposizione all'acqua può ossidare i componenti meccanici.
- Tenere la WK501590 lontana da polvere eccessiva, segatura o particelle che potrebbero ostruire ventilazioni o meccanismi.
- Trasportare la WK501590 in un imballaggio adeguato; evitare urti, cadute o pressioni sul corpo macchina.
- Se la WK501590 non verrà utilizzata per un periodo prolungato, conservarla in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare diretta.

Connessione
- La WK501590 non è progettata né destinata al collegamento a nessun tipo di sistema esterno, sia esso elettrico, pneumatico, idraulico o di alimentazione continua. Il suo funzionamento si basa esclusivamente sull'uso di cartucce di schiuma pressurizzate compatibili.
- Qualsiasi tentativo di modifica o collegamento a sistemi esterni può causare malfunzionamenti, danni alla WK501590 e rischi per l'utente.

Area sicurezza
- Mantenere un'area libera di almeno 1,5 metri intorno alla WK501590 durante l'uso.
- Assicurarsi che altre persone, soprattutto bambini, animali domestici o estranei, restino al di fuori di questa area.
- Non collocare oggetti, cavi o mobili vicino alla WK501590 che possano interferire con il suo movimento o causare incidenti.

- Durante il trasporto o lo stoccaggio temporaneo, assicurarsi che la WK501590 non ostruisca passaggi o aree di lavoro.

Trasporto e stoccaggio
- Trasportare la WK501590 tramite la maniglia o il corpo; non sollevarla mai dal tubo (B).
- Evitare l'attivazione accidentale durante il trasporto e proteggere le parti mobili.
- Utilizzare un imballaggio adeguato per proteggere la WK501590 da urti e polvere.
- Conservare la WK501590 in un luogo asciutto, pulito e ventilato, fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate.
- Rimuovere tutti gli accessori o consumabili (cartucce di schiuma, ugelli, tubi di prolunga.) prima dello stoccaggio.
- Evitare temperature estreme, umidità e luce solare diretta durante trasporto o stoccaggio.
- Ispezionare la WK501590 prima dell'uso dopo lo stoccaggio per assicurarsi che sia sicura e funzioni correttamente

07. MESSA IN SERVIZIO
Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Controlli iniziali
- Prima di mettere in funzione la WK501590, leggere attentamente e completamente questo manuale. Tenere conto anche delle norme di prevenzione degli incidenti, regolamenti, direttive, leggi e restrizioni vigenti sul luogo di lavoro. Si prega inoltre di notare che la WK501590 funziona in combinazione con una cartuccia di schiuma. Pertanto, leggere attentamente anche il manuale di istruzioni della cartuccia di schiuma.
- La WK501590 deve essere utilizzata solo da persone adeguatamente istruite e esclusivamente per gli scopi previsti.
- Assicurarsi che la WK501590 sia in posizione di spegnimento (vale a dire senza possibilità di azionamento) prima di collegare la cartuccia di schiuma o prima di afferrare o trasportare la WK501590. Trasportare la WK501590 in posizione di accensione (vale a dire con possibilità di azionamento) o collegare la cartuccia di schiuma in posizione di accensione può provocare incidenti.

Procedura passo passo
- Preparazione: Verificare che la WK501590 sia pulita, integra e in posizione di spegnimento.
- Installazione della cartuccia: Agitare bene la cartuccia di schiuma. Avvitarla saldamente alla WK501590 assicurando un collegamento sicuro (fig.2).
- Controllo di attivazione: Premere leggermente il grilletto per confermare un flusso di schiuma controllato (fig.4). Non applicare forza eccessiva.
- Applicazione: Applicare la schiuma nell'area target in modo controllato. Evitare il riempimento eccessivo.
- Interruzione del lavoro: Rilasciare completamente il grilletto per interrompere l'erogazione. Tenere la WK501590 in posizione sicura durante le pause.
- Dopo l'uso: Rimuovere la cartuccia di schiuma, pulire immediatamente l'ugello e conservare la WK501590 in un luogo asciutto.

Verifiche sicurezza
- Sicurezza area lavoro: Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e buie provocano incidenti. Non utilizzare la WK501590 vicino a materiali infiammabili. Tenere lontani i bambini e i curiosi mentre si utilizza la WK501590. Le distrazioni possono causare la perdita del controllo. Mantenere i passanti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve utilizzare i DPI corrispondenti.
- Sicurezza personale: Prestare attenzione, controllare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza la WK501590. Non utilizzare la WK501590 quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso della WK501590 può causare un grave danno personale.
- Non lavorare in punta di piedi: Mantenere i piedi ben appoggiati a terra e conservare sempre l'equilibrio. Questo permette un migliore controllo della WK501590 in situazioni impreviste.
- Abbigliamento adeguato: Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Gli abiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Verifica dello stato: Ispezionare la WK501590 prima dell'uso per assicurarsi che sia pulita, priva di danni visibili e che tutti i componenti e i collegamenti siano correttamente serrati e assemblati in modo sicuro. In caso di basse temperature o dopo lunghi periodi di inutilizzo, lasciare che la WK501590 e la cartuccia di schiuma raggiungano la temperatura ambiente prima dell'uso. Se ne-

cessario, erogare brevemente la schiuma in modo controllato per garantire un flusso regolare e la corretta preparazione del sistema. Verificare che eventuali accessori installati siano correttamente fissati e posizionati prima di iniziare il lavoro.
- Prima del funzionamento: Assicurarsi sempre prima di utilizzare la WK501590 che sia saldamente appoggiata. Verificare che nessuno si trovi sotto la zona di influenza della WK501590 quando si lavora in altezza. Allontanare le mani dalle parti in movimento della WK501590.
- Durante il funzionamento: Non lasciare la WK501590 in funzione senza tenerla saldamente. Utilizzarla solo quando si è certi di averne il pieno controllo. Non puntare la WK501590 verso nessuno durante il funzionamento. Durante l'uso, la WK501590 può generare vibrazioni e le viti possono allentarsi progressivamente causando un guasto o un incidente. Allontanare le mani dalle parti in movimento della WK501590.
- Dopo funzionamento: Non toccare gli accessori installati sulla WK501590, poiché possono essere molto caldi e causare ustioni. Alcuni materiali lavorati possono contenere sostanze chimiche o componenti potenzialmente tossici. Prestare attenzione per evitare l'inalazione di tali sostanze o il contatto con la pelle.

08. ISTRUZIONI USO

Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Controlli, pannelli e indicatori

- I controlli, pannelli e indicatori sono descritti nella panoramica (sezione 03) e nelle istruzioni riportate di seguito.
- Grilletto (A): Per azionare la WK501590, premere il grilletto (A). La velocità e lo spessore della schiuma dipendono dalla pressione applicata al grilletto (A). Ricordare che la schiuma è liquida l´ugello e supporto (C) e, una volta indurita, il suo volume aumenta del 20%. È normale che, dopo il rilascio del grilletto (A), continui a fuoriuscire una piccola quantità di schiuma.
- Tubo (B): Molto importante. Dopo l'uso, pulire la WK501590 con solventi sintetici. Rimuovere il ugello e supporto (C) dal tubo (B) ruotandolo in senso antiorario (fig.5) e pulirlo con un panno asciutto, e il ugello e supporto (C) con acetone o solvente (fig.6). Pulire sempre prima che la schiuma indurisca. Dopo la pulizia, riassemblare le parti (fig.7). Prima del riutilizzo, agitare la cartuccia.
- Ugello e supporto tubo estensione (C): La WK501590 include 2 ugelli e 2 tubi di estensione. Per utilizzarli, inserirli nell'ugello e supporto (C).
- Supporto cartuccia (D): Il supporto cartuccia (D) è progettato per alloggiare in modo sicuro cartucce di schiuma pressurizzate compatibili. Assicurarsi che la cartuccia sia correttamente avvitata e fissata saldamente prima dell'uso. Non forzare il montaggio né utilizzare cartucce incompatibili, poiché ciò può causare perdite, malfunzionamenti o rischi per l'utente. Non rimuovere la cartuccia mentre il sistema è in pressione.
- Regolatore fluido (E): Il regolatore fluido (E) consente di regolare l'uscita della schiuma durante l'applicazione (fig.3). Ruotare in senso orario per aumentare il flusso e in senso antiorario per ridurlo.

Funzionamento normale

- Oltre alle istruzioni di base sopra indicate, si applicano le seguenti indicazioni:
- Impugnatura: La WK501590 deve essere afferrata con una mano, posizionando la mano in modo da ottenere la migliore posizione per maneggiare la WK501590 in qualsiasi applicazione.
- Ergonomia e uso sicuro: La WK501590 è stata progettata per essere utilizzata con una mano, garantendo un adeguato controllo durante il funzionamento. L'utente deve mantenere una postura stabile ed equilibrata in ogni momento, evitando di lavorare in posizioni scomode o instabili. Durante un utilizzo prolungato, l'esposizione alle vibrazioni può causare affaticamento muscolare o fastidio a mani, braccia, spalle o schiena. Si raccomanda di fare pause regolari e di limitare il tempo di utilizzo continuativo. Per ridurre gli effetti delle vibrazioni, impugnare il WK501590 con una presa moderata (senza applicare una forza eccessiva). Mantenere il corpo in posizione allineata ed evitare di estendere eccessivamente le braccia, soprattutto quando si lavora in quota o sui soffitti. L'uso prolungato in condizioni non idonee può aumentare il rischio di disturbi muscoloscheletrici. L'utente deve adattare il proprio ritmo di lavoro alle proprie capacità fisiche.
- Modalità lavoro: Assicurarsi che la WK501590 sia pulita e in buone condizioni. Agitare energicamente la cartuccia di schiuma prima del posizionamento. Avvitare la cartuccia di schiuma compatibile nel supporto cartuccia (D) fino al completo fissaggio. Verificare che non vi siano perdite prima di iniziare l'applicazione. Azionare progressivamente

il grilletto (A) per regolare l'uscita della schiuma. Regolare il flusso tramite il regolatore di fluido (E). Applicare la schiuma in modo continuo e controllato sulla superficie da trattare. Mantenere una distanza adeguata tra il ugello e supporto (C) e la zona di applicazione.

Procedura arresto normale ed emergenza
- Arresto normale: Rilasciare il grilletto (A) e attendere fino a quando l'erogazione della schiuma si è arrestata.
- **Arresto emergenza:** Rilasciare il grilletto (A) e attendere fino a quando l'erogazione della schiuma si è arrestata. Scollegare la cartuccia di schiuma.
- Comportamento in caso di guasto o situazione anomala: In caso di malfunzionamento, comportamento anomalo o perdita di controllo della WK501590, interrompere immediatamente il funzionamento e scollegare la cartuccia di schiuma. Non utilizzare la WK501590 se si rilevano vibrazioni eccessive, rumori anomali, surriscaldamento o qualsiasi segno di funzionamento non corretto. In caso di guasto, non tentare di riparare la WK501590 autonomamente, salvo le operazioni espressamente indicate in questo manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato o dal Servizio di Assistenza Tecnica Werku. L'uso della WK501590 in condizioni di guasto può provocare situazioni pericolose e gravi rischi per l'utente.

Avvertenze e rischi
- Le schiume non indurite possono causare irritazioni cutanee e oculari e sensibilizzazione. Utilizzare i DPI appropriati e lavorare in aree ventilate.
- Le cartucce di schiuma pressurizzate possono causare perdite o rilasci improvvisi; non esporre al calore né smontare sotto pressione. Utilizzare solo cartucce di schiuma compatibili.
- Non utilizzare cartucce di adesivi di montaggio, colle a contatto o siliconi.
- Non forzare il grilletto (A) in caso di resistenza, poiché ciò può causare danni meccanici, rilascio improvviso di schiuma, perdita di controllo, perdite o rottura dei componenti.

09. MANUTENZIONE E PULIZIA
Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Procedure manutenzione preventiva
- Per garantire un funzionamento sicuro e prolungare la vita utile della WK501590, devono essere effettuate ispezioni periodiche prima e dopo ogni utilizzo.
- Controllare che tutte le parti mobili funzionino correttamente e non presentino blocchi, usura eccessiva o disallineamenti.
- Assicurarsi che gli elementi di fissaggio siano correttamente serrati.
- Effettuare controlli più approfonditi periodicamente, in base alla frequenza e all'intensità di utilizzo.

Pulizia e lubrificazione
- Scollegare sempre la WK501590 dalla cartuccia di schiuma prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e/o manutenzione. Pulire in particolare i condotti interni della WK501590 dai residui di schiuma, al fine di evitare che la schiuma si secchi all'interno di tali condotti.
- Mantenere le aperture di ventilazione pulite e libere da polvere, sporco o residui che possano compromettere il funzionamento.
- Pulire la WK501590 con un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzare prodotti aggressivi o solventi.
- Se necessario, utilizzare aria compressa per rimuovere la polvere accumulata in zone di difficile accesso.
- Lubrificare solo le parti indicate utilizzando prodotti adeguati. Non applicare lubrificante, se del caso, su componenti elettrici o elettronici.

Sostituzione pezzi
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Sostituire immediatamente qualsiasi componente danneggiato, usurato o difettoso.
- Prima di effettuare qualsiasi sostituzione, assicurarsi che la WK501590 sia scollegata dalla cartuccia di schiuma.
- Le operazioni di sostituzione che influenzano la sicurezza o il funzionamento interno devono essere eseguite da personale qualificato o dal Servizio di Assistenza Tecnica di Werku.
- Non modificare la WK501590 né utilizzare pezzi non omologati, in quanto ciò può compromettere la sicurezza e annullare la conformità della WK501590.

Registro ispezioni
- Si raccomanda di mantenere un registro delle operazioni di manutenzione, ispezioni e riparazioni effettuate.

- Tale registro deve includere la data, il tipo di intervento, i pezzi sostituiti e la persona responsabile dell'operazione.
- Questo registro permette di garantire la tracciabilità della manutenzione e facilita l'individuazione di eventuali guasti ricorrenti.
- In ambienti professionali o industriali, questo registro può essere obbligatorio secondo la normativa applicabile.

Generale
Le procedure di manutenzione preventiva, la pulizia e la lubrificazione, nonché la sostituzione delle parti che influiscono sulla sicurezza, devono essere eseguite da personale qualificato.

10. RISOLUZIONE PROBLEMI
Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Guasti frequenti, cause e procedure di correzione
- Guasto: Non esce schiuma azionando il grilletto (A). **Cause:** Cartuccia di schiuma vuota, valvola della cartuccia di schiuma difettosa, ostruzione nel ugello e supporto (C). **Procedura correttiva:** Sostituire la cartuccia di schiuma, verificare lo stato della valvola, pulire il ugello e supporto (C) con un solvente adeguato.
- Guasto: Fuoriuscita di schiuma irregolare o insufficiente. **Cause:** Bassa pressione nella cartuccia di schiuma, schiuma deteriorata, regolatore di fluido (E) regolato in modo errato. **Procedura correttiva:** Agitare la cartuccia di schiuma, verificarne lo stato, regolare il regolatore di fluido (E).
- Guasto: La schiuma fuoriesce continuamente senza azionare il grilletto (A). **Cause:** Grilletto (A) bloccato, valvola interna danneggiata, accumulo di residui. **Procedura correttiva:** Pulire il meccanismo o verificare eventuali danni interni.
- Guasto: Perdite di schiuma nel supporto cartuccia (D). **Cause:** Cartuccia di schiuma avvitata in modo errato, filettatura danneggiata, guarnizione usurata. **Procedura correttiva:** Riposizionare e serrare correttamente la cartuccia di schiuma, controllare la filettatura, sostituire i componenti danneggiati.
- Guasto: Ostruzione del ugello e supporto (C). **Cause:** Schiuma indurita per mancanza di pulizia, uso prolungato senza manutenzione. **Procedura correttiva:** Pulire immediatamente con solvente, pulire le parti interessate, sostituire il ugello e supporto (C) se l'ostruzione è permanente.
- Guasto: Difficoltà o resistenza nell'azionamento del grilletto (A). **Cause:** Ostruzione interna, accumulo di schiuma secca, meccanismo danneggiato. **Procedura correttiva:** Non forzare il grilletto (A), pulire la WK501590, rilasciare la pressione prima dell'intervento, controllare il meccanismo.
- Guasto: Fuoriuscita di schiuma con bolle o consistenza irregolare. **Cause:** Cartuccia di schiuma agitata male, temperatura inadeguata, prodotto deteriorato. **Procedura correttiva:** Agitare correttamente la cartuccia di schiuma, lavorare in condizioni di temperatura adeguate, sostituire la cartuccia se necessario.

Contatto Servizio Assistenza Tecnica
- Se uno dei guasti sopra indicati persiste, interrompere l'uso della WK501590 e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Werku.
- Qualora si desideri contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Werku, inviare un'e-mail all'indirizzo service@werku.com.

11. RICAMBI E ACCESSORI
Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Elenco ricambi autorizzati
- Sono considerati ricambi autorizzati tutti quelli riportati nella vista esplosa inclusa alla fine del presente manuale di istruzioni.
- I ricambi devono corrispondere ai codici e alle specifiche tecniche indicate da Werku.
- Avvertenza: L'uso di ricambi non autorizzati o di accessori incompatibili può comportare gravi rischi per la sicurezza dell'utente, nonché danni alla WK501590 e la perdita di conformità alla normativa applicabile.

Accessori compatibili
- Dischi abrasivi con sistema di fissaggio a strappo (tipo Velcro).
- Sistemi di aspirazione della polvere esterni.
- Tubi di aspirazione e adattatori.
- Tubi e adattatori pneumatici.

Limitazioni uso
- Cartucce di schiuma.
- Ugelli.
- Tubi di prolunga.

12. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Gestione dei rifiuti e riciclaggio

- I materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione della WK501590 possono essere riutilizzati e riciclati.
- Al termine della vita utile della WK501590 è fondamentale effettuare una corretta gestione dei rifiuti in conformità alle normative vigenti.
- Non smaltire la WK501590 nei rifiuti domestici, poiché alcuni dei suoi componenti possono contenere oli e/o lubrificanti che potrebbero essere inquinanti per l'ambiente. Prima di procedere allo smaltimento, eliminare completamente qualsiasi residuo di olio e/o lubrificante, pulire la WK501590 e separare, se possibile, i diversi materiali.

Separazione materiali pericolosi

- Avvertenza: La manipolazione scorretta dei materiali pericolosi può comportare rischi per la salute e per l'ambiente.
- Il lavoro con la WK501590 può generare rifiuti pericolosi, che devono essere separati e conferiti in un contenitore per rifiuti pericolosi.

13. LINGUA E FORMATO

Avvertenza: Le seguenti istruzioni sono molto importanti.

Lingua

- Questo manuale d'istruzioni è fornito in inglese, spagnolo, tedesco, francese, italiano, olandese e portoghese.
- I testi originali sono stati redatti in inglese e ogni versione linguistica è stata verificata per garantirne la conformità ai requisiti applicabili del paese di commercializzazione.

Formato

- In conformità a quanto stabilito dal Regolamento (UE) 2023/1230, questo manuale d'istruzioni è disponibile anche in formato digitale. L'accesso a detto manuale è libero, gratuito e non richiede registrazione né identificazione dell'utente, ed è fornito tramite codice QR presente sul prodotto e/o sul suo imballaggio, nonché sul sito web ufficiale del produttore.
- Il formato digitale di questo manuale permette la visualizzazione senza restrizioni mediante dispositivi di uso comune, consente il download, la memorizzazione e la stampa, garantisce l'integrità dei contenuti e viene presentato in formato standard (PDF) compatibile con i principali dispositivi e sistemi operativi.
- Werku garantisce che questo manuale d'istruzioni rimarrà accessibile per tutta la vita utile della WK501590, e per un periodo minimo di 10 anni dalla data di immissione della WK501590 sul mercato.
- L'utente ha il diritto di richiedere gratuitamente una copia cartacea di questo manuale. Tale copia sarà fornita da Werku entro un massimo di 30 giorni naturali dalla ricezione della richiesta. Le richieste possono essere effettuate tramite email, indirizzo postale o servizio clienti, tutti indicati sul retro di questo manuale.

14. GARANZIA E SERVIZIO TECNICO

- La WK501590 è coperta dalla garanzia legale di conformità ai sensi della Direttiva (UE) 2019/771. Werku sarà responsabile delle non conformità presenti al momento della consegna della WK501590 e che si manifestino entro 3 anni dalla data di consegna. Salvo prova contraria, si presume che la non conformità che si manifesta entro 2 anni dalla consegna fosse già presente al momento della stessa. La determinazione della non conformità sarà effettuata conformemente alla normativa applicabile.
- In caso di non conformità, l'utente avrà diritto alla riparazione o alla sostituzione della WK501590. Queste misure saranno gratuite per l'utente e comprenderanno i costi necessari per correggere la non conformità. Quando la riparazione o la sostituzione non sia possibile o risulti sproporzionata, l'utente potrà optare per una riduzione del prezzo o per la risoluzione del contratto.
- La garanzia copre i difetti di fabbricazione e di funzionamento della WK501590 in condizioni normali di utilizzo come indicato in questo manuale di istruzioni. Sono esclusi dalla garanzia i difetti causati da parti usurate per normale utilizzo o altri tipi di usura naturale, i difetti derivanti da inosservanza o mancato rispetto delle istruzioni d'uso e di funzionamento, da applicazioni non conformi all'uso previsto della WK501590, da fattori ambientali anomali non compatibili con l'uso previsto della WK501590, da sovraccarichi, da manutenzione o pulizia inadeguata, difetti dimostrabilmente causati dall'uso di accessori, componenti o ricambi non originali Werku, se la WK501590 è stata smontata, modificata o riparata, in tutto o in parte, da per-

sonale non appartenente al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku, o irregolarità minime e irrilevanti per l'uso e il funzionamento corretto.
- La richiesta ai sensi della presente garanzia deve essere presentata al distributore Werku o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku. È consigliabile presentare la garanzia (disponibile nell'ultima pagina di questo manuale di istruzioni), debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o scontrino di acquisto. Per qualsiasi informazione relativa a questa garanzia, l'acquirente e/o il distributore può contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Werku tramite l'indirizzo email service@werku.com.
- Le riparazioni e le sostituzioni non riavvieranno il termine della garanzia, fatti salvi i diritti legali applicabili. Le parti sostituite potranno essere trattenute dal Servizio di Assistenza Tecnica di Werku. Se l'utente e/o il distributore invia la WK501590 al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku senza rispettare le condizioni della garanzia, le spese e i rischi del trasporto saranno a carico dell'utente e/o del distributore. La garanzia è valida all'interno del territorio dell'Unione Europea. L'azienda responsabile dell'adempimento della garanzia è Werku Tools SA.
- La garanzia non pregiudica i diritti legali dell'utente conformemente alla legislazione vigente

01. EU CONFORMITEITSVERKLARING

Werku verklaart, geheel onder eigen verantwoordelijkheid, dat de WK501590 schuimpistool voldoet aan de volgende Voorschriften, Richtlijnen en/of Normen:
2001/95/CE
(CE) 1907/2006

01/07/2026, R Yáñez, Directeur
Werku Tools SA, Poligono Industrial Bergondo, Parroquia de Guísamo A8, 15161 Bergondo,
La Coruña, Spanje.

De identificatiegegevens van WK501590 (model, serienummer, bouwjaar en Werku-gegevens) staan vermeld op het typeplaatje van de WK501590.

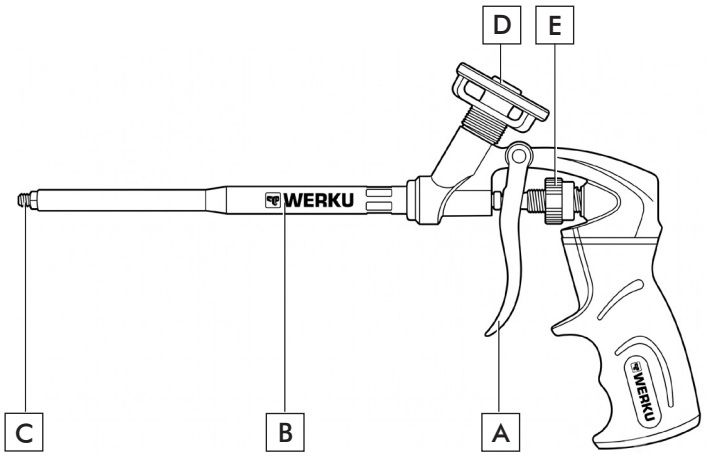
De conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende QR-code:

02. INHOUDSOPGAVE

01. EU conformiteitsverklaring
02. Inhoudsopgave
03. Algemene beschrijving
04. Technische gegevens
05. Veiligheidswaarschuwingen
06. Installatie en transport
07. Inbedrijfstelling
08. Bedieningsinstructies
09. Onderhoud en reiniging
10. Probleemoplossing
11. Onderdelen en accessoires
12. Verwijdering en recycling
13. Taal en formaat
14. Garantie en technische dienst

03. ALGEMENE BESCHRIJVING

- Beoogd gebruik: De WK501590 is ontworpen voor het doseren van polyurethaanschuim (PU) uit compatibele drukhouders, voor een gecontroleerde toepassing van schuim om openingen (ramen, deuren, muren) af te dichten, isolatiewerkzaamheden uit te voeren en holtes of voegen in de bouw te vullen.
- Niet-beoogd gebruik: De WK501590 is niet ontworpen voor het doseren van niet-compatibele materialen zoals lijmen en oplosmiddelen uit drukhouders.
- Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik: Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik omvat dat, hoewel niet bedoeld door Werku, kan voortvloeien uit gangbaar of onjuist gebruik van de WK501590. Hieronder vallen onder meer het niet reinigen na gebruik, het uitoefenen van overmatige kracht op de trekker bij verstopping, het richten van de WK501590 op het gezicht of lichaam tijdens gebruik, gebruik zonder passende PBM, het laten vallen of gebruiken als hefboom, het onjuist opslaan met een aangesloten drukhouder en het proberen een verstopping te verhelpen terwijl het systeem nog onder druk staat.
- Schema: Bekijk het volgende schema om vertrouwd te raken met de WK501590 vóór gebruik.



A. Trekker
B. Pijp
C. Mondstuk en verlenbuis houder
D. Cartridgehouder
E. Stroomregelaar

04. TECHNISCHE GEGEVENS

Werkdruk ..... 6-7 BAR
Maximale druk ..... 14 BAR
Neuslengte ..... 190 MM
Netto gewicht ..... 0.4 KG

05. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Geïdentificeerde resterende risico's
- Vallen of stoten: Het gebruik van de WK501590 op ladders, steigers of onstabiele oppervlakken kan vallen of stoten veroorzaken.
- Vermoeidheid en overbelasting: Langdurig gebruik kan spierklachten of overbelasting van armen, schouders of rug veroorzaken.
- Gebruik- en organisatie-gerelateerde incidenten: Vallen op hetzelfde niveau door kabels, puin of opgehoopt stof, gebruik onder inadequate verlichting of stabiliteit, en/of menselijke fouten door gebrek aan opleiding of afleiding.
- Onjuist gebruik: Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of ander gebruik dan bedoeld kan ongelukken veroorzaken.
- Blootstelling aan chemische stoffen: Contact met niet-uitgehard polyurethaanschuim kan huidirritatie, sensibilisatie en oogletsel veroorzaken, evenals inademing van dampen in slecht geventileerde ruimtes.
- Onbedoelde schuimafgifte: Onbedoelde vrijgave van schuim door per ongeluk bedienen van de trekker of door restdruk in het systeem, evenals projectie van schuim richting ogen, huid of andere oppervlakken.
- Drukgerelateerde risico's: Risico's verbonden aan het gebruik van drukhouders, zoals lekkage of breuk van de cartridge (door schokken, hitte, enz.), evenals plotselinge drukontlasting bij het loskoppelen van de cartridge of het behandelen van een verstopte WK501590.
- De hierboven genoemde risico's kunnen niet volledig worden geëlimineerd door het ontwerp van de WK501590 en vereisen daarom de medewerking van de gebruiker.

Aanbevolen beschermingsmaatregelen
- Gebruik altijd de benodigde PBM.
- Houd de werkruimte schoon en vrij van brandbare materialen.
- Vermijd het gebruik van de WK501590 op onstabiele oppervlakken en zorg voor een correcte houding.
- Respecteer de rustpauzes tijdens langdurige werksessies.

Vereiste PBM
- Gebruik beschermende bril volgens EN166.
- Gebruik beschermend masker volgens EN149.
- Gebruik indien nodig aanvullende geschikte PBM.

Pictogrammen
De identificatieplaat van de WK501590 toont de volgende pictogrammen (fig.1), waarvan de betekenis hieronder wordt uitgelegd:

 Lees instructiehandleiding

 Oogbescherming dragen

 Mond- en neusbescherming dragen

06. INSTALLATIE EN TRANSPORT
Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Omgevingsomstandigheden
- De WK501590 moet worden opgeslagen en gebruikt binnen een temperatuurbereik van 5°C tot 40°C.
- Vermijd omgevingen met hoge luchtvochtigheid of natte omstandigheden; blootstelling aan water kan de mechanische componenten oxideren.
- Houd de WK501590 uit de buurt van overmatige stof, zaagsel of deeltjes die ventilatieopeningen of mechanismen kunnen blokkeren.
- Transporteer de WK501590 in geschikte verpakking; vermijd stoten, vallen of druk op de behuizing.
- Als de WK501590 langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar deze dan op een droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht.

Aansluiting
- De WK501590 is niet ontworpen of bedoeld om te worden aangesloten op enig extern systeem, zoals elektrisch, pneumatisch, hydraulisch of een continu toevoersysteem. De werking is uitsluitend gebaseerd op het gebruik van compatibele, onder druk staande schuimcartridges.
- Elke poging tot aanpassing of aansluiting op externe systemen kan leiden tot storingen, schade aan de WK501590 en risico's voor de gebruiker.

Veiligheidsruimte
- Houd een vrije ruimte van minstens 1,5 meter rond de WK501590 tijdens gebruik.
- Zorg dat andere personen, vooral kinderen, huisdieren of derden, buiten dit gebied blijven.
- Plaats geen voorwerpen, kabels of meubels na-

bij de WK501590 die de beweging kunnen belemmeren of ongevallen kunnen veroorzaken.
- Zorg er bij transport of tijdelijke opslag voor dat de WK501590 geen doorgangen of werkruimtes blokkeert.

Transport en opslag
- Transporteer de WK501590 aan de handgreep of behuizing; til deze nooit op aan de pijp (B).
- Voorkom per ongeluk inschakelen tijdens transport en bescherm bewegende delen.
- Gebruik geschikte verpakking om de WK501590 te beschermen tegen stoten en stof.
- Bewaar de WK501590 op een droge, schone en geventileerde plaats, buiten bereik van kinderen en onbevoegden.
- Verwijder alle accessoires of verbruiksartikelen schuimpatronen, mondstuk, verlenbuis) voor opslag.
- Vermijd extreme temperaturen, vochtigheid en direct zonlicht tijdens transport of opslag.
- Controleer de WK501590 voor gebruik na opslag om te zorgen dat deze veilig is en correct functioneert.

07. INBEDRIJFSTELLING
Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Initiële controles
- Lees voor het opstarten van de WK501590 deze handleiding volledig en zorgvuldig. Houd rekening met voorschriften voor ongevalspreventie, regels, richtlijnen, normen, wetten en beperkingen op de betreffende werkplek. Houd er ook rekening mee dat de WK501590 in combinatie met een schuimcartridge werkt. Lees daarom ook zorgvuldig de gebruiksaanwijzing van de schuimcartridge.
- De WK501590 mag alleen worden gebruikt door correct getrainde personen en uitsluitend voor de bedoelde doeleinden.
- Zorg ervoor dat de WK501590 in de uitgeschakelde stand staat (d.w.z. niet bedienbaar) voordat u deze aansluit op de schuimcartridge of voordat u de WK501590 oppakt of vervoert. Het dragen van de WK501590 in ingeschakelde stand (d.w.z. bedienbaar) of het aansluiten van de schuimcartridge in ingeschakelde stand kan ongelukken veroorzaken.

Stap-voor-stap procedure
- Voorbereiding: Controleer of de WK501590 schoon, onbeschadigd en in uitgeschakelde stand is.
- Plaatsen van de cartridge: Schud de schuimcartridge goed. Schroef deze stevig op de WK501590 en zorg voor een veilige verbinding (fig.2).
- Activatiecontrole: Druk de trekker licht in om een gecontroleerde schuimstroom te bevestigen (fig.4). Gebruik geen overmatige kracht.
- Toepassing: Breng het schuim gecontroleerd aan op het doelgebied. Overvullen vermijden.
- Werk onderbreken: Laat de trekker volledig los om de dosering te stoppen. Houd de WK501590 tijdens pauzes in een veilige positie.
- Na gebruik: Verwijder de schuimcartridge, reinig direct de spuitmond en bewaar de WK501590 op een droge plaats.

Veiligheidscontroles
- Werkgebiedveiligheid: Houd de werkruimte schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere gebieden veroorzaken ongelukken. Gebruik de WK501590 niet in de buurt van brandbare materialen. Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u de WK501590 bedient. Afleidingen kunnen leiden tot verlies van controle. Houd voorbijgangers op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt moet de juiste PBM's dragen.
- Persoonlijke veiligheid: Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van de WK501590. Gebruik de WK501590 niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van afleiding tijdens het bedienen van de WK501590 kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Niet op de tenen staan: Houd uw voeten stevig op de grond en behoud te allen tijde uw evenwicht. Dit zorgt voor betere controle over de WK501590 in onverwachte situaties.
- Geschikte kleding: Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- Controleer toestand: Inspecteer de WK501590 vóór gebruik om te controleren of deze schoon is, vrij van zichtbare schade en dat alle onderdelen en verbindingen correct zijn vastgedraaid en stevig zijn gemonteerd. Bij lage temperaturen of na langere periodes van niet-gebruik moet de WK501590 en de schuimcartridge eerst op kamertemperatuur komen voordat deze wordt gebruikt. Indien nodig, doseer kort en gecontroleerd schuim om een soepele doorstroming en een co-

rrecte werking van het systeem te garanderen. Controleer of eventuele geïnstalleerde accessoires correct zijn bevestigd en stevig zijn geplaatst voordat u met het werk begint.
- Voor gebruik: Zorg er altijd voor dat de WK501590 vóór gebruik stevig is opgesteld. Controleer dat niemand zich onder het werkgebied van de WK501590 bevindt wanneer u werkzaamheden op hoogte uitvoert. Houd uw handen uit de buurt van bewegende delen van de WK501590.
- Tijdens gebruik: Laat de WK501590 niet draaien zonder deze goed vast te houden. Gebruik deze alleen wanneer u zeker bent dat u volledige controle heeft. Richt de WK501590 tijdens gebruik nooit op iemand. Tijdens gebruik kan de WK501590 trillingen veroorzaken en kunnen schroeven geleidelijk loskomen, wat een defect of ongeval kan veroorzaken. Houd uw handen uit de buurt van bewegende delen van de WK501590.
- Na gebruik: Raak de geïnstalleerde accessoires van de WK501590 niet aan, aangezien deze zeer heet kunnen zijn en brandwonden kunnen veroorzaken. Sommige materialen waaraan wordt gewerkt kunnen chemische of toxische componenten bevatten. Wees voorzichtig om inademing van deze stoffen of contact met de huid te voorkomen.

08. BEDIENINGSINSTRUCTIES

Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Bedieningselementen, panelen en indicatoren

- De bedieningselementen, panelen en indicatoren worden beschreven in de algemene beschrijving (hoofdstuk 03) en in de onderstaande instructies.
- Trekker (A): Om de WK501590 te bedienen, drukt u op de trekker (A). De gewenste schuimsnelheid en -dikte worden bepaald door de druk op de trekker (A). Onthoud dat het schuim vloeibaar is bij het verlaten van het mondstuk en verlenbuis (C) en dat het volume na uitharding met 20% toeneemt. Het is normaal dat na het loslaten van de trekker (A) nog een kleine hoeveelheid schuim vrijkomt.
- Pijp (B): Zeer belangrijk. Reinig de WK501590 na gebruik met synthetische oplosmiddelen. Verwijder de mondstuk en verlenbuis (C) van de pijp (B) door deze tegen de klok in te draaien (fig.5) en reinig deze met een droge doek, en de mondstuk en verlenbuis (C) met aceton of oplosmiddel (fig.6). Altijd reinigen voordat het schuim uithardt. Na reiniging de onderdelen weer samenvoegen (fig.7). Schud de cartridge vóór hergebruik**.**
- Mondstuk en verlengbuis houder (C): De WK501590 bevat 2 mondstukken en 2 verlengbuizen. Plaats deze in het mondstuk en de mondstuk en verlenbuis (C).
- Cartridgehouder (D): De cartridgehouder (D) is ontworpen om compatibele, onder druk staande schuimcartridges veilig te plaatsen. Zorg ervoor dat de cartridge correct is ingeschroefd en stevig vastzit vóór gebruik. Forceer de montage niet en gebruik geen incompatibele cartridges, omdat dit kan leiden tot lekkage, storingen of veiligheidsrisico's. Verwijder de cartridge niet terwijl het systeem onder druk staat.
- Stroomregelaar (E): De stroomregelaar (E) maakt het mogelijk om de schuimafgifte tijdens gebruik aan te passen (fig.3). Met de klok mee draaien verhoogt het debiet, tegen de klok in verlaagt het.

Normale werking

- Naast de hierboven vermelde basisinstructies worden hieronder aanvullende instructies gegeven.
- Grip: De WK501590 moet met één hand worden vastgehouden, waarbij de hand zo wordt gepositioneerd dat de beste positie wordt bereikt om de WK501590 in elke toepassing te hanteren.
- Ergonomie en veilig gebruik: De WK501590 is ontworpen om met een hand te worden gebruikt, wat een adequate controle tijdens het gebruik garandeert. De gebruiker moet te allen tijde een stabiele en evenwichtige houding aanhouden en werken in ongemakkelijke of instabiele posities vermijden. Bij langdurig gebruik kan blootstelling aan trillingen spiervermoeidheid of ongemak in de handen, armen, schouders of rug veroorzaken. Het wordt aanbevolen om regelmatig pauzes te nemen en de gebruiksduur te beperken. Om de effecten van trillingen te verminderen, dient u de WK501590 met matige stevigheid vast te houden (zonder overmatige kracht uit te oefenen). Houd uw lichaam in een rechte lijn en vermijd het overstrekken van uw armen, vooral bij werkzaamheden op hoogte of aan plafonds. Langdurig gebruik onder ongeschikte omstandigheden kan het risico op aandoeningen aan het bewegingsapparaat verhogen. De gebruiker dient zijn of haar werktempo aan te passen aan de fysieke mogelijkheden.
- Werkmodus: Zorg ervoor dat de WK501590 schoon en in goede staat is. Schud de schuimcartridge krachtig vóór plaatsing. Schroef de compatibele schuimcartridge in de cartridgehouder (D) totdat deze volledig is bevestigd. Controleer vóór gebruik op lekkages. Bedien de trekker (A)

geleidelijk om de schuimafgifte te regelen. Stel het debiet in met de stroomregelaar (E). Breng het schuim continu en gecontroleerd aan op het te behandelen oppervlak. Houd een geschikte afstand aan tussen de mondstuk en verlenbuis (C) en het toepassingsgebied.

Normale- en noodstopprocedure
- Normale stop: Laat de trekker (A) los en wacht totdat de schuimafgifte is gestopt.
- Noodstop: Laat de trekker (A) los en wacht totdat de schuimafgifte is gestopt. Koppel de schuimcartridge los.
- Gedrag bij storing of abnormale situatie: In geval van storing, abnormaal gedrag of verlies van controle over de WK501590, stop onmiddellijk met het gebruik en koppel de schuimcartridge los. Gebruik de WK501590 niet als u overmatige trillingen, abnormale geluiden, oververhitting of enige aanwijzing van een onjuiste werking constateert. Probeer in geval van een defect de WK501590 niet zelf te repareren, behalve de handelingen die uitdrukkelijk in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld. Reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of door de technische dienst van Werku. Het gebruik van de WK501590 onder storingsomstandigheden kan gevaarlijke situaties en ernstige risico's voor de gebruiker veroorzaken.

Waarschuwingen en risico's
- Niet-uitgehard schuim kan huid- en oogirritatie en sensibilisatie veroorzaken. Gebruik de juiste PBM en werk in goed geventileerde ruimtes.
- Schuimpatronen onder druk kunnen lekkages of plotselinge vrijgave veroorzaken; niet blootstellen aan hitte en niet demonteren onder druk. Gebruik alleen compatibele schuimpatronen.
- Gebruik geen patronen met montagelijm, contactlijm of siliconen.
- Forceer de trekker (A) niet bij weerstand, aangezien dit mechanische schade, plotseling vrijkomen van schuim, verlies van controle, lekkages of breuk van onderdelen kan veroorzaken.

09. ONDERHOUD EN REINIGING

Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Preventief onderhoud
- Om een veilige werking te garanderen en de levensduur van de WK501590 te verlengen, moeten periodieke inspecties vóór en na elk gebruik worden uitgevoerd.
- Controleer of alle bewegende onderdelen correct functioneren en geen blokkades, overmatige slijtage of uitlijningafwijkingen vertonen.
- Zorg ervoor dat alle bevestigingselementen correct zijn vastgezet.
- Voer periodiek grondigere inspecties uit, afhankelijk van de frequentie en intensiteit van gebruik.

Reiniging en smering
- Koppel de WK501590 altijd los van de schuimpatroon voordat u reinigings- en/of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Reinig vooral de interne kanalen van de WK501590 van schuimresten om te voorkomen dat het schuim in deze kanalen opdroogt.
- Houd de ventilatieopeningen schoon en vrij van stof, vuil of resten die de werking kunnen beïnvloeden.
- Reinig de WK501590 met een droge of licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve producten of oplosmiddelen.
- Gebruik indien nodig perslucht om stof uit moeilijk bereikbare plaatsen te verwijderen.
- Smeer alleen de aangegeven onderdelen met geschikte producten. Breng, indien van toepassing, geen smeermiddel aan op elektrische of elektronische componenten.

Vervanging van onderdelen
- Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen.
- Vervang onmiddellijk elk beschadigd, versleten of defect onderdeel.
- Zorg ervoor dat de WK501590 is losgekoppeld van de schuimpatroon voordat u enige vervanging uitvoert.
- Vervangingswerkzaamheden die van invloed zijn op de veiligheid of interne werking moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of de Werku Serviceafdeling.
- Wijzig de WK501590 niet en gebruik geen niet-goedgekeurde onderdelen, aangezien dit de veiligheid kan beïnvloeden en de conformiteit van de WK501590 ongeldig maakt.

Inspectieregistratie
- Het wordt aanbevolen een registratie bij te houden van alle onderhouds-, inspectie- en reparatiewerkzaamheden.
- Deze registratie moet de datum, het type inter-

ventie, vervangen onderdelen en de verantwoordelijke persoon bevatten.
- Deze registratie garandeert de traceerbaarheid van het onderhoud en vergemakkelijkt het opsporen van terugkerende storingen.
- In professionele of industriële omgevingen kan deze registratie verplicht zijn volgens de toepasselijke regelgeving.

Algemeen
Preventief onderhoud, reiniging en smering, en vervanging van onderdelen die de veiligheid beïnvloeden, moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

10. PROBLEEMOPLOSSING
Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Veelvoorkomende storingen, oorzaken en corrigerende maatregelen
- Storing: Er komt geen schuim uit bij het bedienen van de trekker (A). **Oorzaken:** Lege schuimpatroon, defect ventiel van de schuimpatroon, verstopping in de mondstuk en verlenbuis (C). **Correctieve procedure:** Vervang de schuimpatroon, controleer de staat van het ventiel, reinig de mondstuk en verlenbuis (C)met een geschikt oplosmiddel.
- Storing: Onregelmatige of onvoldoende schuimuitvoer. **Oorzaken:** Lage druk in de schuimpatroon, schuim in slechte staat, verkeerd afgestelde vloeistofregelaar (E). **Correctieve procedure:** Schud de schuimpatroon, controleer de staat ervan, stel de vloeistofregelaar (E) af.
- Storing: Het schuim komt continu uit zonder de trekker (A) te bedienen. **Oorzaken:** Vastzittende trekker (A), beschadigd intern ventiel, ophoping van resten. **Correctieve procedure:** Reinig het mechanisme of controleer op mogelijke interne schade.
- Storing: Schuimlekkage bij de cartridgehouder (D). **Oorzaken:** Schuimpatroon niet correct vastgeschroefd, beschadigde schroefdraad, versleten afdichting. **Correctieve procedure:** Plaats en draai de schuimpatroon correct vast, controleer de schroefdraad, vervang beschadigde onderdelen.
- Storing: Verstopping van de mondstuk en verlenbuis (C). **Oorzaken:** Uitgehard schuim door gebrek aan reiniging, langdurig gebruik zonder onderhoud. **Correctieve procedure:** Onmiddellijk reinigen met oplosmiddel, de getroffen onderdelen reinigen, de mondstuk en verlenbuis (C)vervangen indien de verstopping permanent is.
- Storing: Moeilijkheid of weerstand bij het bedienen van de trekker (A). **Oorzaken:** Interne verstopping, ophoping van opgedroogd schuim, beschadigd mechanisme. **Correctieve procedure:** Forceer de trekker (A) niet, reinig de WK501590, laat de druk ontsnappen vóór de interventie, controleer het mechanisme.
- Storing: Schuimuitvoer met bellen of onregelmatige structuur. **Oorzaken:** Schuimpatroon onvoldoende geschud, ongeschikte temperatuur, verslechterd product. **Correctieve procedure:** Schud de schuimpatroon correct, werk onder geschikte temperatuuromstandigheden, vervang de patroon indien nodig.

Contact Technische Dienst
- Indien één van de bovenstaande storingen blijft optreden, stop met het gebruik van de WK501590 en neem contact op met de Technische Dienst van Werku.
- Indien u contact wenst op te nemen met de Technische Dienst van Werku, stuur een e-mail naar service@werku.com.

11. ONDERDELEN EN ACCESSOIRES
Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Lijst van toegestane onderdelen
- Als toegestane onderdelen worden beschouwd alle onderdelen die zijn opgenomen in de explosietekening aan het einde van deze handleiding.
- De onderdelen moeten overeenkomen met de referenties en technische specificaties zoals opgegeven door Werku.
- Waarschuwing: Het gebruik van niet-toegestane onderdelen of incompatibele accessoires kan ernstige veiligheidsrisico's veroorzaken voor de gebruiker, evenals schade aan de WK501590 en verlies van conformiteit met de toepasselijke regelgeving.

Compatibele accessoires
- Schuurschijven met klittenbandsysteem (Velcro type).
- Externe stofafzuigsystemen.
- Zuigslangen en adapters.
- Pneumatische slangen en adapters.

Gebruiksbeperkingen
- Schuimpatronen.
- Mondstuk.
- Verlenbuis.

12. VERWIJDERING EN RECYCLING

Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Afvalbeheer en recycling
- De materialen en componenten die gebruikt zijn om de WK501590 te vervaardigen, kunnen worden hergebruikt en gerecycled.
- Aan het einde van de levensduur van de WK501590 is het essentieel om een correct afvalbeheer uit te voeren volgens de geldende regelgeving.
- Gooi de WK501590 niet weg bij het huishoudelijk afval, aangezien sommige onderdelen oliën en/of smeermiddelen kunnen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder vóór verwijdering alle resten van olie en/of smeermiddel volledig, reinig de WK501590 en scheid, indien mogelijk, de verschillende materialen.

Scheiding van gevaarlijke materialen
- Waarschuwing: onjuist omgaan met gevaarlijke materialen kan risico's voor de gezondheid en het milieu veroorzaken.
- Werk met de WK501590 kan gevaarlijk afval creëren, dat gescheiden moet worden en in een container voor gevaarlijk afval moet worden geplaatst.

13. TAAL EN FORMAAT

Waarschuwing: De volgende instructies zijn zeer belangrijk.

Taal
- Deze handleiding wordt geleverd in het Engels, Spaans, Duits, Frans, Italiaans, Nederlands en Portugees.
- De originele teksten zijn in het Engels opgesteld en elke taalkundige versie is gecontroleerd om te waarborgen dat deze voldoet aan de toepasselijke vereisten van het land waar het product op de markt wordt gebracht.

Formaat
- Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EU) 2023/1230 wordt deze handleiding ook in digitale vorm verstrekt. Toegang tot deze handleiding is vrij, gratis en vereist geen registratie of identificatie van de gebruiker, en wordt verstrekt via een QR-code die op het product en/of de verpakking is aangebracht, en op de officiële website van de fabrikant.
- Het digitale formaat van deze handleiding maakt onbeperkt bekijken mogelijk op gangbare apparaten, staat download, opslag en afdrukken toe, garandeert de integriteit van de inhoud en wordt aangeboden in een standaardformaat (PDF) dat compatibel is met de belangrijkste apparaten en besturingssystemen.
- Werku garandeert dat deze handleiding gedurende de volledige levensduur van de WK501590 toegankelijk blijft, en gedurende een minimale periode van 10 jaar vanaf het moment dat de WK501590 op de markt wordt gebracht.
- De gebruiker heeft het recht om gratis een papieren exemplaar van deze handleiding aan te vragen. Dit exemplaar wordt door Werku binnen maximaal 30 kalenderdagen na ontvangst van het verzoek verstrekt. Verzoeken kunnen worden ingediend via e-mail, postadres of de klantenservice, die allemaal vermeld staan op de achterzijde van deze handleiding.

14. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

- De WK501590 valt onder de wettelijke conformiteitsgarantie volgens Richtlijn (EU) 2019/771. Werku is aansprakelijk voor conformiteitsgebreken die bestaan op het moment van levering van de WK501590 en die zich binnen een periode van 3 jaar na de leveringsdatum manifesteren. Tenzij het tegendeel wordt bewezen, wordt aangenomen dat een conformiteitsgebrek dat zich binnen 2 jaar na levering voordoet, al bij de levering bestond. De vaststelling van het conformiteitsgebrek zal plaatsvinden in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.
- In geval van een conformiteitsgebrek heeft de gebruiker recht op reparatie of vervanging van de WK501590. Deze maatregelen zijn kosteloos voor de gebruiker en omvatten de noodzakelijke kosten om het conformiteitsgebrek te verhelpen. Wanneer reparatie of vervanging niet mogelijk is of onevenredig zou zijn, kan de gebruiker kiezen voor prijsvermindering of ontbinding van het contract.
- De garantie dekt fabricage- en functionele gebreken van de WK501590 bij normaal gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Uitgesloten van de garantie zijn gebreken veroorzaakt door door gebruik versleten onderdelen of andere vormen

van normale slijtage, gebreken veroorzaakt door niet-naleving van de gebruiks- en bedieningsinstructies, of door toepassingen die niet overeenkomen met het beoogde gebruik van de WK501590, of door abnormale omgevingsfactoren die niet overeenkomen met het beoogde gebruik van de WK501590, overbelasting, onvoldoende onderhoud of reiniging, gebreken die aantoonbaar zijn veroorzaakt door het gebruik van accessoires, aanvullingen of vervangingsonderdelen die geen originele Werku-onderdelen zijn, indien de WK501590 geheel of gedeeltelijk is gedemonteerd, gewijzigd of gerepareerd door personen buiten de Werku Klantenservice, of minimale onregelmatigheden die irrelevant zijn voor het correcte gebruik en functioneren.

- Een claim onder deze garantie moet worden ingediend bij de distributeur van Werku of bij de Werku Klantenservice. Het is aan te raden om de garantie (beschikbaar op de laatste pagina van deze handleiding) volledig ingevuld en afgestempeld door de distributeur samen met de factuur of aankoopbon in te dienen. Voor informatie over deze garantie kan de koper en/of distributeur contact opnemen met de Werku Klantenservice via e-mail: service@werku.com.
- Reparaties en vervangingen starten de garantieperiode niet opnieuw, onverminderd de toepasselijke wettelijke rechten. Vervangen onderdelen kunnen door de Werku Klantenservice worden behouden. Indien de gebruiker en/of distributeur de WK501590 naar de Werku Klantenservice stuurt zonder te voldoen aan de garantievoorwaarden, zijn de transportkosten en risico's voor rekening van de gebruiker en/of distributeur. De garantie is geldig binnen het grondgebied van de Europese Unie. De onderneming die verantwoordelijk is voor de naleving van de garantie is Werku Tools SA.
- De garantie doet geen afbreuk aan de wettelijke rechten van de gebruiker volgens de geldende wetgeving.

01. DECLARAÇÃO CONFORMIDADE UE

A Werku declara, sob sua exclusiva responsabilidade, que a pistola espuma WK501590 está em conformidade com os seguintes Regulamentos, Diretivas e/ou Normas:
2001/95/CE
(CE) 1907/2006



01/07/2026, R Yáñez, Diretor
Werku Tools SA, Poligono Industrial Bergondo, Parroquia de Guísamo A8, 15161 Bergondo,
La Coruña, Espanha.

A identificação da WK501590 (modelo, número de série, ano de fabrico e dados da Werku) encontra-se na placa de características afixada na WK501590.

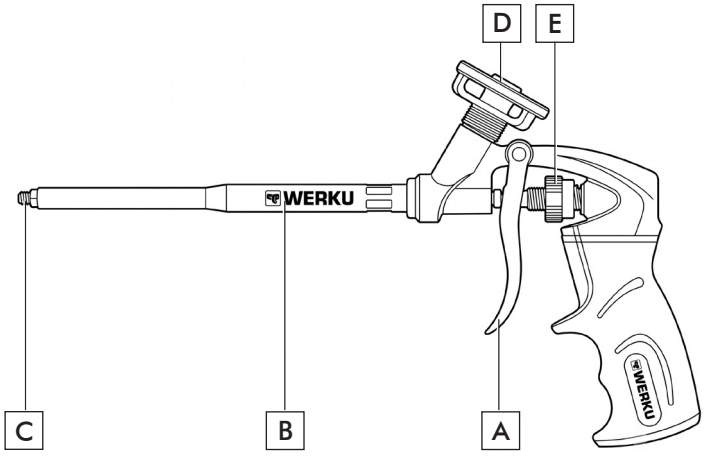
A declaração de conformidade está disponível através do seguinte código QR:

02. ÍNDICE CONTEÚDOS

01. Declaração conformidade UE
02. Índice conteúdos
03. Descrição geral
04. Dados técnicos
05. Avisos segurança
06. Instalação e transporte
07. Colocação em funcionamento
08. Instruções funcionamento
09. Manutenção e limpeza
10. Resolução problemas
11. Peças reposição e acessórios
12. Eliminação e reciclagem
13. Idioma e formato
14. Garantia e servizo técnico

03. DESCRIÇÃO GERAL

- Utilização prevista: A WK501590 foi concebida para dispensar espuma de poliuretano (PU) a partir de cartuchos pressurizados compatíveis, permitindo a aplicação controlada de espuma para vedar aberturas (janelas, portas, paredes), realizar trabalhos de isolamento e preencher cavidades ou juntas na construção.
- Utilização não prevista: A WK501590 não foi concebida para dispensar materiais não compatíveis, como adesivos e solventes, a partir de cartuchos pressurizados.
- Utilizações indevidas previsíveis: O uso indevido razoavelmente previsível inclui utilizações que, embora não previstas pela Werku, podem resultar de um uso comum ou incorreto da WK501590. Estas incluem, a título exemplificativo e não limitativo, não limpar a WK501590 após o uso, aplicar força excessiva no gatilho quando obstruída, apontar a WK501590 para o rosto ou corpo durante a utilização, utilizá-la sem EPI adequado, deixá-la cair ou utilizá-la como alavanca, armazená-la com um cartucho pressurizado ligado de forma incorreta e tentar desobstruir o sistema enquanto ainda está sob pressão.
- Esquema: Consulte o esquema seguinte para se familiarizar com a WK501590 antes da sua utilização.



A. Gatilho
B. Tubo
C. Suporte boquilha e tubo alargador
D. Suporte cartucho
E. Regulador fluido

04. DADOS TÉCNICOS.

Pressão trabalho ..... 6-7 BAR
Pressão máxima ..... 14 BAR
Comprimento ponta ..... 190 MM
Peso líquido ..... 0.4 KG

05. AVISOS SEGURANÇA

Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Riscos residuais identificados
- Quedas ou impactos: A utilização da WK501590 em escadas, andaimes ou superfícies instáveis pode provocar quedas ou impactos.
- Fadiga e esforço excessivo: A operação prolongada pode causar desconforto muscular ou sobrecarga nos braços, ombros ou costas.
- Incidências de uso e organização: Quedas ao mesmo nível por cabos, entulho ou pó acumulado, utilização em condições inadequadas de iluminação ou estabilidade, e/ou erros humanos por falta de formação ou distração.
- Uso inadequado: A utilização de acessórios não autorizados ou usos diferentes dos previstos pode provocar acidentes.
- Exposição a substâncias químicas: O contacto com espuma de poliuretano não curada pode causar irritação cutânea, sensibilização e lesões oculares, bem como a inalação de vapores em espaços com ventilação insuficiente.
- Descarga acidental de espuma: Libertação involuntária de espuma devido ao acionamento acidental do gatilho ou à pressão residual no sistema, bem como projeção de espuma para os olhos, pele ou outras superfícies.
- Riscos associados à pressão: Riscos resultantes da utilização de cartuchos pressurizados, tais como fugas ou rutura do cartucho (devido a impactos, calor, etc.), bem como libertação súbita de pressão ao desconectar o cartucho ou ao manusear uma WK501590 obstruída.
- Os riscos acima descritos não podem ser completamente eliminados através do design da WK501590, exigindo, portanto, a participação do utilizador.

Medidas proteção recomendadas
- Utilize sempre os EPI necessários.
- Mantenha a área de trabalho limpa e livre de materiais inflamáveis.
- Evite usar a WK501590 sobre superfícies instáveis e assegure-se de manter uma postura adequada.
- Respeite os intervalos de descanso durante sessões de trabalho prolongadas.

EPI necessários
- Use óculos de proteção de acordo com EN166.
- Use máscara de proteção de acordo com EN149.
- Se o tipo de trabalho o exigir, utilize outros EPI adequados.

Pictogramas
A placa de identificação da WK501590 apresenta os seguintes pictogramas (fig.1), cujo significado é detalhado a seguir:


Ler manual instruções


Usar protecção ocular


Usar proteção para nariz e boca

06. INSTALAÇÃO E TRANSPORTE
Aviso: As seguintes instruções são muito importantes.

Condições ambientais
- A WK501590 deve ser armazenada e utilizada dentro de uma faixa de temperatura de 5°C a 40°C.
- Evite ambientes com alta humidade ou molhados; a exposição à água pode oxidar os componentes mecânicos.
- Mantenha a WK501590 afastada de pó excessivo, aparas de madeira ou partículas que possam bloquear ventilação ou mecanismos.
- Transporte a WK501590 em embalagem adequada; evite impactos, quedas ou pressão sobre o corpo da máquina.
- Se a WK501590 não for utilizada por um período prolongado, guarde-a num local seco e protegido da luz solar direta.

Conexão
- A WK501590 não foi concebida nem destinada a ser ligada a qualquer tipo de sistema externo, seja elétrico, pneumático, hidráulico ou de alimentação contínua. O seu funcionamento baseia-se exclusivamente na utilização de cartuchos de espuma pressurizados compatíveis.
- Qualquer tentativa de adaptação ou ligação a sistemas externos pode causar mau funcionamento, danos na WK501590 e riscos para o utilizador.

Área segurança
- Mantenha uma área livre de pelo menos 1,5 metros ao redor da WK501590 durante o uso.
- Certifique-se de que outras pessoas, especialmente crianças, animais de estimação ou tercei-

ros, permaneçam fora desta área.
- Não coloque objetos, cabos ou móveis perto da WK501590 que possam interferir com o seu movimento ou causar acidentes.
- Durante o transporte ou armazenamento temporário, assegure-se de que a WK501590 não obstrua corredores ou áreas de trabalho.

Transporte e armazenamento
- Transporte a WK501590 pela pega ou corpo; nunca a levante pelo tubo (B).
- Evite a ativação acidental durante o transporte e proteja as partes móveis.
- Utilize embalagem adequada para proteger a WK501590 de impactos e poeira.
- Armazene a WK501590 num local seco, limpo e ventilado, fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- Retire todos os acessórios ou consumíveis (cartuchos de espuma, boquilha, tubos alargador) antes do armazenamento.
- Evite temperaturas extremas, humidade e luz solar direta durante o transporte ou armazenamento.
- Inspecione a WK501590 antes de usar após o armazenamento para garantir que está segura e funciona corretamente.

07. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO
Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Verificações iniciais
- Antes de iniciar a WK501590, leia este manual completa e cuidadosamente. Tenha em conta também as normas de prevenção de acidentes, regulamentos, diretivas, leis e restrições aplicáveis no local de trabalho. Tenha também em conta que a WK501590 funciona em combinação com um cartucho de espuma. Por isso, leia também atentamente o manual de instruções do cartucho de espuma.
- A WK501590 deve ser usada apenas por pessoas treinadas e exclusivamente para os fins previstos.
- Certifique-se de que a WK501590 está na posição desligada (ou seja, sem possibilidade de acionamento) antes de a ligar o cartucho de espuma ou antes de pegar ou transportar a WK501590. Transportar a WK501590 na posição ligada (ou seja, com possibilidade de acionamento) ou ligar o cartucho de espuma na posição ligada pode provocar acidentes.

Procedimento passo a passo
- Preparação: Verifique se a WK501590 está limpa, sem danos e na posição de desligado.
- Instalação do cartucho: Agite bem o cartucho de espuma. Enrosque-o firmemente na WK501590, garantindo uma ligação segura (fig.2).
- Verificação de ativação: Pressione ligeiramente o gatilho para confirmar um fluxo de espuma controlado (fig.4). Não aplique força excessiva.
- Aplicação: Aplique a espuma na área alvo de forma controlada. Evite o enchimento excessivo.
- Interrupção do trabalho: Solte totalmente o gatilho para parar a dosagem. Mantenha a WK501590 em posição segura durante as pausas.
- Após o uso: Remova o cartucho de espuma, limpe imediatamente o bico e guarde a WK501590 em local seco.

Verificações segurança
- Segurança área trabalho: Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras provocam acidentes. Não utilize a WK501590 perto de materiais inflamáveis. Mantenha afastadas as crianças e curiosos enquanto manuseia a WK501590. As distrações podem causar a perda de controlo. Mantenha os transeuntes a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar os EPI correspondentes.
- Segurança pessoal: Esteja atento, vigie o que está a fazer e use o bom senso quando manusear a WK501590. Não use a WK501590 quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração enquanto manuseia a WK501590 pode causar um dano pessoal grave.
- Não trabalhe na ponta dos pés: Mantenha os pés bem assentes no chão e conserve o equilíbrio em todo o momento. Isto permite um melhor controlo da WK501590 em situações inesperadas.
- Roupa adequada: Não use roupa larga ou joias. Mantenha o seu cabelo, a sua roupa e luvas afastados das peças em movimento. A roupa larga, as joias ou o cabelo comprido podem ficar presos nas peças em movimento.
- Verificar estado: Inspecione a WK501590 antes da utilização para garantir que está limpa, sem danos visíveis e que todos os componentes e ligações estão corretamente apertados e montados de forma segura. Em caso de baixas temperaturas ou após longos períodos de inatividade, permita que a WK501590 e o cartucho de espu-

ma atinjam a temperatura ambiente antes da utilização. Se necessário, dispense brevemente espuma de forma controlada para garantir um fluxo adequado e a correta preparação do sistema. Verifique se quaisquer acessórios instalados estão corretamente fixados e bem posicionados antes de iniciar o trabalho.

- Antes da operação: Certifique-se sempre antes de utilizar a WK501590 de que esta se encontra firmemente apoiada. Verifique que ninguém se encontra debaixo da zona de influência da WK501590 quando realizar trabalhos em zonas elevadas. Afaste as mãos das partes em movimento da WK501590.

- Durante operação: Não deixe a WK501590 a funcionar sem a ter bem segura. Coloque-a em funcionamento quando tiver a certeza de que a controla totalmente. Não aponte a WK501590 a ninguém durante o seu funcionamento. Durante a operação, a WK501590 pode produzir vibração e os parafusos podem ir-se soltando progressivamente podendo causar uma avaria ou acidente. Afaste as mãos das partes em movimento da WK501590.

- Após operação: Não toque nos acessórios instalados na WK501590, dado que estes podem estar muito quentes e causar uma queimadura. Alguns materiais sobre os quais se trabalha podem conter químicos ou componentes que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para prevenir a inalação destas substâncias ou o contacto com a pele.

08. INSTRUÇÕES FUNCIONAMENTO

Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Controles, painéis e indicadores

- Os controles, painéis e indicadores estão detalhados na descrição geral (secção 03) e nas instruções apresentadas a seguir.

- Gatilho (A): Para operar a WK501590, pressione o gatilho (A). A velocidade e espessura da espuma são obtidas em função da pressão aplicada ao gatilho (A). Lembre-se de que a espuma é líquida ao sair do suporte boquilha (C) e, após secar, o seu volume aumenta 20%. É normal que, após soltar o gatilho (A), continue a sair uma pequena quantidade de espuma.

- Tubo (B): Muito importante. Após o uso, limpe a WK501590 com solventes sintéticos. Remova o suporte boquilha (C) do tubo (B), rodando no sentido anti-horário (fig.5), e limpe-o com um pano seco, e o suporte boquilha (C) com acetona ou solvente (fig.6). Limpar sempre antes de a espuma endurecer. Após a limpeza, volte a montar as partes (fig.7). Antes de reutilizar, agite o cartucho.

- Suporte boquilha e tubo alargador (C): A WK501590 inclui 2 boquilha e 2 tubos de extensão. Para utilizá-los, insira-os no bico e no suporte boquilha (C).

- Suporte cartucho (D): O suporte do cartucho (D) foi concebido para acomodar de forma segura cartuchos de espuma pressurizados compatíveis. Certifique-se de que o cartucho está corretamente roscado e firmemente fixado antes de utilizar. Não force a montagem nem utilize cartuchos incompatíveis, pois isso pode causar fugas, mau funcionamento ou riscos para o utilizador. Não remova o cartucho enquanto o sistema estiver pressurizado.

- Regulador fluido (E): O regulador do fluido (E) permite ajustar a saída de espuma durante a aplicação (fig.3). Rodar no sentido horário aumenta o fluxo e no sentido anti-horário reduz.

Funcionamento normal

- Para além das instruções básicas acima indicadas, seguem-se instruções adicionais de funcionamento.

- Empunhadura: A WK501590 deve ser segurada com uma mão, posicionando a mão de modo a conseguir a melhor posição para manusear a WK501590 em qualquer aplicação.

- Ergonomia e utilização segura: A WK501590 foi concebida para ser utilizada com uma mão, garantindo um controlo adequado durante o funcionamento. O utilizador deve manter uma postura estável e equilibrada em todos os momentos, evitando trabalhar em posições desconfortáveis ou instáveis. Durante uma utilização prolongada, a exposição às vibrações pode causar fadiga muscular ou desconforto nas mãos, braços, ombros ou costas. Recomenda-se fazer pausas regulares e limitar o tempo de utilização contínua. Para reduzir os efeitos da vibração, segure o WK501590 com uma firmeza moderada (sem aplicar força excessiva). Mantenha o corpo alinhado e evite estender demasiado os braços, sobretudo quando trabalha em altura ou no teto. O uso prolongado em condições inadequadas pode aumentar o risco de distúrbios músculo-esqueléticos. O utilizador deve adaptar o ritmo de trabalho às suas capacidades físicas.

- Modo de trabalho: Certifique-se de que a

WK501590 está limpa e em bom estado. Agite energicamente o cartucho de espuma antes da colocação. Enrosque o cartucho de espuma compatível no suporte de cartucho (D) até à sua fixação completa. Verifique se não existem fugas antes de iniciar a aplicação. Acione o gatilho (A) de forma progressiva para regular a saída de espuma. Ajuste o fluxo através do regulador de fluido (E). Aplique a espuma de forma contínua e controlada sobre a superfície a tratar. Mantenha uma distância adequada entre o suporte boquilha (C) e a zona de aplicação.

Procedimento paragem normal e emergência

- Paragem normal: Solte o gatilho (A) e aguarde até que a saída de espuma tenha parado.

- Paragem emergência: Solte o gatilho (A) e aguarde até que a saída de espuma tenha parado. Desligue o cartucho de espuma.

- Comportamento em caso de falha ou situação anómala: Em caso de falha de funcionamento, comportamento anómalo ou perda de controlo da WK501590, pare imediatamente o funcionamento e desligue o cartucho de espuma. Não utilize a WK501590 se detetar vibrações excessivas, ruídos anormais, sobreaquecimento ou qualquer indício de funcionamento incorreto. Em caso de avaria, não tente reparar a WK501590 por conta própria, exceto nas operações expressamente indicadas neste manual de instruções. As reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado ou pelo Serviço de Assistência Técnica da Werku. A utilização da WK501590 em condições de falha pode provocar situações perigosas e riscos graves para o utilizador

Avisos e riscos

- As espumas não curadas podem causar irritação cutânea, ocular e sensibilização. Utilize os EPIs adequados e trabalhe em áreas ventiladas.
- Os cartuchos de espuma pressurizados podem provocar fugas ou libertações bruscas; não expor ao calor nem desmontar sob pressão. Utilize apenas cartuchos de espuma compatíveis.
- Não utilize cartuchos de adesivos de montagem, colas de contacto ou silicones.
- Não force o gatilho (A) em caso de resistência, pois isso pode provocar danos mecânicos, libertação súbita de espuma, perda de controlo, fugas ou rutura de componentes.

09. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Procedimentos manutenção preventiva

- Para garantir um funcionamento seguro e prolongar a vida útil da WK501590, devem ser realizadas inspeções periódicas antes e depois de cada utilização.
- Verifique se todas as partes móveis funcionam corretamente e se não apresentam bloqueios, desgaste excessivo ou desalinhamentos.
- Certifique-se de que os elementos de fixação estão corretamente apertados.
- Realize revisões mais detalhadas periodicamente, em função da frequência e intensidade de utilização.

Limpeza e lubrificação

- Desligue sempre a WK501590 do cartucho de espuma antes de realizar qualquer operação de limpeza e/ou manutenção. Limpe especialmente os condutos internos da WK501590 de resíduos de espuma, de modo a evitar que esta seque no interior desses condutos.
- Mantenha as aberturas de ventilação limpas e livres de poeira, sujeira ou resíduos que possam afetar o funcionamento.
- Limpe a WK501590 com um pano seco ou ligeiramente úmido. Não utilize produtos agressivos nem solventes.
- Se necessário, utilize ar comprimido para remover o pó acumulado em áreas de difícil acesso.
- Lubrifique apenas as partes indicadas utilizando produtos adequados. Não aplique lubrificante, quando aplicável, em componentes elétricos ou eletrónicos.

Substituição peças

- Utilize exclusivamente peças de reposição originais.
- Substitua imediatamente qualquer componente danificado, desgastado ou defeituoso.
- Antes de realizar qualquer substituição, certifique-se de que a WK501590 está desligada do cartucho de espuma.
- As operações de substituição que afetem a segurança ou o funcionamento interno devem ser realizadas por pessoal qualificado ou pelo Serviço de Assistência Técnica da Werku.
- Não modifique a WK501590 nem utilize peças

não homologadas, pois isso pode comprometer a segurança e anular a conformidade da WK501590.

Registro inspeções
- Recomenda-se manter um registro das operações de manutenção, inspeções e reparações realizadas.
- Esse registro deve incluir a data, tipo de intervenção, peças substituídas e a pessoa responsável pela operação.
- Esse registro garante a rastreabilidade da manutenção e facilita a detecção de possíveis falhas recorrentes.
- Em ambientes profissionais ou industriais, esse registro pode ser obrigatório conforme a legislação aplicável.

Geral
As operações de procedimentos de manutenção preventiva, limpeza e lubrificação, e substituição de peças que afetem a segurança devem ser realizadas por pessoal qualificado.

10. RESOLUÇÃO PROBLEMAS
Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Falhas frequentes, causas e procedimentos de correção
- Falha: Não sai espuma ao acionar o gatilho (A). **Causas:** Cartucho de espuma vazio, válvula do cartucho de espuma defeituosa, obstrução no suporte boquilha (C). **Procedimento corretivo:** Substituir o cartucho de espuma, verificar o estado da válvula, limpar o suporte boquilha (C) com solvente adequado.
- Falha: Saída de espuma irregular ou insuficiente. **Causas:** Baixa pressão no cartucho de espuma, espuma deteriorada, regulador de fluido (E) mal ajustado. **Procedimento corretivo:** Agitar o cartucho de espuma, verificar o seu estado, ajustar o regulador de fluido (E).
- Falha: A espuma sai continuamente sem acionar o gatilho (A). **Causas:** Gatilho (A) preso, válvula interna danificada, acumulação de resíduos. **Procedimento corretivo:** Limpar o mecanismo ou verificar possíveis danos internos.
- Falha: Fugas de espuma no suporte de cartuchos (D). **Causas:** Cartucho de espuma mal enroscado, rosca danificada, junta deteriorada. **Procedimento corretivo:** Recolocar e apertar corretamente o cartucho de espuma, verificar a rosca, substituir componentes danificados.
- Falha: Obstrução do suporte boquilha (C). **Causas:** Espuma endurecida por falta de limpeza, utilização prolongada sem manutenção. **Procedimento corretivo:** Limpar imediatamente com solvente, limpar as partes afetadas, substituir o suporte boquilha (C) se a obstrução for permanente.
- Falha: Dificuldade ou resistência ao acionar o gatilho (A). **Causas:** Obstrução interna, acumulação de espuma seca, mecanismo danificado. **Procedimento corretivo:** Não forçar o gatilho (A), limpar a WK501590, libertar a pressão antes da intervenção, verificar o mecanismo.
- Falha: Saída de espuma com bolhas ou textura irregular. **Causas:** Cartucho de espuma mal agitado, temperatura inadequada, produto deteriorado. **Procedimento corretivo:** Agitar corretamente o cartucho de espuma, trabalhar em condições adequadas de temperatura, substituir o cartucho se necessário.

Contacto Serviço Assistência Técnica
- Se alguma das falhas acima descritas persistir, interrompa a utilização da WK501590 e contacte o Serviço de Assistência Técnica da Werku.
- Caso pretenda entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Werku, envie um e-mail para: service@werku.com.

11. PEÇAS REPOSIÇÃO E ACESSÓRIOS
Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Lista peças reposição autorizadas
- Consideram-se peças de reposição autorizadas todas aquelas que constam na vista explodida incluída no final deste manual de instruções.
- As peças de reposição devem corresponder às referências e especificações técnicas indicadas pela Werku.
- Advertência: A utilização de peças de reposição não autorizadas ou acessórios incompatíveis pode provocar riscos graves para a segurança do utilizador, bem como danos na WK501590 e a perda de conformidade com a regulamentação aplicável.

Acessórios compatíveis
- Cartuchos de espuma.
- Boquilha.
- Tubos alargador.

Limitações uso
- Não utilizar peças de reposição não especificadas na vista explodida.
- Não utilizar peças de reposição com características diferentes das originais.
- Não utilizar acessórios não especificados na secção de acessórios compatíveis.
- Não utilizar acessórios com características diferentes das originais.

12. ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM
Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Gestão resíduos e reciclagem
- Os materiais e componentes utilizados na fabricação da WK501590 podem ser reutilizados e reciclados.
- No final da vida útil da WK501590, é fundamental realizar uma gestão correta dos resíduos em conformidade com a legislação em vigor.
- Não elimine a WK501590 no lixo doméstico, uma vez que alguns dos seus componentes podem conter óleos e/ou lubrificantes que podem ser poluentes para o meio ambiente. Antes de proceder à sua eliminação, remova completamente quaisquer resíduos de óleo e/ou lubrificante, limpe a WK501590 e separe, se possível, os diferentes materiais.

Separação materiais perigosos
- Aviso: A manipulação inadequada de materiais perigosos pode causar riscos à saúde e ao meio ambiente.
- O trabalho com a WK501590 pode gerar resíduos perigosos, os quais devem ser separados e depositados num contentor específico para resíduos perigosos.

13. IDIOMA E FORMATO
Aviso: As instruções seguintes são muito importantes.

Idioma
- Este manual de instruções é fornecido em inglês, espanhol, alemão, francês, italiano, neerlandês e português.
- Os textos originais foram elaborados em inglês e cada versão linguística foi verificada para garantir a sua conformidade com os requisitos aplicáveis ao país de comercialização.

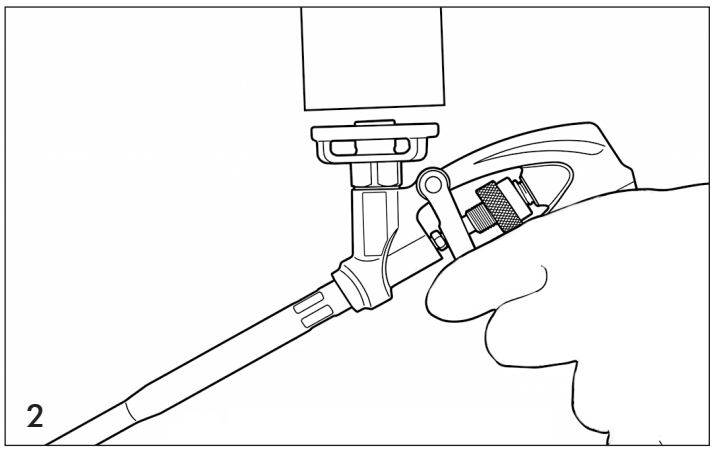
Formato
- De acordo com o estabelecido no Regulamento (UE) 2023/1230, este manual de instruções também está disponível em formato digital. O acesso a este manual digital é livre, gratuito, não requer registo nem identificação do utilizador, e é fornecido através de código QR fixado no produto e/ou na embalagem, bem como no site oficial do fabricante.
- O formato digital deste manual permite a sua visualização sem restrições em dispositivos de uso comum, permite o seu download, armazenamento e reprodução em formato impresso, garante a integridade do conteúdo e é apresentado em formato padrão (PDF) compatível com os principais dispositivos e sistemas operativos.
- A Werku garante que este manual de instruções permanecerá acessível durante toda a vida útil da WK501590 e por um período mínimo de 10 anos a partir do momento da introdução da WK501590 no mercado.
- O utilizador tem o direito de solicitar gratuitamente uma cópia deste manual de instruções em formato papel. Esta cópia será fornecida pela Werku no prazo máximo de 30 dias naturais a contar da receção do pedido. Os pedidos poderão ser feitos através de correio eletrónico, endereço postal ou serviço de apoio ao cliente, todos indicados na contracapa deste manual de instruções.

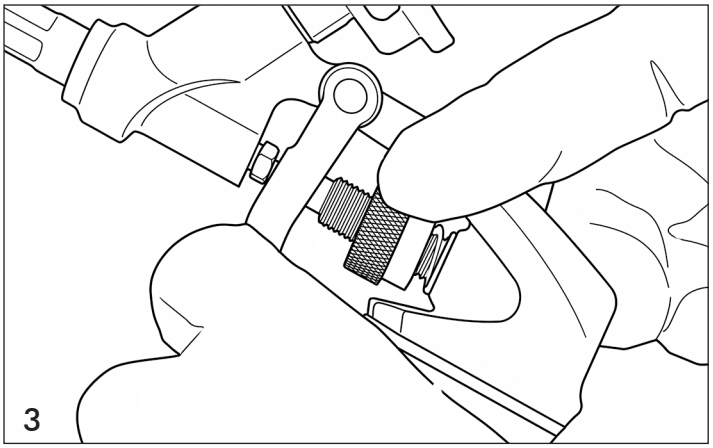
14. GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO
- A WK501590 está coberta pela garantia legal de conformidade de acordo com a Diretiva (UE) 2019/771. A Werku será responsável por quaisquer faltas de conformidade existentes no momento da entrega da WK501590 e que se manifestem dentro de um prazo de 3 anos a partir da data de entrega. Salvo prova em contrário, presume-se que a falta de conformidade que se manifeste nos 2 anos seguintes à entrega já existia no momento da mesma. A determinação da falta de conformidade será realizada de acordo com a legislação aplicável.
- Em caso de falta de conformidade, o utilizador terá direito à reparação ou substituição da WK501590. Estas medidas serão gratuitas para o utilizador e incluirão os custos necessários para corrigir a falta de conformidade. Quando a reparação ou substituição não for possível ou se revelar desproporcionada, o utilizador poderá optar pela redução do preço ou pela resolução do contrato.
- A garantia cobre defeitos de fabrico e de fun-

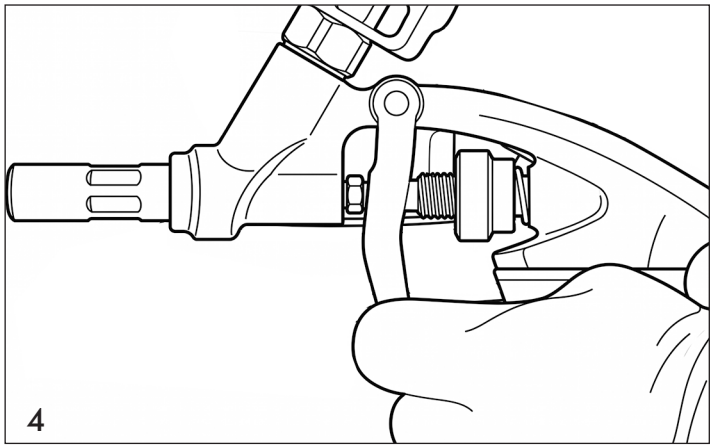
cionamento da WK501590 em condições normais de utilização, conforme indicado neste manual de instruções. Ficam excluídos da garantia os defeitos causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, defeitos provocados pela não observância ou incumprimento das instruções de utilização e funcionamento, ou por aplicações não conformes com o uso a que a WK501590 se destina, ou por fatores ambientais anormais não compatíveis com o uso previsto da WK501590, ou sobrecarga, manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos demonstravelmente causados pela utilização de acessórios, complementos ou peças sobressalentes que não sejam originais Werku, se a WK501590 tiver sido total ou parcialmente desmontada, modificada ou reparada por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica da Werku, ou irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado.

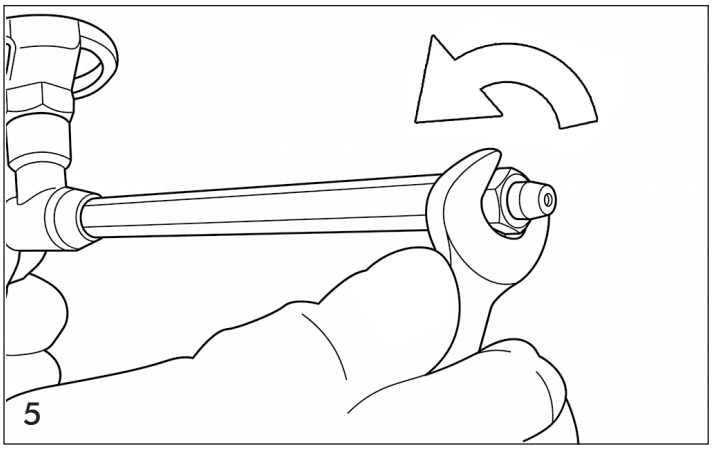
- A reclamação ao abrigo desta garantia deve ser apresentada ao distribuidor Werku ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku. Para tal, recomenda-se apresentar a garantia (disponível na última página deste manual de instruções), devidamente preenchida e carimbada pelo distribuidor, juntamente com a fatura ou talão de compra. Para qualquer informação relativa a esta garantia, o comprador e/ou o distribuidor pode contactar o Serviço de Assistência Técnica da Werku através do e-mail service@werku.com.
- As reparações e substituições não reiniciam o prazo da garantia, sem prejuízo dos direitos legais aplicáveis. As peças substituídas poderão ser retidas pelo Serviço de Assistência Técnica da Werku. Se o utilizador e/ou o distribuidor enviar a WK501590 ao Serviço de Assistência Técnica da Werku, não cumprindo com as condições da garantia, os custos e riscos do transporte serão da responsabilidade do utilizador e/ou do distribuidor. A garantia é válida no território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento da garantia é a Werku Tools SA.
- A garantia não afeta os direitos legais do utilizador de acordo com a legislação vigente.

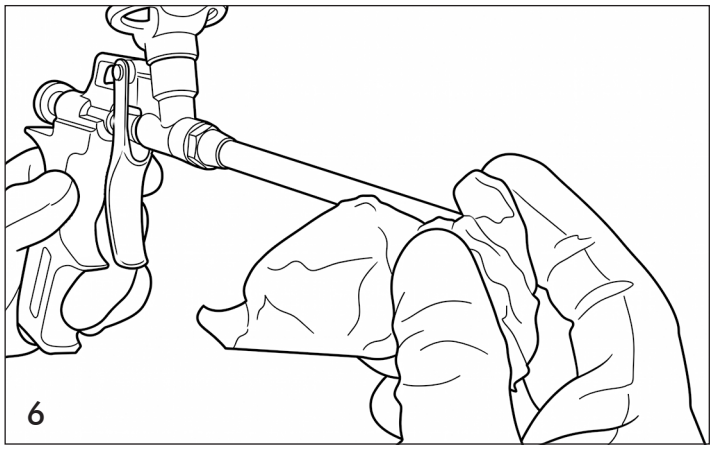

WERKU®
WK501590
6-7 BAR - PS MAX 14 BAR
1

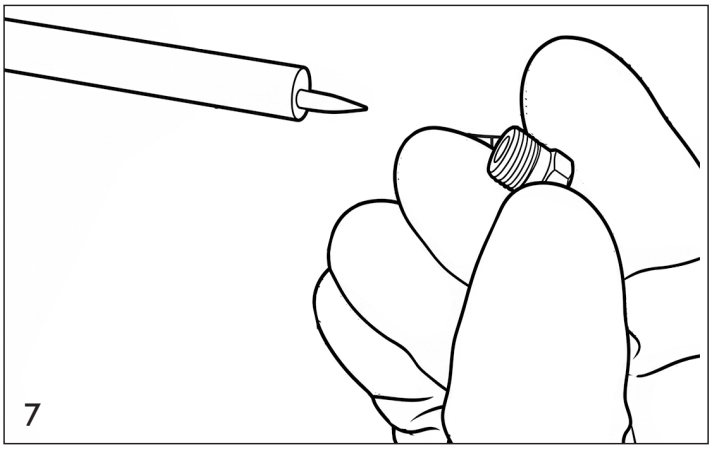

2

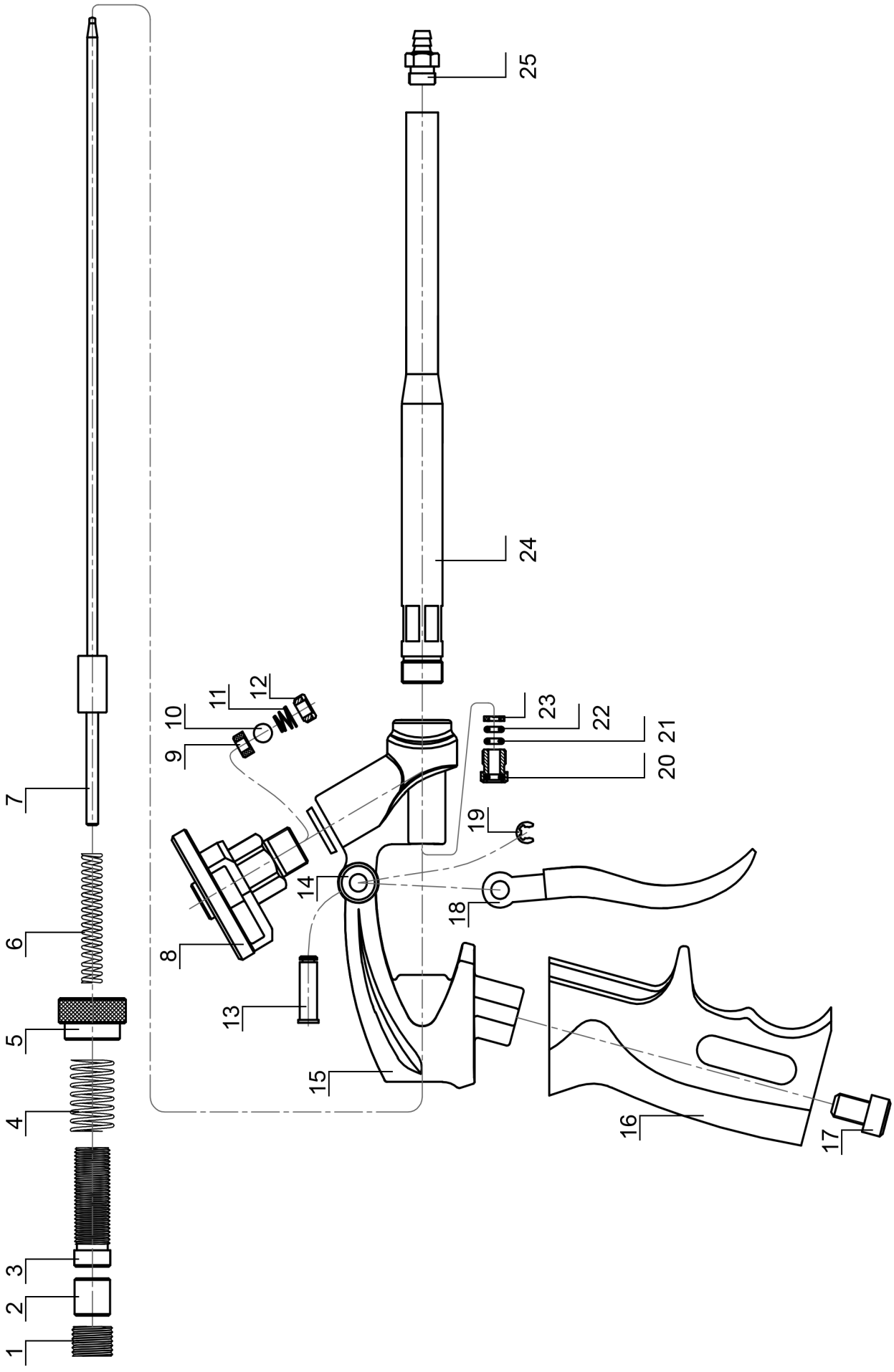

3


4


5


6


7


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.
ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.
DEU Service unter Garantie wird nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.
FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.
ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.
NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.
POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date
ESP Fecha compra
DEU Kaufdatum
FRA Date achat
ITA Data acquisto
NED Aankoopsdatum
POR Data compra

ENG Distributor stamp
ESP Sello distribuidor
DEU Vertrieber Stempel
FRA Tampon distributeur
ITA Timbro distributore
NED Dealer stempel
POR Carimbo distribuidor

Werku Tools SA
Polígono Industrial de Bergondo
Parroquia de Guísamo A8
15165 Bergondo - La Coruña
Spain

T +34 981 648 119
info@werku.com
www.werku.com